

# Le malheur des uns fait le bonheur des... médias

**MARIE-CHANTALE BERGERON**

Un meurtre est commis à Longlac. Le corps de la jeune Sonia Cariocci, âgée de 14 ans, est retrouvé dans la cave des Gauvin, voisins des Cariocci. On accuse leur fils Carl, 22 ans, d'être l'auteur de ce geste cruel. Fidèles à leur réputation, les médias s'emparent de l'affaire. On invite même les parents de Carl à une émission de télévision. Ils allaient y défendre leur fils, ils en ressortiront meurtris, victimes de l'information sensationnaliste.

Voilà, en quelques mots, la toile de fond de la dernière production du Boléro, «En cas de meurtre», une adaptation de Tone Clusters de l'Américaine Joyce Carol Oates. Dans un décor rappelant un studio de télévision, signé Michel St-Amand, les spectateurs sont invités, jusqu'au 4 avril au Collège Antoine-Girouard, à venir rencontrer le couple Gauvin, Émilie et Frank, et l'animateur de télévision.

«Le spectacle est plus accessible, assure d'entrée de jeu le metteur en scène, Mario Borges. On s'efforce de trouver des textes qui s'attardent à une réalité actuelle.» La lecture publique de la pièce a obtenu un tel succès que le Boléro n'a eu d'autre choix que de la monter pour l'offrir d'abord au public mackoutain et aux Montréalais du 16 avril au 3 mai.

Pour le casting, Mario Borges y est allé selon la pièce. «Il fallait une chimie entre les comédiens, car cinquante pour cent de la réussite d'une pièce repose sur son équipe», croit fermement le metteur en scène.

C'est ainsi que le visage de Louison Danis lui est apparu pour le rôle d'Émilie. Puis, ensemble, ils ont eu le «flash» de Vincent Bilodeau pour le personnage de Frank. Quant à Serge Postigo, il y avait longtemps que Mario voulait travailler avec lui. «Je l'ai vu là-dedans», dit-il en faisant référence à l'animateur «drogué» aux cotes d'écoute.

## Un travail d'équipe

Le travail d'adaptation de «En cas de meurtre» n'a pas été une mince affaire. «Le texte original ressemblait à une partition musicale», indique Mario.

«On a fait la traduction en équipe. Il fallait analyser cette écriture fragmentée. Joyce Carol Oates écrit les sentiments des gens. L'utilisation de la ponctuation nous suggère au lieu de nous contraindre. Il n'y a aucune structure conventionnelle», d'ajouter Louison Danis. Pour sa part, Serge Postigo souligne «qu'il n'y a pas eu un mot, une virgule, un point qui n'a pas été discuté. Il y a quelque chose d'immuable. Le texte est à la fois précis

Mario Borges, tout comme les trois comédiens, croit que la pièce de Joyce Carol Oates provoquera quelques réflexions...



Photo Alain Roberge/P.P.M.



et évasif, sans queue ni tête.» Le défi était donc de taille pour la petite équipe du Boléro tant sur le plan de l'arrangement du texte de Oates que sur le plan de l'interprétation. Au dire des acteurs, les répétitions étaient passablement exigeantes. «C'est un travail double. Cela demande de la précision et de la réflexion avant et de l'abandon, après», mentionne Frank alias Vincent Bilodeau.

Selon le metteur en scène, cette pièce exige une grande écoute et une grande disponibilité de la part des comédiens, qui, malgré tout, affirment avoir eu bien du plaisir à répéter.

## Une réflexion garantie

Avec un thème aussi actuel que l'information sensationnaliste et les cotes d'écoute, «En cas de meurtre» risque de provoquer une certaine réflexion chez les spectateurs. «Ça va au moins susciter la discussion», pensent les comédiens.

Serge Postigo va encore plus loin. «La machine médiatique se cache derrière le prétexte que le peuple veut savoir. Pourtant, l'information vient en 18e place, c'est le show avant tout. Et ça, tout bon animateur en est conscient», pense le comédien qui souhaite simplement que les spectateurs se posent

des questions sur leurs comportements et leurs attitudes.

Mais même si la pièce du Boléro porte à la réflexion, le but premier des acteurs et du metteur en scène est de divertir les gens pour qu'ils passent une agréable soirée. «Ce n'est pas ennuyant une seconde», terminent-ils en chœur.

Les comédiens Vincent Bilodeau, Serge Postigo et Louison Danis font partie de la distribution de la pièce «En cas de meurtre», signée Mario Borges.

**cinéma Saint-Hyacinthe**  
Du 3 au 9 avril 1998

**8 SALLES**  
Galeries St-Hyacinthe  
773-9492

<b>DÉS VENDREDI:</b> PERDUS DANS L'ESPACE:	Ven. - Sam. - Dim. - Mar. - Mer. : 13h10 - 15h40 - 18h50 - 21h25 Lun. - Jeu. : 18h50 - 21h25
<b>DÉS VENDREDI:</b> MERCURE À LA HAUSSE:	Ven. - Sam. - Dim. - Mar. - Mer. : 13h20 - 15h30 - 19h05 - 21h30 Lun. - Jeu. : 19h05 - 21h30
<b>DÉS VENDREDI:</b> BARNEY:	Ven. - Sam. - Dim. - Mar. - Mer. : 13h00 - 14h45 - 16h30
<b>2e SEMAINE:</b> VISITEURS 2	Ven. - Sam. - Dim. - Mar. - Mer. : 13h15 - 15h35 - 19h15 - 21h40 Lun. - Jeu. : 19h15 - 21h40
<b>3e SEMAINE:</b> LES RACOLEUSES:	Ven. - Sam. - Dim. - Mar. - Mer. : 13h25 - 15h30 - 19h25 - 21h35 Lun. - Jeu. : 19h25 - 21h35
<b>3e SEMAINE:</b> SACRÉ BON GARS:	Ven. - Sam. - Dim. - Mar. - Mer. : 13h30
<b>3e SEMAINE:</b> LE BOSSU	Tous les soirs : 19h00
<b>4e SEMAINE:</b> L'HOMME AU MASQUE DE FER:	Ven. - Sam. - Dim. - Mar. - Mer. : 13h05 - 15h40 - 18h45 - 21h20 Lun. - Jeu. : 18h45 - 21h20
<b>13e SEMAINE:</b> DESTIN DE WILL HUNTING:	Ven. - Sam. - Dim. - Mar. - Mer. : 15h35 - 21h30 Lun. - Jeu. : 21h30
<b>16e SEMAINE:</b> TITANIC:	Ven. - Sam. - Dim. - Mar. - Mer. : 13h00 - 16h40 - 20h15 Lun. - Jeu. : 20h15
<b>17e SEMAINE:</b> LES BOYS:	Tous les soirs, sauf lundi : 19h30 - 21h35

**Barney's**  
GREAT ADVENTURE  
THE MOVIE

**G**

**BRUCE WILLIS**  
SEUL/UN EN SAIT TROP  
**MERCURE À LA HAUSSE**

NON CLASSÉ

PARTICIPEZ À LA PLUS GRANDE AVENTURE DE TOUS LES TEMPS!

NON CLASSÉ

**PERDUS DANS L'ESPACE**

PLUS DE 7 MILLIONS DE SPECTATEURS EN FRANCE EN 3 SEMAINES!

CLAYTON KLEIN ROBBIE COLTZEL  
**LES COULOIRS DU TEMPS**  
**LES VISITEURS II**

**G**

**Blé Bossu**

**G**

Daniel Auteuil  
Marie Gillain  
Vincent Perez  
Fabrice Luchini

**JACKIE CHAN**  
UN SACRÉ BON GARS

**G**

On frappe d'abord, on s'excuse ensuite

**racoleuses**

Kevin Bacon  
Matt Dillon  
Nev Campbell

**LEONARDO DICAPRIO - JEREMY IRONS**  
JOHN MALKOVICH - GÉRARD DEPARDIEU

**G**

**LES BOYS**  
LOUIS SAÏA

RIEN AU MONDE NE LEUR FERAIT MANQUER LEUR RENDEZ-VOUS HEBDOMADAIRE

**LE DESTIN DE WILL HUNTING**

**13+**

**TITANIC**  
VERSION FRANÇAISE

**G**

# Le bossu et Le masque de fer: un bon duel

■ JOSÉE BACHAND

Je me suis payé la traite récemment avec *L'homme au masque de fer* de Randall Wallace et *Le bossu* de Philippe de Broca. Deux très excellents films mettant en vedette des acteurs magnifiques.

L'histoire du film *L'homme au masque de fer* tient d'une légende vieille de près de trois siècles. Leonardo DiCaprio y joue avec brio le rôle du roi Louis XIV. Il nous démontre un peu plus de quoi il est capable que dans le film *Titanic* où son jeu était somme toute assez superficiel. Faut dire qu'il est entouré d'acteurs très talentueux.

En effet, les trois mousquetaires (en fait ils étaient quatre), vieilliss mais encore très alertes, sont joués par Gérard Depardieu, John Malkovich, Jeremy Irons et Gabriel Byrne. Gérard Depardieu en Porthos est très amusant. Son personnage met une pincée d'humour dans cette histoire un peu sombre. Jeremy Irons en la personne de Aramis est également très bien dans son rôle tout comme Gabriel Byrne en fidèle D'Artagnan. Celui qui m'a paru le meilleur est cependant John Malkovich. Ce grand acteur est vraiment touchant dans son rôle d'Athos.

Je ne vous raconterai pas l'histoire car le déroulement y est trop important. C'est finement monté et ça vaut la peine d'être vu.

Passons maintenant au film *Le Bossu*. Daniel Auteuil y est tout à fait magnifique. Son jeu nous séduit tout comme il séduit les de Nevers, Gonzague et compagnie. Le duc de Nevers est aussi très bien campé par le séduisant Vincent Perez. Ces deux derniers manient l'épée comme s'ils avaient vécu en ces temps anciens.

Fabrice Luchini y joue le rôle de Gonzague, le cousin du duc de Nevers. Luchini est remarquable une fois de plus dans ce rôle d'avare qui veut tout avoir pour lui l'argent de la famille. Philippe Noiret fait aussi partie de la distribution. C'est seulement dommage que son rôle ne soit pas plus important car c'est un acteur de grand talent.

Tout ce talent, allié à une très belle histoire, fait en sorte qu'on en ressort con-

quis.

J'ai beaucoup apprécié les deux films. Je ne peux pas dire si j'en ai aimé un plus que l'autre car tous les deux m'ont fait passer de très bons moments. Faut dire que les films de cape et d'épée m'ont toujours fascinés.

Est-ce à cause de la beauté des paysages, des châteaux, du grandiose des soirées, de la somptuosité des costumes, des duels entre chevaliers servants? Probablement à cause de tout cela.

Je pense aussi que j'aurais aimé vivre en ces temps où les femmes étaient habillées de magnifiques robes longues et se faisaient conduire au bal à bord d'un carrosse tiré par des chevaux. Pas seulement à cause de ça mais aussi pour le courage et la fierté des hommes de ces années. Qui y a-t-il de plus romantique qu'un chevalier se battant pour défendre celle qu'il aime? Bon bon bon... Je l'admets, c'était peut-être romantique dans le temps mais disons qu'il y a des moyens moins violents d'être romantique que planter son épée dans le front de son adversaire.

Cela dit, tous ceux et celles qui aiment les films d'époque où il y a de l'émotion, une bonne histoire, de la belle musique... et un peu de sang... seront ravis avec ces deux productions. Tiens les gars, soyez romantiques et amenez vos dulcinées voir ces films et je suis sûre qu'elles vont vous apprécier autant que ces chevaliers servants; si bien sûr vous n'oubliez pas de les aider à descendre de leurs «carrosses dorés» sans leur refermer la porte sur les doigts!!!

## Dès le 3 avril Nouveautés à l'affiche

**Mercure à la hausse**

Film américain avec Bruce Willis et Alec Baldwin. - À ses risques et périls, un jeune garçon autiste découvre par hasard un code ultrasecret du gouvernement américain.

**Perdus dans l'espace**

Film américain de Stephen Hopkins avec Gary Oldman, William Hurt et Matt LeBlanc.

# Barney revient en ville, sur grand écran, cette fois

Le film *Barney's Great Adventure* prendra l'affiche le vendredi 3 avril. Pour le gros dinosaure mauve, c'est un retour à Saint-Hyacinthe. Mais cette fois, c'est au grand écran que les tout-petits pourront voir leur personnage préféré.

Qui ne se rappelle pas du tournage qui s'est déroulé sur la rue Girouard en juillet dernier? Pendant quelques semaines, Barney et ses amis ont chambardé les habitudes des gens de Saint-Hyacinthe. Pour les figurants, ce fut sans doute une expérience mémorable alors que pour certains automobilistes, ce fut un vrai cauchemar.

Toutefois, il est à parier que c'est avec joie que les enfants retrouveront leur ami mauve au grand écran. Ils suivront certainement avec intérêt les aventures de Cody, de Marcella et d'Abby.

Les trois enfants, en visite chez les grands-parents de Cody, assisteront à l'arrivée sur terre d'un oeuf géant et à la transformation de Barney en véritable être vivant. Intrigués, les trois copains partiront à la chasse à l'oeuf, laquelle les transportera au cirque, en forêt et au festival des pommes.



L'équipe de Barney n'est pas passée inaperçue l'été dernier sur la rue Girouard...

## Jeudi 2 avril

14h30 TQS (4) **LES NANAS**  
Fr. 1984. Comédie satirique avec Marie-France Pisier, Clémentine Célerié et Dominique Lavanant. - Plaquée par son amant, une femme cherche réconfort auprès de ses amies. (2h)  
20h TQS (4) **LE POIDS DE LA PREUVE**  
(1re de 2)  
E.U. 1991. Drame judiciaire avec Hector Elizondo, Brian Dennehy, Stefanie Powers et Victoria Principal. - Tout en cherchant à comprendre les causes du suicide de sa femme, un avocat s'occupe de la défense de son beau-frère qui est mêlé à des affaires illégales. (2h)  
00h TQS (2) **LE PARRAIN - 2e PARTIE**  
(1re de 2)  
E.U. 1974. Drame de moeurs avec Al Pacino, Robert De Niro et Diane Keaton. - L'ascension d'un Sicilien dans le monde américain du crime et la consolidation de son empire illégal par son fils. (2h)

## Vendredi 3 avril

14h30 TQS (4) **EL DIABLO**  
E.U. 1990. Western avec Anthony Edwards, Louis Gossett Jr et John Glover. - Un professeur timide rencontre un aventurier qui l'aide à retrouver une de ses élèves kidnappée par de dangereux bandits. (2h)  
19h SRC (5) **NÉE POUR ÊTRE LIBRE**  
E.U. 1995. Comédie avec Wil Horneff et Helen Shaver. - Un adolescent vole un gorille savant exhibé dans une foire afin de lui rendre sa liberté. (2h30)  
20h TQS (4) **LE POIDS DE LA PREUVE**  
(2e de 2)  
E.U. 1991. Drame judiciaire avec Hector Elizondo, Brian Dennehy, Stefanie Powers et Victoria Principal. - Tout en cherchant à comprendre les causes du suicide de sa femme, un avocat s'occupe de la défense de son beau-frère qui est mêlé à des affaires illégales. (2h)  
20h TVA (5) **SABLES MORTELS**  
E.U. 1992. Drame policier avec Willem Dafoe et Mary Elizabeth Mastrantonio. - Afin d'éclaircir le mystère entourant la mort d'un escroc, un policier décide de prendre l'identité de celui-ci. (2h)  
21h TQc (3) **QIU-JU: UNE FEMME CHI-NOISE**  
Chin. 1992. Comédie dramatique avec Gong Li et Lei Lao Sheng. - Une jeune femme enceinte multiplie les recours en justice afin d'obtenir réparation de la part du chef du village qui a blessé son mari. (1h44)  
23h20 SRC (4) **LES VISITEURS**  
Fr. 1993. Comédie avec Christian Clavier et Jean Reno. - Un chevalier du XIIe siècle et son valet sont projetés en l'an 1993 par un magicien. (2h30)  
00h TQS (2) **LE PARRAIN - 2e PARTIE**  
(2e de 2)  
E.U. 1974. Drame de moeurs avec Al Pacino, Robert De Niro et Diane Keaton. - L'ascension d'un Sicilien dans le monde américain du crime et la consolidation de son empire illégal par son fils. (2h)

## Samedi 4 avril

12h SRC (4) **NAUFRAGES**  
Norv. 1990. Aventures avec Stian Smedstad et Gabriel Byrne. - Naufrages sur une île déserte, un jeune mousse et ses compagnons entrent en lutte contre un flibustier. (2h)  
13h TQS (6) **SUR LE COUP DE MINUIT**

Fr. 1990. Comédie sentimentale avec Rob Lowe et Jennifer Grey. - Grâce à une bonne fée, une jeune habileuse est transformée en séductrice de rêve. (2h)  
16h TVA (6) **LES ZÉROS DE CONDUITE**  
E.U. 1985. Comédie avec James Keach et John Murray. - Des élèves d'un cours de conduite automobile tentent de prouver que leur instructeur est impliqué dans un racket. (2h)  
16h TQc (4) **LANGÉLUS DU CORBEAU**  
Fr. 1995. Drame social avec Gérard Klein et Laura Favali. - Dans un village des Cévennes où l'on célèbre le 50e anniversaire de la Libération, un instituteur éclaire des écoliers sur cette page sombre de l'histoire de France. (1h30)

18h30 TQS (6) **L'AGENT DOUBLE 00**  
E.U. 1992. Comédie dramatique avec Corey Haim et Wallace Shawn. - Un adolescent déjoue les plans d'un informaticien qui complotte en vue d'assassiner un groupe de scientifiques. (2h)  
18h30 TVA (5) **SANS DESSUS DESSOUS**  
E.U. 1994. Comédie avec Rider Strong et Jason Weaver. - À la suite d'un erreur, un garçon de milieu aisé se retrouve dans un camp de redressement et un jeune délinquant dans un luxueux camp de vacances. (2h)  
20h30 TQS (4) **JEUX DE GUERRE**  
E.U. 1992. Drame d'espionnage avec Harrison Ford et Anne Archer. - Un ancien agent de la CIA et sa famille deviennent la cible d'un terroriste irlandais. (2h31)

20h30 TVA (4) **JUNGLE FEVER**  
E.U. 1991. Drame de moeurs avec Wesley Snipes et Annabella Sciorra. - L'idylle entre un architecte de race noire et sa jeune secrétaire italo-américaine a des conséquences néfastes sur la vie de l'un et de l'autre. (2h30)  
21h TQc (4) **GEORGIA**  
E.U. 1995. Drame psychologique avec Jennifer Jason Leigh et Mare Winningham. - La difficile relation entre deux sœurs chanteuses, dont l'une connaît un grand succès et l'autre pas. (2h05)

22h50 SRC (5) **V.I. WARSHAWSKI, UN PRIVÉ EN ESCARPINS**  
E.U. 1991. Drame policier avec Kathleen Turner et Jay O. Sanders. - Une fillette persuadée que son père est un détective privé de Chicago d'enquêter sur la mort suspecte de son père et se propose même de la seconder. (2h)  
23h31 TQS (6) **JEUX SECRETS 3**  
E.U. 1994. Drame de moeurs avec Woody Brown et May Karasun. - Une femme négligée par son mari se met à fréquenter un bordel de luxe afin d'y assouvir ses desirs sexuels. (2h)  
23h54 TVA (4) **LE DÉFILÉ**  
E.U. 1991. Drame sentimental avec River Phoenix et Lili Taylor. - À la veille de s'embarquer pour le Vietnam, un fusilier marin fait la connaissance d'une jeune fille avec qui il passe la nuit. (2h)

**Dimanche 5 avril**  
13h TQS (4) **LE SANG DU FRÈRE**  
E.U. 1995. Drame social avec John Lithgow et Ellen Burstyn. - Un jeune seropositif reçoit l'aide de son entourage lorsque sa compagnie d'assurances refuse de payer pour une opération qui le sauverait. (2h)  
14h TVA (5) **GRACE KELLY**  
E.U. 1983. Drame biographique avec Cheryl Ladd et Lloyd Bridges. - La vie de la vedette de cinéma qui devint l'épouse du prince de Monaco. (2h)

16h TVA (5) **LE LAGON BLEU**  
E.U. 1980. Drame avec Brooke Shields et Christopher Atkins. - Deux enfants grandissent sur une île déserte après le naufrage de leur voilier. (2h)  
20h TVA (5) **UN MONSIEUR DISTINGUÉ**  
E.U. 1992. Comédie satirique avec Eddie Murphy. - Un magouilleur dont le nom ressemble à celui d'un politicien décédé parvient à se faire élire au congrès américain. (2h30)  
21h TQc (3) **QIU-JU: UNE FEMME CHI-NOISE**  
Chin. 1992. Comédie dramatique avec Gong Li. - Une jeune femme enceinte multiplie les recours en justice afin d'obtenir réparation de la part du chef du village qui a blessé son mari. (1h44)  
23h50 SRC (3) **J'AI ENGAGÉ UN TUEUR**  
Fin. 1990. Comédie dramatique avec Jean-Pierre Léaud et Margi Clarke. - Un chômeur malheureux engage un tueur pour mettre fin à ses jours. (1h30)

## Lundi 6 avril

14h30 TQS (5) **UN AMOUR OBSÉDANT**  
E.U. 1984. Drame psychologique avec Yvette Mimieux et Simon MacCorkindale. - Une déséquilibrée poursuit de ses attentions un acteur de télévision dont elle s'est entichée. (2h)  
20h TQS (5) **LE REBELLE: COMBATTRE POUR SURVIVRE**  
E.U. 1994. Aventures avec Chi Muoi Lo et Russell Wong. - Après s'être enfuis de Chine, deux frères vivent des fortunes diverses aux États-Unis. (2h)

## Mardi 7 avril

14h30 TQS (4) **QUAND LA TERRE S'ENTROUVRIERA**  
E.U. 1965. Science-fiction avec Dana Andrews et Janette Scott. - En tentant de découvrir une source d'énergie nouvelle, un savant provoque une fissure de la croûte terrestre. (2h)  
21h TQc (3) **RETOUR À HOWARDS END**  
G.-B. 1991. Drame de moeurs avec Emma Thompson et Helena Bonham Carter. - Les tribulations de deux sœurs de la petite-bourgeoisie londonienne qui fréquentent une famille d'aristocrates. (2h30)  
23h20 SRC (4) **LE BON PLAISIR**  
Fr. 1983. Comédie satirique avec Catherine Deneuve et Jean-Louis Trintignant. - Le vol d'une lettre compromettante occasionne maintes complications dans la vie d'un homme d'Etat. (2h15)

## Mercredi 8 avril

14h30 TQS (4) **UNE VICTOIRE SPÉCIALE**  
E.U. 1991. Drame psychologique avec John Larroquette et Kathy Baker. - Condamné pour vandalisme, un coureur de jupons doit effectuer du travail communautaire en entraînant une équipe de basketball composée d'handicapés. (2h)  
20h TQS (4) **CANDYMAN, SPECTRE MALEFIQUE**  
E.U. 1992. Drame fantastique avec Virginia Madsen et Tony Todd. - Une jeune anthropologue enquête sur un meurtre qui une croyance populaire attribue à un être malefique. (2h)  
23h20 SRC (5) **DU COEUR À L'ÂME AVEC OU SANS DIEU**  
Can. 1996. Documentaire de S. Guy. - Huit personnes racontent la quête qu'ils ont entreprise pour trouver un sens, spirituel ou autre, à leur existence. (2h)

# Vidéo

## L'AGENT FAIT L'IDIOT / THE MAN WHO KNEW TOO LITTLE

Comédie de Jon Amiel

Int.: Bill Murray, Johanne Walley, Richard Wilson.

Un employé d'un club vidéo intercepte par mégarde un appel destiné à un assassin engagé par le gouvernement et il est impliqué malgré lui dans un important réseau d'espionnage. Maintenant, l'avenir de la planète est entre les mains d'un homme quelque peu nigaud qui ne sait même pas comment épeler «C.I.A.»!  
Durée: 94 minutes.



## FOU D'ELLE / SHE'S SO LOVELY

Comédie de Nick Cassavetes

Int.: Sean Penn, John Travolta, Robin Wright Penn.

Eddie et Maureen sont passionnément amoureux et dépendants l'un de l'autre. Ils sombrent dans l'alcool et la pauvreté jusqu'au jour où Eddie craque et se retrouve dans un hôpital psychiatrique. Entretemps, Maureen est devenue une nouvelle femme grâce à Joey, lequel



est fou d'elle. Dix ans plus tard, Eddie refait surface et il entend bien reprendre Maureen.

Durée: 98 minutes.

## LE PACIFICATEUR / THE PEACEMAKER

Aventure de Mimi Leder

Int.: George Clooney, Nicole Kidman, Armine Mueller.

En Russie, l'explosion mystérieuse d'un train chargé d'armes nucléaires destinées à être détruites fait les manchettes, mais il se révèle que ce n'est qu'un complot élaboré par les terroristes voulant s'emparer des armes pour détruire le site de l'O.N.U. On fait alors appel au Docteur Julia Kelly et au Colonel Thomas Devoe qui devront unir leurs efforts afin de contrer le plan diabolique des terroristes.  
Durée: 124 minutes



## GRATUIT

### Médiation Familiale

Manon Boutin, T.S.

Médiation agréée

Tel.: (514) 771-1626

Centre Médical

Saint-Hyacinthe

2780, rue Raymond,

bureau #114



Divorce Séparation



# La Part des anges: loin du 7e ciel



**Marie-Chantale Bergeron**

J'aurai au moins essayé. Semaine après semaine, depuis le retour de l'électricité -le téléroman a commencé le 8 janvier- je me suis astreinte à regarder "La Part des anges", le dernier-né de Sylvie Payette. Mais cela n'aura servi à rien.

Je n'embarque pas dans cette histoire abracadabrante d'héritage, de famille déchirée et d'anges. Il me semble que tous les personnages sont invraisemblables et qu'on a affaire à un téléroman de science-fiction. Et je ne parle pas ici des effets spéciaux, qui, surprenant, sont assez bien réussis, mais plutôt de l'ensemble des émissions.

Disons que Sylvie Payette nous avait habitués à autre chose avec "Chambres en ville". Je sais bien que les deux téléromans ne visent pas le même public, cependant on peut facilement comparer le rythme de l'action, la qualité du scénario et la profondeur des personnages. Sur toute la ligne, "Chambres en ville"

l'emporte haut la main. Je comprends difficilement que ce soit la même auteure qui ait signé les deux téléromans.

Dans "La Part des anges", il manque de tout. C'est comme si l'auteure avait oublié de peaufiner son oeuvre, se contentant d'écrire les grandes lignes sans jamais rentrer dans le détail.

Pourtant, le thème des anges était intéressant à exploiter. Nos voisins américains le font de façon un peu plus captivante dans "Touched by an Angel". Donc, le choix du sujet n'a absolument rien à voir avec mon désintéressement face au téléroman.

Non, ce serait plutôt l'angle sous lequel Mme Payette a décidé d'aborder les anges. Tout d'abord, je me demande, à chaque épisode, ce que les anges ont à voir dans le téléroman. Qu'ils soient là ou pas, cela ne change rien à l'action. C'est comme s'il y avait deux histoires parallèles qui ne se croisent jamais.

Je me pose également quelques questions concernant le scénario.



"La Part des anges" de l'auteure Sylvie Payette est loin de m'avoir transportée au paradis...

Est-ce vraiment possible qu'une famille se déteste à ce point? Que ses membres soient tant subjugués par l'argent? Qu'un père puisse offrir un héritage aussi empoisonné à ses enfants? J'ai l'impression que Sylvie Payette a vraiment l'esprit tordu.

Malgré tout, quelques découvertes

En marge de l'histoire, "La Part des anges" a quand même su me faire découvrir et redécouvrir certains comédiens qui, malgré des personnages faibles, réussissent à tirer leur épingle du jeu.

Je pense surtout à Marie-Renée Patry, l'ange-missionnaire Thérèse, à Andrée Boucher, l'haïssable Rita, et à Mélissa Désormeaux-Poulin, la détestable adolescente Camille. Je dirais que ce sont les seuls personnages qui ont provoqué chez moi quelques réactions.

Mais que ce je trouve le plus malheureux, c'est de retrouver des comédiens de la trempe de Michel Dumont, de Vincent Graton ou d'Élise Guilbault coincés dans des personnages aussi insignifiants.

## Les choix de Marie-Chantale

- Pierre Bourgault se penche sur la jeunesse américaine qui devient de plus en plus violente. Les bagarres à coups de points ont fait place aux règlements de compte à coup d'armes à feu. Télé-Québec, 21h le 2 avril.
- Toujours à Télé-Québec, on nous présente un film chinois, chose plutôt rare à notre petit écran, "Qiu-Ju: une femme chinoise". Le 3 avril à 21h.
- Les cinéphiles qui projettent d'aller voir Les visiteurs II au cinéma auront peut-être le goût de voir ou revoir le premier film de Poiré. Le 3 avril à la SRC à 23h20.
- Qu'on l'aime ou pas, Madonna a toujours su faire parler d'elle. Avec les années, la jeune maman a calmé ses ardeurs. Cependant, il n'y a pas si longtemps, en 1993, lors de sa dernière tournée, elle en avait mis plein la vue. "Madonna - The Girlie Show: Live Down Under" à Musique Plus, le 4 avril à 20h.
- Pour continuer dans la musique populaire, Télé-Québec se penche sur diffé-

rents artistes qui, via leurs vidéoclips, ont en quelque sorte révolutionné l'art de la danse. Le 4 à 19h30.

- Dans un tout autre ordre d'idées, RDI nous peint un portrait du célèbre Martin Luther King. Le 4 avril 1998 marque le vingtième anniversaire de l'assassinat de cet homme politique. À 20h.
- Jean Lapointe et son fils Jean-Marie attendent plusieurs membres de la colonie artistique lors de leur Téléthon le 5 avril à 17h à TQS.

- Encore aujourd'hui, Jean-Pierre Ferland est considéré comme l'un des plus populaires chanteurs de charme du Québec. Radio-Canada l'a invité à faire un survol de sa carrière, le 5 avril à 20h. La suite le 12 avril.
- Enjeux se penche sur notre système de santé qui en fait suer plus d'un. Et ce n'est pas terminé, car l'un des re-

portages fera certainement grincer les dents à plusieurs. D'autre part, on nous présente le premier syndicat de danseuses nues, The Exotic Dancers Union. Le 8 avril à 21h à la SRC.

- TV5 présente son nouveau magazine qui s'adresse exclusivement aux gens dans la cinquantaine. "La 50e avenue" abordera différents sujets liés directement à cette époque de la vie. Le 8 avril, l'animatrice Madeleine Poulin parle de la mémoire. À 21h30.

## Aut mieux en rire



**Télé-BINGO**  
de la Fondation Aline-Letendre

6 CARTES POUR 6\$

à CÂBLE 3 ST-HYACINTHE

TOUS LES DIMANCHES de 16 h à 17 h

en collaboration avec Le Courrier

1750\$ À GAGNER CHAQUE SEMAINE

Gagnant(e)s du dimanche 29 mars 1998

Bingo Régulier - 200\$  
Mme Antoine Caron, Saint-Pie, InterMarché Saint-Pie

Bingo en Y - 200\$  
Stessy Wilding, Saint-Hyacinthe, Darsigny T.V.

Bingo en X - 250\$  
Serge Malo, Saint-Hyacinthe, Garage Ultra Sonic Douville

Bingo Contour - 50\$ ch.  
Lyne Chicoine, Saint-Hyacinthe, Dépanneur Coulonges  
Claude Duhamel, Saint-Hyacinthe, Pharmacie Jean Coutu, Centre-Ville

Carte Pleine - 1000\$  
Pauline Lemonde, Saint-Hyacinthe, Dépanneur Lamoureux

## Les abonnés du Courrier au spectacle de Sylvain Cossette



Voici entourant Sylvain Cossette, les personnes qui ont assisté à son spectacle grâce au concours "Les abonnés du Courrier au spectacle". Elles étaient accompagnées de Line Campbell de la SDS, de Ghislaine Dansereau et Daniel Piché du Courrier.

**Voici la liste des gagnants:** M. Réjean Chabot; Mme Jacqueline Laplante; Mme Josianne Laflamme; M. Origène Mignault; M. Claude Jodoin; M. Raymond Moreau; M. Léo Letarte; Mme France Royer; M. Gérald Bruneau; Mme Colombe Dubé; M. Gilles Lafontaine; Mme Francine Bernard; Mme Noëlla Larochelle; M. Donald Potvin; Mme Monique Larocque.

Vingt et un tableaux (François Gravel)

## Les angoisses d'un prof de cégep

■ JEAN VIGNEAULT

Tout en écrivant des livres pour enfants dont le merveilleux Guillaume, François Gravel tâte aussi, généralement avec bonheur, du roman pour adultes. Avec *Vingt et un tableaux* (et quelques craies), François Gravel plonge au coeur de son métier, celui d'enseignant en sciences économiques dans un cégep.

Ce dernier livre n'entre pas dans un genre facile à cerner. Parler de roman pour une histoire qui peut se lire en commençant par le milieu, par la fin ou par le début, en intercalant les chapitres, apparaît difficile. Et ce n'est pas davantage un recueil de nouvelles.

Le personnage principal a le trac, puisque la nouvelle année scolaire débute. Avec des étudiants à apprivoiser, une matière à livrer, des collègues dont on s'inquiète parce qu'on ne sait pas s'ils ne succomberont pas à la «brûlure», un mal aussi pernicieux qu'insidieux qui ronge les énergies des professeurs.

Comme d'habitude, Gravel cerne bien son sujet et surtout, écrit avec une belle économie de mots, sans jeu de mots. Mais

### En bref

#### Arts station

Le 18 avril à 20h30, le Groupe Troïka, formé de poètes, comédiens et chanteurs, invitent les gens à un «Voyage en quête absolu» où les cultures russe, québécoise, celtique et tzigane s'entrecroisent. Côté peinture, Micheline Landry, propose «Histoires de lieux: nuages et piliers», ses récentes huiles sur toiles. Le vernissage a lieu le 17 avril à 19h et l'exposition se poursuit jusqu'au 19.

#### Figurants en demande

Le comité organisateur de «L'Aventure en cascade» est toujours à la recherche de figurants bénévoles, âgés entre 16 et 70 ans, pour sa fresque historique du mois de juin. Les candidats doivent être disponibles les 1er, 2 et 3 juin en matinée et du 9 au 21 juin en soirée. Évidemment, les figurants devront également être disponibles certaines journées au cours des mois d'avril et mai pour les répétitions. Info-Fêtes: 223-1998.

#### Des oeufs enchantés à T.A-Saint-Germain

Le samedi 18 avril à 13h30, la bibliothèque T.A.-Saint-Germain invite les enfants de 3 à 8 ans à assister au spectacle «Les oeufs enchantés». Sous la forme d'une comédie musicale, les musiciens et comédiens Michel Bonin et Nicole Malenfant présenteront leur amis Marie-Fleur et Rico, l'oiseau-migrateur. On peut se procurer les billets au comptoir de prêt. Informations: 773-4865.

#### Donjons & Dragons

Le 10 avril, Les Guerriers de l'imaginaire de la rue des Cascades lancent une invitation aux amateurs de jeux de rôles. Babylon Project et Rift sont les jeux que les gens pourront découvrir gratuitement le Vendredi saint à 11h. Inscriptions: 778-7751.

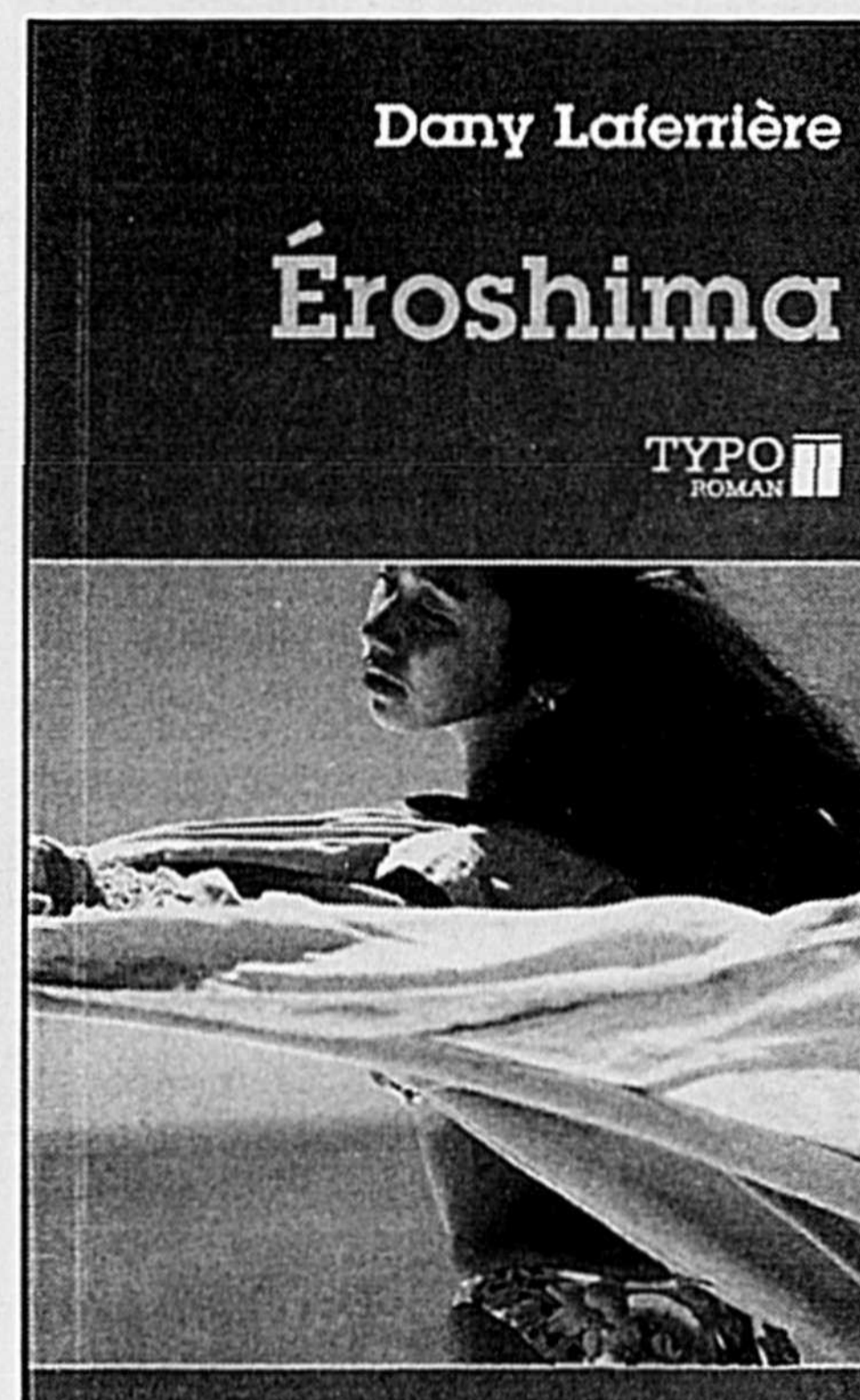


on reste un peu sur son appétit parce que Gravel effleure plus qu'il n'approfondit son sujet. Comme s'il voulait rester en retrait, comme si par pudeur, il se retenait d'en écrire trop. Comme s'il n'avait pas osé se mettre à nu, comme s'il avait hésité à prendre tout le recul nécessaire pour parler de sa profession et de son milieu de vie.

J'ai préféré de loin *Ostende* et *Miss Septembre*, les deux romans précédents de Gravel, à ces tableaux trop vite esquissés. Mais je suis persuadé que des professeurs de cégep et même d'autres niveaux, se retrouveront un peu dans ces *Vingt et un tableaux* (et quelques craies).

#### Eroshima

C'est en 1987 que Dany Laferrière, *Eroshima*, Dany Laferrière, Typo, 149 p.



sans se fatiguer), publiait *Eroshima*, une suite de chapitres, sans queue?, ni tête, à saveur prétendument érotique. Les éditions Typo ont réédité cette oeuvre que je n'avais pas lue. Laferrière joue sur la mort et l'orgasme, qu'on compare souvent à la petite mort. On n'est pas dans la pornographie, mais pas davantage dans l'érotisme. L'érotisme doit s'incarner dans des corps, mais ça passe d'abord par l'esprit. Ce n'est pas évident dans *Eroshima* dont le titre est plus érotique que le reste du livre.

*Vingt et un tableaux*, François Gravel, Québec Amérique, 168 p.  
*Eroshima*, Dany Laferrière, Typo, 149 p.



### Le buffet

«Tradition et Avant-garde»

2 potages, 10 salades,  
10 plats chauds et 10 desserts

**LES QUATRE FEUILLES**

HAUTE CUISINE

RELAXATION

SERVICE TRADITIONNEL

Crème de légumes aromatisée à l'érable  
Soupe aux pois à la québécoise  
Pain de ménage sur le gril et beurre d'érable  
Marinades maison  
Salade aux épinards, pommes et érable  
Salade de la cabane aux lardons  
Longe de porc et poulet à l'érable  
Oreilles de crisse, grillades entrelardées  
Jambon fumé noir, jambon canadien  
Tourtière et ragoût  
Fèves au lard, omelette et cretons  
Grands-pères de grand-mère  
Gâteau bavarois à l'érable  
Crêpes, beignes à l'érable  
Tartes au sirop du verger  
Tartes aux pommes  
Surprises aux pommes et à l'érable  
et autres gourmandises du chef  
Louis Tremblay



Le chef Louis Tremblay vous convie à sa table!

TIRE — BALADE — DANSE — ANIMATION

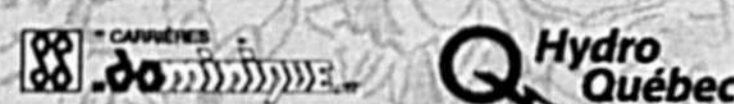
Offrez-vous une partie de sucre qui sort de l'ordinaire!  
**LES QUATRE FEUILLES, 360 rg de la Montagne, Rougemont**  
RÉSERVATION: 1-800-561-6880

## CALENDRIER DES FÊTES



### EXPOSITION DE LA BIBLIOTHÈQUE T.A. ST-GERMAIN : « EXPOSITION SUR L'HISTOIRE LITTÉRAIRE MASKOUTAINE »

21 mars au 11 octobre  
Lundi au jeudi de 13h à 20h  
Vendredi de 13h à 18h  
Samedi et dimanche de 13h à 16h30  
Bibliothèque T.A. St-Germain  
Information : (514) 773-4865



### Denharco

### EXPOSITION MARC LAROCHELLE

22 mars au 19 avril  
Lundi au vendredi de 10h à 17h  
Samedi et Dimanche de 13h à 17h  
Expression, Centre d'Exposition de Saint-Hyacinthe  
Clientèle : Grand public  
Information : (514) 773-4209

### 25<sup>e</sup> TOURNOI PROVINCIAL DE HOCKEY PEE-WEE DE SAINT-HYACINTHE

23 mars au 5 avril, de 8h à 22h  
Stade L.P. Gaucher  
Pavillon de la Jeunesse  
Clientèle : Grand public  
Information : (514) 774-3755

### « EN CAS DE MEURTRE » THÉÂTRE LE BOLÉRO

31 mars au 4 avril, à 20h  
Auditorium du Collège Antoine-Girouard  
Clientèle : Grand public  
Information : (514) 778-3388

### PROJETS SCOLAIRES : TOURNÉE ARTISTIQUE

Avril  
Écoles primaires  
Clientèle : Réseau scolaire  
Information : (514) 223-1998

### EXPO HABITAT DE SAINT-HYACINTHE

2 au 5 avril  
Jeudi de 18h à 22h, Vendredi de 13h à 22h, Samedi de 11h à 22h et dimanche de 11h à 18h  
Hôtel Gouverneur de Saint-Hyacinthe  
Clientèle : Grand public  
Information : (514) 773-3976

### EXPOSITION DU CLUB CANIN DE L'ESTRIE

3 au 5 avril  
Pavillon des Pionniers  
Information : (819) 569-2439

### DEMI-FINALE DE LA LAIT

4 avril, à 20h  
Salle Gadbois du Centre Culturel  
Clientèle : Grand public  
Information : (514) 771-0024

Activités dans le cadre des Fêtes du 250<sup>e</sup> de Saint-Hyacinthe

INFO-FÊTES : 223-1998

ville de Saint-Hyacinthe Canada

Québec



Les caisses Desjardins de Saint-Hyacinthe

BANQUE NATIONALE TRUST GÉNÉRAL  
LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

# Penmans: un choix de la CSN pour imposer l'indexation des salaires (1)



Une collaboration de  
**Pierre Bornais**

Au milieu des années 1970, les luttes syndicales visent à obtenir une indexation des salaires au coût de la vie. Et dans la région, la CSN cible la Penmans pour y mener la lutte, même si un contrat de travail est en vigueur jusqu'en février 1975.

Au début de juin 1974, les 300 employés de l'entreprise entreprennent une journée d'étude pour convaincre la direction de l'entreprise, propriété de Dominion Textile, d'accorder une augmentation de 50 sous l'heure, au titre de l'indexation au coût de la vie ainsi qu'un montant rétroactif de 100\$. (05-06-1974)

Au cours des discussions qui précèdent cet arrêt de travail, la compagnie offre 21 sous de l'heure. Mais rien n'y fait et les syndiqués font savoir qu'ils sont disposés à aller en grève pour obtenir raison, même si celle-ci serait illégale. (12-06-1974)

Le journal du 26 juin fait état d'une manifestation monstre dans les rues de la ville et de l'impasse qui en découle alors que le Syndicat national du Tricot de Saint-Hyacinthe, affilié à la CSN, est prêt à passer aux actes.

Tout est alors en place pour une grève qui va durer de longs mois et aboutir, moins de dix ans plus tard, à la fermeture totale de l'entreprise à Saint-Hyacinthe.

## Une longue histoire

C'est en 1903 que l'usine Penmans s'installe à Saint-Hyacinthe, une ville reconstruite pour la production textile, et elle y restera en pleine production jusqu'en 1973... pour ensuite se vider lentement de son contenu et de ses emplois, et fermer définitivement ses portes en mars 1983.

Au fil des ans, le nombre d'employés atteint plusieurs centaines et ce nombre varie beaucoup en fonction des contrats de production. Ses bâtisses imposantes le long de la Yamaska couvrent un terrain immense (de l'avenue Saint-Joseph jusqu'à l'emplacement actuel de la Fédération des caisses), avec un corridor aérien au-dessus de l'avenue Bourdages.

Quelques années à peine après son installation, le syndicat s'implante et une première grève importante pour obtenir de meilleurs salaires suit rapidement.

L'histoire syndicale de l'entreprise est émaillée de conflits ponctuels mais une grève de 19 semaines a lieu au milieu des années 1950... grève qui est longtemps considérée comme la plus importante

de la région. Mais le conflit de 1974 va établir une nouvelle marque en durant près de onze mois!

## Une guerre d'usure

Si les syndiqués sont persuadés que le conflit se règlera rapidement (la compagnie offre 21 sous et la demande est de 50 sous, et ils ont le soutien total de la centrale syndicale), ils déchantent rapidement car il devient évident que la compagnie ne veut en aucun cas céder sur le principe. (17-07-1974)

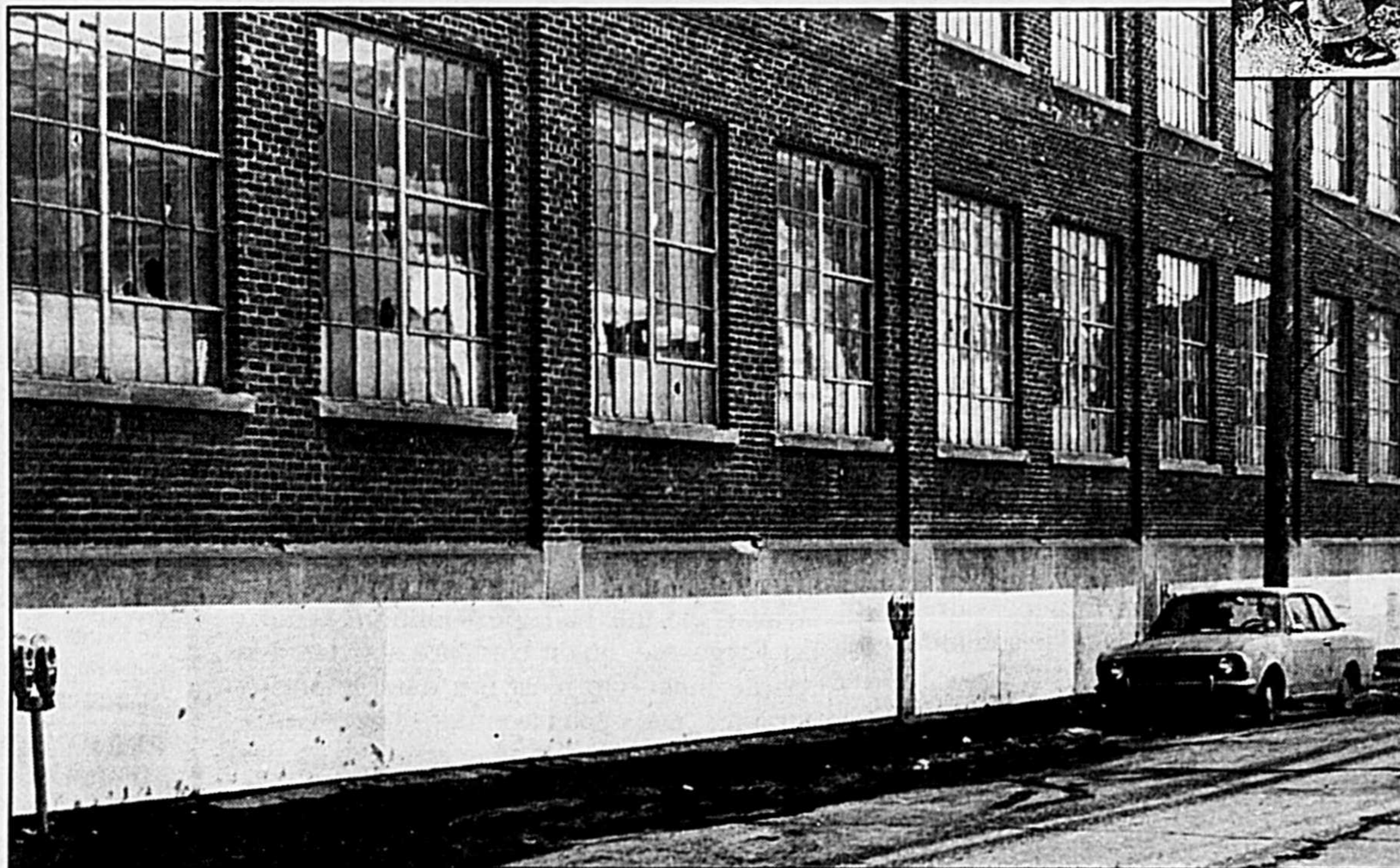
Elle contribue même à raidir les positions en annonçant que les vacances an-

de la Dominion Textile font état d'une année record et de profits considérables. (04-09-1974)

Cet espoir tourne court rapidement et la grève continue alors que l'hiver est aux portes de la ville et que la grève dure depuis la fin de juin...

\*\*\*

La semaine prochaine = D'autres mauvaises nouvelles pour le syndicat.



Les demandes des syndiqués de la Penmans sont clairement indiquées sur les pancartes utilisées lors des manifestations organisées par le syndicat. Société d'histoire - Fonds Le Courrier



La Penmans longeait la rue des Cascades et occupait l'espace jusqu'à la Yamaska, à partir de l'avenue Saint-Joseph. Société d'histoire - Fonds Le Courrier

## Les trouvailles du grenier

Le 16 mai 1979, Harry Bernard qui fut durant 43 ans (1927 à 1970) le rédacteur en chef du Courrier, meurt à l'âge de 81 ans. Homme de lettres et de grand savoir, monsieur Bernard a marqué l'histoire du journal et du journalisme au Québec.

\*\*\*

En juin 1982, la région maskoutaine a droit à son incendie de pneus alors que 30 000 d'entre eux flambent sur un terrain situé dans le quartier Saint-Joseph. Les évacuations à la manière Saint-Basile ne sont pas encore dans les moeurs et la lutte se fait de façon classique... et sans plus de conséquences sur la santé collective que dans ce cas célèbre! (09-06-1982)

nuelles ne seront pas payées aux employés. (24-07-1974)

Ces derniers n'ont pas d'autre choix que poursuivre leur piquetage alors que le calme estival remise ce conflit au second plan dans les préoccupations de tout le monde.

À la fin du mois d'août, la compagnie annonce la mise à pied de 52 employés de bureau. (28-08-1974) Le syndicat dénonce immédiatement la mesure comme étant une manoeuvre d'intimidation et réitère sa volonté d'obtenir gain de cause.

Avec le retour du mois de septembre, plusieurs estiment que les discussions vont reprendre et que la compagnie va consentir aux demandes syndicales; d'autant plus que les rapports sur la situation

## Le monde de Rosaire



**Groupe**  
**Arc-En-Ciel**  
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

**Rencontre-Soutien pour personnes atteintes de cancer et leurs proches**  
**Venez échanger, écouter et partager**

**Date: 6 avril 1998**  
**Heure: 19 h 30**

**Endroit: CLSC des Maskoutains**  
**Adresse: 2650 Morin**  
**Téléphone: 778-2572 ou S.C.C. 773-1003**  
**Fax: 773-2220**

**NICOLE BROUILLARD**  
PHARMACIENNE  
Tél.: 773-9763  
LIVRAISON GRATUITE 7 JOURS

**SANTÉ Services**

2080, rue St-Pierre Ouest  
Saint-Hyacinthe,  
Qc J2T 4R7

**Heures d'ouverture:**  
Lundi au vendredi: 9h00 à 22h00  
Samedi: 9h00 à 17h00  
Dimanche: 10h00 à 14h00

**JEAN-LOUIS AUGER**  
PHARMACIEN  
773-9757

**brunet**

2195 STE-ANNE,  
ST-HYACINTHE,  
QUÉ. J2S 5H5

# Histoire d'ici

## L'industrie à Saint-Hyacinthe en 1948 (4)

### ■ Albert Rémillard Membre de la Société d'histoire régionale de Saint-Hyacinthe

Les fidèles lecteurs de cette chronique ont sans doute remarqué que les textes qui relatent l'état de l'industrie à Saint-Hyacinthe, il y a cinquante ans, sont tirés de l'Album Souvenir Saint-Hyacinthe 1748-1948. Il est apparu intéressant, à l'aube de la célébration du 250<sup>e</sup> anniversaire de fondation de la Ville, de remémorer certains faits qui ont tissé le quotidien de la population maskoutaine.

### La Compagnie Dussault & Lamoureux

La compagnie Dussault & Lamoureux fut fondée en 1893 par messieurs Valmore Dussault et Anthime Lamoureux. Elle se spécialisait dans les travaux de fonderie. En 1948, son personnel était de 25 employés. La compagnie subit une réorganisation en 1970, mais termina ses opérations en 1977.

### Volcano Limitée

La maison Volcano Limitée, une des plus importantes industries spécialisées dans la fabrication d'appareils de chauffage, était connue autrefois sous le nom de Chalifoux & Fils. Sa fondation date de 1848 alors que monsieur Olivier Chalifoux, le fondateur, débutait comme fabricant d'appareils de machines agricoles dans un petit hangar situé sur la rue Cascades où se trouvaient autrefois les bureaux de la Southern Canada Power et plus près de nous, le bureau d'agence

d'Immeubles Trans-Action.

Vers 1833, l'entreprise connue alors sous le nom de Olivier Chalifoux, s'établissait sur la rue de la Bruyère entre la rue Girouard et le rue Héloïse et continuait à y prospérer tout en se spécialisant dans les machines agricoles telles que moulins à battre, presses à foin, engins à gazoline etc...

C'est vers 1910 que monsieur Louis Augustin s'est identifié avec la Compagnie en fusionnant la maison qu'il dirigeait avec la maison Daudelin sous le nom de Augustin & Daudelin. Quelques années plus tard messieurs Augustin et Wilfrid Girouard achetaient les intérêts Chalifoux pour continuer l'entreprise.

Vers 1925, la Compagnie achetait la maison François-Xavier Bertrand Limitée et transportait son usine sur la rue Sainte-Anne après avoir disposé de ses propriétés sur la rue de la Bruyère. Quelques années plus tard, la compagnie abandonnait la fabrication d'appareils de machines agricoles pour se lancer dans la fabrication d'appareils de chauffage connus sous le nom d'appareils Volcano. Par la suite, à cause de la grande popularité des produits Volcano, le nom de marque de commerce devenait le nom corporatif de la compagnie.

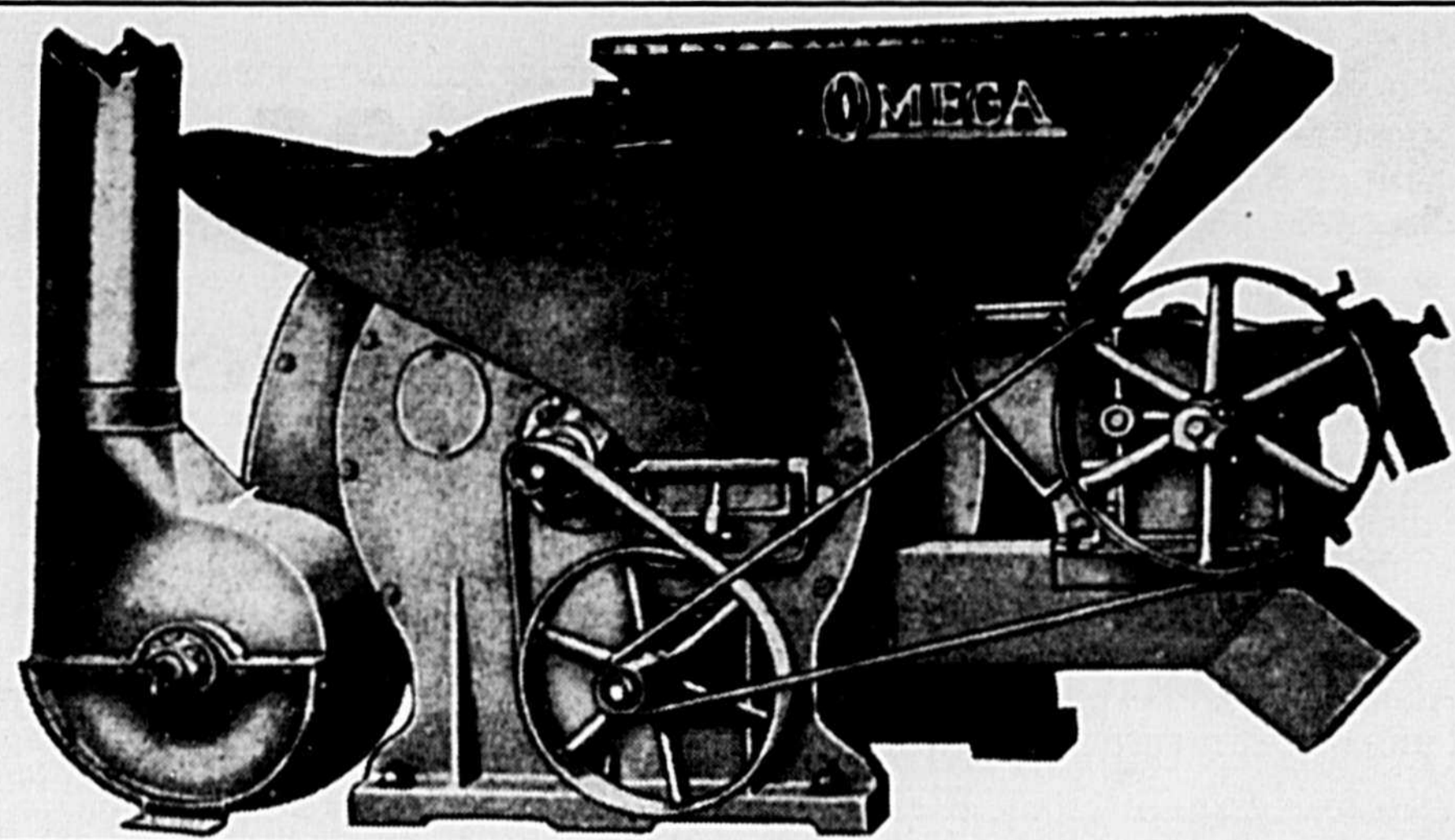
Après la dernière guerre, la maison Volcano a pris un essor considérable et ses produits sont toujours vendus non seulement à travers le pays mais également à l'étranger.

Les produits Volcano comprennent non seulement les foyers mécaniques mais également des fournaies, des chaudières et une série complète d'appareils de chauffage à l'huile et à gaz naturel et propane. Les appareils de marque «Volcano», sont à juste titre considérés comme des produits de très haute qualité.

La maison Volcano Technologie est une des très rares industries canadiennes qui peut s'enorgueillir de mettre près de cent cinquante ans d'expérience au profit de sa clientèle.

### La machinerie Oméga Limitée

Incorporée le 18 février 1913 sous le nom «The Self Acting Pump Compagny Limited»; réincorporée le 17 mai 1913 sous le nom «The Omega Pump & Windmill Compagny Limited», et le 28 mars 1917 sous le nom de «Omega Machinery Compagny Ltd», cette industrie qui se spécialisait dans la fabrication des mou-



Moulanges à marteaux de marque Oméga

lins à vent, pompes, engins à l'huile et tracteurs, prit le 20 mars 1920 le nom «The Omega Machinery Ltd».

La Machinerie Omega distribuait au Canada des moteurs diesel «Hahlenberg» à 2 temps, des moteurs pour la circulation marine «National» à 4 temps et des moteurs stationnaires «National» à 4 temps.

Les spécialités de cette industrie étaient: les moulanges à marteaux à basse vitesse «Blue Streak», les classeurs et casseurs de blé d'Inde «Blue Streak», les mélangeurs à moulée «Burton», les mélangeurs à mélasse pour rations balancées, les cribles et nettoyeurs à grain, les moulins à vent et pompes, les monte-charges renversants, les déchargeurs à grain, les gréments d'élévateur et les moteurs électriques. Complètement réorganisée au cours des années 1970, cette machinerie devait fermer ses portes en 1992.

### La Tôle Gauffrée Idéale Enrg.

Seul propriétaire de «Tôle Gauffrée Idéale Enrg.», monsieur Raoul Lassonde était, en 1948, le troisième plus important manufacturier de coutellerie au pays. Son industrie date de 1929 et fabriquait des coutelleries (Feuille d'Érable), des clous, des ponceaux métalliques, des matériaux de couverture (Coq Gaulois). Le personnel de cette usine se chiffrait, cette année-là, à 50 employés. Cette industrie maskoutaine disparut au cours de 1958-59.

### La Cie de Fer Ormental Limitée

La Cie de Fer Ormental Limitée, établie en 1944 se spécialisait dans les travaux de fer forgé: balcons et escaliers, et les travaux de soudure générale. Cette industrie avait à son service, en 1948, vingt-cinq employés. Les opérations durèrent jusqu'en 1952.

## La crise ne dure pas toujours

Avez-vous déjà vécu un épisode douloureux où tout semble noir? Plus de solution en vue... moment où l'on dira que "tout va mal"! Que s'est-il passé par la suite? Certains diront que cet épisode, quoique souffrant, fut un tremplin permettant de nouveaux apprentissages. Il est souvent aidant d'être accueilli dans sa souffrance, d'être compris et enfin d'être accompagné vers un chemin favorisant la guérison de ses blessures. C'est à ce moment seulement qu'il sera possible d'apprivoiser un temps de crise pour mieux se propulser vers un avenir à notre mesure.

Voici l'exemple d'Hélène qui, lors de sa première visite à nos locaux, était défaite. Sa vie allait d'une désillusion à une autre. Emploi insatisfaisant, rupture amoureuse et baisse de confiance en ses possibilités. Après quelques entrevues et une direction vers les diverses ressources disponibles, Hélène reprit une vie plus satisfaisante pour elle.

Aujourd'hui, la crise est derrière elle. Elle nous a dit dernièrement que la crise ne dure qu'un temps à condition d'apprendre «à la vivre» et à condition d'accepter de rechercher les chemins qui s'ouvrent à nous.

Pierrette Couture  
Contact Richelieu-Yamaska

## GRANDE OUVERTURE

à la Cantine de *La Lichette*

1125 des Cascades  
centre-ville Saint-Hyacinthe

**Jeu**di 2 avril 1998

### SPÉCIAL D'OUVERTURE

Jeudi - Vencredi - Samedi  
2 - 3 et 4 avril '98

**PETITE POUTINE**

**2 pour 1**

sur présentation de ce coupon

0248140

## on a besoin d'un coup de main...



Depuis six ans déjà, La Maison Victor-Gadbois permet à des malades atteints de cancer en phase terminale de vivre leurs derniers moments dans un environnement paisible. Plus de 700 patients ont bénéficié gratuitement de soins palliatifs de qualité grâce à vos contributions et à nos nombreux bénévoles.

Pour continuer à maintenir des soins de qualité, La Maison Victor-Gadbois a besoin de vos dons pour procurer à nos malades et à leurs familles sérénité et bien-être.



Envoyez votre contribution à :

**La Maison Victor-Gadbois**

1000, rue Chabot, St-Mathieu-de-Beloeil (Québec) J3G 4S5

Tél. : (514) 467-1710

ou présentez-vous aux caisses populaires Desjardins participant en mentionnant La Maison Victor-Gadbois, Compte 3000-transit 90040.

\* Vous recevrez automatiquement un reçu pour don.

## Pour agrandir notre maison

## Un regard photogénique

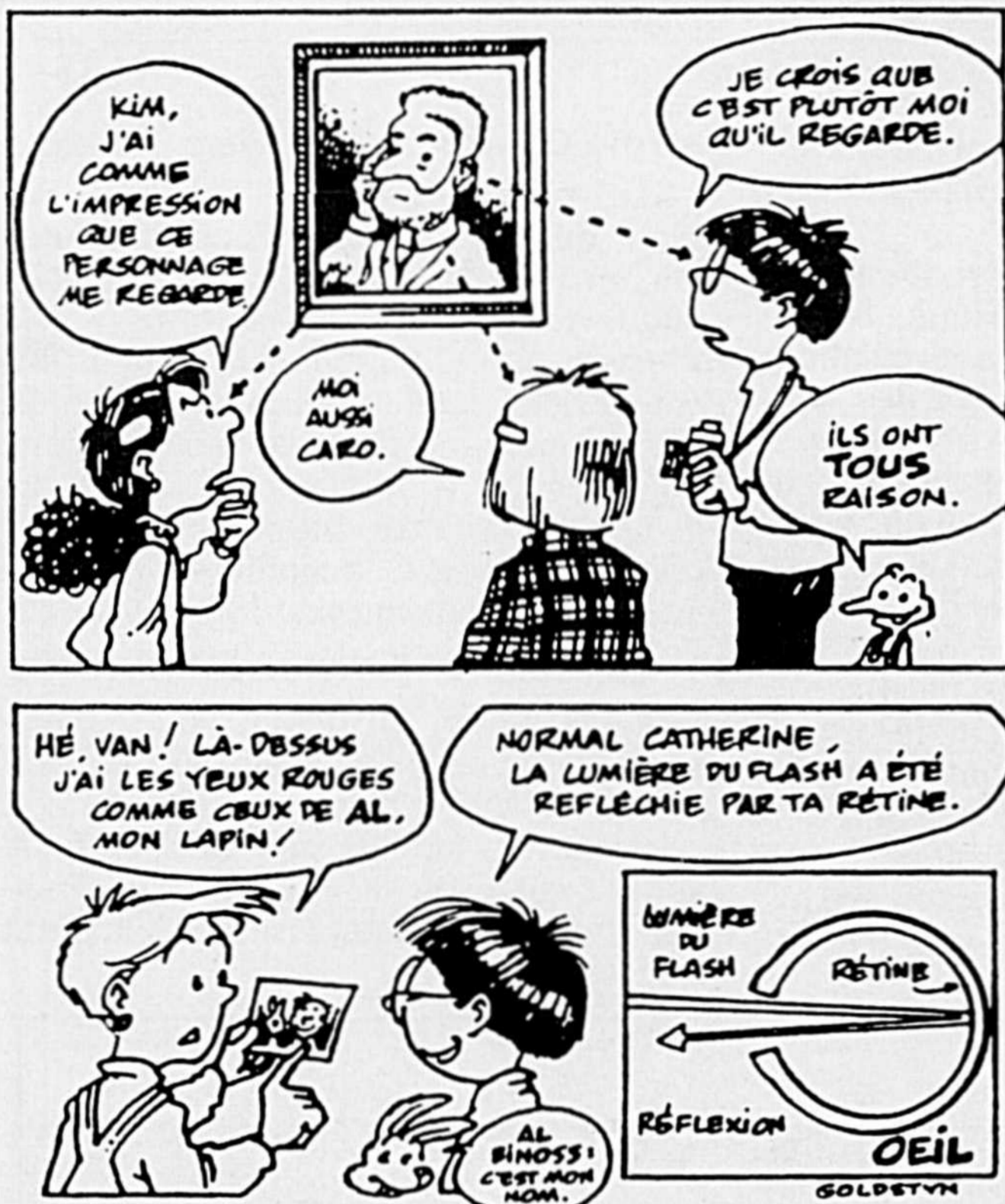
Van, photographe dans l'âme, aime bien les expositions de photographies. Lors de sa dernière visite à une exposition, il s'est senti soudainement observé. Un regard à droite, un regard à gauche: mystère, il était seul dans la salle d'exposition... Mais, au mur, un portrait regardait Van d'un regard

«figé». Un pas vers la droite, un pas vers la gauche, un autre vers l'avant: rien à faire, le portrait le dévisageait toujours. Il n'en fallait pas plus pour justifier une visite de Van à mon laboratoire.

Que de questions! Était-ce un nouveau procédé de surveillance? De l'holographie? Y avait-il un espion derrière le portrait? La salle était-elle hantée?

En fait, il n'y avait rien de tout cela. Au moment de prendre la photographie, le sujet regardait tout simplement le photographe. Le plus curieux, c'est qu'il n'y a pas de «milieu»: soit que le portrait nous regarde constamment, soit qu'il évite notre regard.

Afin de t'amuser un peu, réalise la petite expérience suivante. Réunis un groupe d'amis, ou ta famille, pour une séance de photographie. Pour la première photo, demande aux personnes de regarder l'objectif de ton appareil photographique. Prends ensuite une seconde photo mais, cette fois-ci, demande qu'on regarde un point situé à droite (ou à gauche) de l'appareil-photo. Lorsque la pellicule sera développée, re-



## Le prof Scientifex vous répond

Pourquoi les étoiles brillent-elles?

Les étoiles émettent leur propre lumière parce qu'elles sont de gigantesques boules de gaz chaud en train de brûler. D'ailleurs, le Soleil est une étoile. Si les autres étoiles paraissent plus petites que le Soleil, c'est qu'elles sont beaucoup plus éloignées de la Terre que l'est le Soleil. En regardant le ciel quand il fait noir, tu remarqueras aussi que les étoiles paraissent scintiller. En traversant l'atmosphère de la Terre, la lumière des étoiles subit toutes sortes de variations. Cela peut être causé par l'humidité de l'air ou par les changements de température. Ce sont ces variations subies par la lumière des étoiles qui leur donne l'air de scintiller.

Les tortues d'appartement utilisent-elles des sons pour communiquer entre elles? Les humains peuvent-ils les entendre?

Les tortues émettent des sons pour communiquer entre elles. Cependant, la voix des petites tortues d'appartement est trop faible pour qu'on puisse l'entendre. La voix des grosses espèces terrestres, comme les tortues géantes des îles Galapagos, est beaucoup plus puissante. Pendant la période de reproduction, on peut entendre les mâles appeler les femelles. Chez les tortues aquatiques, les mâles attirent les femelles avec des gestes. Par exemple, ils peuvent chatouiller le menton des femelles avec leurs longues griffes, en nageant devant elles.

Comme tu vois, chaque tortue a son moyen de communication!

garde la première photographie; tous les regards seront fixés sur toi. Fais de même avec la seconde photographie; là, tous les yeux éviteront ton regard.

Cette technique est fort utilisée pour provoquer certaines réactions. En regardant la télévision, tu remarqueras que lorsqu'un animateur regarde vers la caméra, il semble s'adresser à toi seul, même si plusieurs personnes sont réunies dans la pièce.

Cette expérience peut être la source d'un autre phénomène bien connu. Si tu as utilisé une lampe éclair pour réaliser les photographies, il se peut que les yeux qui te regardent soient rouges, comme des yeux de lapin. En fixant l'appareil photographique, les yeux étaient en ligne droite avec la lampe éclair. La lumière vive produite par celle-ci est alors réfléchi par la rétine, et retourne à l'appareil-photo: c'est comme si tu avais photographié la rétine des personnes présentes. Pour éviter cet effet pas très es-

thétique, les photographes dirigent la lumière de leur lampe éclair vers le plafond (ou les murs). De cette façon la lumière ne se reflète pas directement sur la rétine.

Agence Science-Press

## Les Greluches



## Le Théâtre Le Boléro

présente

# EN CAS DE MEURTRE

un texte de Joyce Carol Oates • traduction et adaptation de Louison Danis  
mise en scène de Mario Borges • assisté de Jacynthe Meunier

avec

Vincent Bilodeau



Louison Danis



Serge Postigo



les concepteurs

Michel St-Amand • Daniel Fortin • Francis Laporte  
Pierre Grimard • Jean-Pierre Côté • Claude Perron

31 mars au 4 avril 1998 à 20h30

au Collège Antoine-Girouard

700 Girouard est, Saint-Hyacinthe

Forfait souper-théâtre disponible

Réservations: 778-3388

LE GROUPE COMMERCE  
Compagnie d'assurances

OPTO  
PLUS

COMITÉ DES ARTS ET DES LETTRES  
DU COLLÈGE

COLLÈGE  
ANTOINE-GIROUARD

LE GAZON DU  
MONT

Le Courrier

GERMAIN  
LARIVIÈRE

Le Centre des Arts et des Lettres  
du Collège Antoine-Girouard

Le Centre des Arts et des Lettres  
du Collège Antoine-Girouard

Le Centre des Arts et des Lettres  
du Collège Antoine-Girouard

# Le temps d'une vie nouvelle

Dernièrement, j'étais avec une de mes amies qui cherchait le nom d'une ville qu'elle avait visitée lors de ses vacances. Tout en fouillant dans sa mémoire, elle me dit: "Ça doit être mon Alzheimer!" Populaire par les temps qui courent cette petite phrase, n'est-ce pas?

Depuis quelques années, l'association "perte de mémoire et maladie d'Alzheimer" semble s'être faite, parfois de manière

## Questions de santé

### L'épilepsie

Nous avons besoin de votre aide afin de continuer à mieux éduquer le grand public et les employeurs, de démystifier l'épilepsie et d'enrayer les préjugés. Les personnes atteintes d'épilepsie sont des gens comme vous et moi.

L'obscurantisme moyenâgeux frappe encore en cette fin du vingtième siècle. Laissez-moi vous conter l'aventure toute symbolique qu'a vécue madame Riley-Reidy et son fils.

Cet attroupement de curieux regardent mon fils étendu par terre dans l'allée du magasin. Il est en proie à une crise d'épilepsie et un peu de sang s'écoule d'une blessure au front qu'il s'est infligée en tombant. On peut entendre quelqu'un dire «il doit être saoul» ou «encore un autre drogué». Une autre personne ajoute «ce doit être un attardé mental». Ils sont là, impuissants, sans trop savoir que faire.

En 1993, il est encore surprenant d'entendre de telles sottises et d'admettre que le grand public ne sache pas encore identifier une crise d'épilepsie. C'est triste, pour mon fils et les quelque 280 000 Canadiens atteints d'épilepsie, un désordre neurologique dont on ignore encore la cause mais qui peut être contrôlé par la médication.

Ce jour-là, la crise dura quelques instants. Mon fils retrouva ses esprits et pu rentrer à la maison. Malheureusement, ce ne fut pas toujours le cas. À quelques reprises, il fut embarqué par les policiers et amené, menottes aux poings, au poste de police. Eux non plus ne surent pas identifier la crise d'épilepsie. D'autres fois, ce sont les ambulanciers, appelés sur les lieux qui le transportèrent bien inutilement à l'hôpital, la crise était déjà passée. Ce qui nous valu des frais inutiles d'ambulance.

Par contre, mon fils occupe un poste important dans une grande entreprise. Son employeur et ses collègues immédiats sont au courant de son état. Ils savent comment intervenir lorsque la crise s'annonce et prévenir des blessures qu'il pourrait s'infliger en tombant. Malgré ce désordre neurologique qui l'afflige, mon fils essaye de mener une vie à peu près normale. Mais il doit toujours faire face à de nombreux préjugés en société.

Pour son fils, et les Canadiens atteints d'épilepsie, Madame Riley-Reidy a décidé de s'impliquer activement auprès d'Épilepsie Canada, un organisme national sans but lucratif qui vient en aide aux personnes atteintes d'épilepsie et leur famille par divers moyens tels:

- le soutien à la recherche afin de trouver une cure à l'épilepsie;
- le soutien pour améliorer la qualité de vie des personnes;
- les campagnes de sensibilisation auprès du public;
- exercer un playdoyer auprès de la commission des droits de la personne pour combattre la discrimination et défendre les droits des personnes atteintes d'épilepsie.

re plus ou moins sérieuse et parfois de manière quasi automatique lorsque la personne qui oublie est âgée. S'il existe des pertes significatives des capacités physiques lorsque survient le vieillissement, il n'en est pas de même pour ce qui est des capacités intellectuelles. Les gens âgés mettent habituellement un peu plus de temps à apprendre de nouvelles choses mais en sont capables. Aussi, les pertes de mémoire bénignes comme un oubli des dates, de noms, etc., peuvent arriver à n'importe qui sans égard à l'âge ou à la maladie. Toutefois, des pertes de mémoire significatives, un jugement altéré, des changements graduels et subits de comportement ne sont pas signes de vieillissement, mais plutôt d'un problème de santé

# Ça doit être mon Alzheimer!

ou psychologique pour lequel une solution peut parfois être apportée.

Certaines causes, telles qu'un déséquilibre du système, des infections non soignées, peuvent engendrer des symptômes semblables à la maladie d'Alzheimer (perte de la mémoire, du jugement, etc.).

Avec les soins appropriés, les problèmes disparaîtront; par contre, l'omission de soins nécessaires pourra dans certains cas laisser des problèmes permanents.


Parfois le changement rapide du comportement d'une personne, une perte importante de la capacité de reconnaître les personnes, les lieux, de se situer dans le temps (année, mois...), des hallucinations, alerteront l'entourage. Que ce soit à cause de pertes graduelles de la mémoire ou pour un changement subit de comporte-

ment, consulter un médecin devient essentiel. L'évaluation médicale permettra de déterminer ce qui ne va pas et ce qui peut être soigné.

Enfin, si le médecin diagnostique une maladie irréversible comme la maladie d'Alzheimer, il est important que l'entourage de la personne atteinte soit bien informé sur l'évolution de cette maladie, sur les ressources qu'offre le milieu et de l'existence de groupe-soutien tel le groupe "SOS Alzheimer" à Saint-Hyacinthe.

Je retournerai bientôt visiter mon amie. Elle demeure tout près de Québec, vous savez le petit village "juste à côté"! Je ne me souviens plus de son nom!!! Ça doit être... un blanc de mémoire!

Geneviève Hurtubise, collaboratrice FADOQ - région Richelieu-Yamaska




# Trésors de Pâques

## Ferme de Pâques

Les trésors de Pâques à la cour Sears.  
Les adorables petits animaux vous y attendent.

Plus que jamais!



Les Galeries de Granby

PLUS DE 100 BOUTIQUES & MAGASINS • RESTAURATION SUR PLACE  
3 SALLES DE CINEMA • SEARS • HART • IGA  
LOCATION DE POUSETTES ET CASIERS • ET PLUS

PRINCIPALE  
ÉVANGÉLISME

Mercredi 1er avril 1998 - LE COURRIER - B-9



# Une façon originale d'aider à la relance de l'économie de la région

Le Carnet Fidélité contient 32 coupons-rabais  
offerts par des marchands de la région.

Pour vous abonner : **773-6028**

# Services à la communauté

## Contact Richelieu-Yamaska

Aide morale, service rapide et gratuit. Ouvert 24 heures/24, 7 jours/7, au 774-6952.

## Collectes de sang

Le lundi 6 avril, de 15h à 20h30, au Centre Martin Brodeur situé au 135, rue Paquette à Saint-Liboire; le mardi 7 avril, de 14h à 20h, à la salle du conseil municipal (3205, rue Morissette) de Sainte-Rosalie; et à la salle Léon-Ringuet du Cégep de Saint-Hyacinthe, le jeudi 9 avril, de 10h à 16h30.

## Tel-Aide Saint-Hyacinthe

Ligne d'écoute ouvertes de 13h30 à 17h et de 20h à minuit et ce, 7 jours/semaine au 774-1889.

## Cours de premiers soins et de R.C.R.

La Croix-Rouge, section Saint-Hyacinthe, offre un cours pour apprendre à sauver une vie et à soulager des blessures les 19 et 26 avril. Pour inscription: 799-4020. La Croix-Rouge est fournisseur de trousse de premiers soins commerciales et résidentielles.

## Activités à la Maison de la famille des Maskoutains

Accueil-tendresse: Groupe de partage dont les objectifs sont de combattre la solitude. Prochaine rencontre le mercredi 8

avril, de 13h30 à 16h. Thème: Le bénévolat. Inf.: Rachel Phaneuf au 771-4010.

**Parent-Atout 6-11 ans:** Six rencontres sur le thème "De l'amour à la discipline", les mardis de 19h30 à 21h du 7 avril au 12 mai. Inscription au 771-4010.

**Parent-Atout 0-5 ans:** Série de six ateliers sur le thème "De l'amour à la discipline" du jeudi 9 avril jusqu'au 14 mai, de 19h30 à 22h, au local de la Maison de la famille (2236, avenue Lamothe). Inscription au 771-4010.

**Aidants naturels:** Si vous prenez soin d'une personne en perte d'autonomie âgée de 55 ans et plus, prenez le temps de venir vous ressourcer tous les deuxièmes mardis de chaque mois au Café-Causerie de 13h30 à 15h30. Prochaine rencontre le 14 avril. Inf.: Marlène au 771-4010.

## Retraités du CN

Partie de sucre le jeudi 2 avril au Domaine Chicoine de Sainte-Rosalie. Départ de la gare de Saint-Hyacinthe à 10h40. Dîner servi à midi. Musique et danse après le repas.

## Phobies-Zéro

Une ligne d'écoute 7 jours/24 heures est à la disposition des personnes en crise de panique au (514) 276-3106. Rencontres hebdomadaires les mercredis, de 19h30 à 21h30, au CLSC des Maskoutains.

## Programme Extra au Centre de bénévolat

On recherche deux concierges et deux aides-cuisiniers. Exigences: recevoir de l'aide sociale et avoir 18 ans et plus. Inf.: 773-4966.

## Centre d'intervention-jeunesse des Maskoutains

Organisme mandaté pour le travail de rue auprès des jeunes vivant des difficultés comme la toxicomanie, la prostitution, la violence et les abus sous toutes ces formes. Inf.: 773-4909 ou 261-3176 (pour rejoindre les travailleurs de rue du jeudi soir au samedi soir inclusivement).

## Souper-spaghetti au Centre Andrée-Perrault

Douzième souper-spaghetti le vendredi 17 avril au 1955, rue Pratte à Saint-Hyacinthe. Deux services: à 17h et à 19h30. Les profits serviront aux loisirs des bénéficiaires. L'an dernier, grâce à la générosité de

la population et des commanditaires, près de 7 500\$ ont été amassés. Information et réservation: 771-4536.

## Journée de ressourcement

Organisée par l'Ordre franciscain séculier le jeudi 2 avril, de 9h30 à 15h, au sous-sol de l'église Saint-Sacrement. Inf.: 773-9506.

## Les Après-Midi d'Elle et Lui

Activité spéciale pour la fête de Pâques le mercredi 15 avril, à compter de 13h, au centre communautaire La Providence. Inf.: Ernest Lachapelle au 778-1214.

## Assemblée générale annuelle des Familles Marchand

Le samedi 18 avril, à 13h30, au restaurant Le Nautique. Précédée d'un brunch à 11h. Réservations: (514) 255-9734.

## Saint-Thomas d'Aquin

Soirée de bingo le jeudi 2 avril, à 19h30, au centre communautaire. Assemblée générale le jeudi 9 avril, à 13h30.

## Déjeuner des Anciens du Patro

Le dimanche 5 avril à la salle communautaire des Loisirs Saint-Sacrement. Accueil à 10h30. Messe à 11h, suivie du déjeuner de fèves au lard.

## Légion royale canadienne

Assemblée générale le mercredi 1er avril, à 19h30, au Manège militaire.

## Pèlerinage de la paroisse Cathédrale

Le dimanche 5 avril: La passion de Jésus. Départ à 16h; retour à 22h. Réservation: Édith Fortin au 774-7811.

## Service aux séparés-divorcés

Activités du mois d'avril: le jeudi 2, échange sur sujet libre au CLSC à 19h; le jeudi 9, animation 9 sur le thème du pardon au CLSC à 19h; le jeudi 16, échange sur sujet libre au CLSC à 19h; le jeudi 23, animation 10 sur le bonheur au CLSC à 19h; et le jeudi 30, échange sur sujet libre au CLSC à 19h.

## Directeur et secrétaire recherchés

Le Centre Louise Bibeau, organisme offrant du répit et du dépannage en hébergement, est à la recherche d'un directeur et d'une secrétaire bénévole. Le directeur, sous l'autorité et en collaboration avec le conseil d'administration, devra planifier,

organiser et superviser les activités du centre et voir à la bonne gestion du personnel bénévole et de la clientèle. Il doit posséder une connaissance de la déficience intellectuelle, avoir du leadership et une aptitude au travail d'équipe. Poste de 30 heures/semaine avec compensation. La secrétaire devra avoir une connaissance suffisante du travail sur ordinateur. Poste de 20 heures/semaine. Les personnes intéressées ont jusqu'au 24 avril pour faire parvenir leur curriculum vitae à Lorraine Leblanc, présidente, au 621 rang Saint-André, Saint-Thomas d'Aquin, J0H 2A0. Inf.: 792-5109.

## Décathlon jeunesse Optimiste

Journée organisée par le Club optimiste de Sainte-Rosalie pour les jeunes de 4 à 84 ans le dimanche 5 avril, au gymnase de l'école de Sainte-Rosalie. Inscriptions sur place de 9h à 11h. Pour réaliser les épreuves, des groupes seront formés d'au moins un adulte et trois enfants. Information: Rémy Bergeron au 799-4243.

## Opération "Dignité-Partage" du Centre de bénévolat

Le Centre de bénévolat relance l'"Opération Dignité-Partage" en organisant une cueillette de denrées non périssables jusqu'au 9 avril 1998. Dons reçus au Centre de bénévolat (1015, rue Girouard Ouest), de 8h30 à 16h30.

## Jeunes adultes gais et lesbiennes

Tu as moins de 30 ans? Tu te questionne face à ton orientation sexuelle? Viens nous rencontrer au CLSC des Maskoutains le mardi 14 avril dès 19h. Pour plus d'informations, 793-2606.

## Association des parents et amis du malade mental

Conférences à venir: le 8 avril, à 19h, à l'école Lafontaine (350, rue Sainte-Marie), le Dr Jean Hillel, psychiatre, développera le thème "C'est quoi votre objectif cette année? Comment s'y prendre pour trouver les moyens face à la dépression? Le 28 avril, à 19h, à l'école Lafontaine, Pierrette Girouard, psychothérapeute et psycho-éducatrice, entamera le sujet suivant: "La personne humaine est un être de relation à apprivoiser". Pour plus d'informations, Le Phare au 773-7202.



## Rappel pour la vaccination contre la diphtérie et le tétanos

Les jeunes qui auront 15 ans cette année ont la possibilité de recevoir la vaccination de rappel contre la diphtérie et le tétanos au cours de la journée pédagogique du 9 avril. Vous avez probablement été vacciné contre la diphtérie et le tétanos au moment de votre entrée à l'école, vers l'âge de cinq ans. Comme ce vaccin était efficace pour une période de dix ans, il est maintenant temps de procéder à la vaccination de "rappel" pour assurer votre protection pour les dix prochaines années. Ces maladies sont graves et le meilleur moyen de s'en protéger consiste à tenir votre vaccination à jour.

La vaccination se tiendra au CLSC. Il faut prendre rendez-vous au 778-2572 le plus tôt possible.

## Après la naissance

La prochaine rencontre postnatale à l'intention des parents de bébé de 0 à 6 mois aura lieu le lundi 6 avril de 13h30 à 15h30. Nous terminerons l'information sur l'introduction des solides dans l'alimentation. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire et une halte-garderie est offerte sur place.

## Les rencontres du CAP CLSC

Ces rencontres s'adressent à toutes les personnes de 55 ans et plus qui ont le goût de s'informer et d'échanger.

À Sainte-Rosalie, le 7 avril à 9h30, une personne de la Société Alzheimer nous parlera de cette maladie.

## Santé buccale

Une rencontre d'information sur la santé buccale de l'enfant et de la mère aura lieu le jeudi 16 avril à 19h.

## Carnet de l'âge d'or

### Bourg-Joli

Danse le samedi 4 avril au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur, à 20h, avec la disco Guimond.

Partie de sucre le samedi 11 avril au Pavillon de l'Érable à Saint-Jude. Pour les billets, s'adresser au local du club.

Assemblée générale le mardi 21 avril à 19h.

### Maskoutain

Danse le dimanche 5 avril, à 20h, au sous-sol de la Cathédrale avec la musique de René Boudreau.

Partie de sucre le lundi 13 avril, de 10h à 16h30, au Domaine de l'Érable avec la musique de René Boudreau. Billets en vente au bureau du club.

### Saint-Joseph

Déjeuner de fèves au lard le dimanche 5 avril, de 11h à 13h et partie de sucre le dimanche 19 avril, à 13h30, au local du club.

### Saint-Césaire

Danse le samedi 4 avril, à 20h, à l'école Saint-Vincent avec la musique de la disco Rébo.

### Saint-Jude

Souper de cabane à sucre le vendredi 3 avril au Pavillon de l'Érable suivi d'une soirée de danse.

### Sainte-Madeleine

Danse le samedi 4 avril, à 20h, à la salle Chez Jacques de La Présentation avec la musique de René Boudreau.

### Saint-Pie

Brunch-déjeuner le dimanche 5 avril, de 9h à 13h30, au local du club.

### Sainte-Rosalie

Danse le samedi 4 avril, à 20h, au Domaine de l'Érable (salle no 1) avec la musique de Gaston Bienvenue.

Bingo le lundi 6 avril, à 19h30, à la salle

des Chevaliers de Colomb (rue de l'Église).

### Roxton Pond

Danse le vendredi 3 avril, à 20h, à la salle communautaire avec l'orchestre Les Holidays.

### Saint-Théodore d'Acton

Danse le samedi 4 avril, à 20h, à la salle de l'âge d'or avec l'orchestre Les Rythmiques.

## Bloc aféas

### Saint-Damase

Vente d'économies de début de saison le vendredi 3 avril, de 9h à 17h, à l'étage du centre communautaire (75, rue Saint-Joseph).

## Assomption

### Soirée de danse sociale

Le samedi 4 avril, de 20h à minuit trente, au gymnase de l'école Assomption (1900 rue Bernard, entrée cour arrière). La musique est assurée par Disco-Social, animée par René Girouard. Bienvenue à tous!

## Christ-Roi

### Vous voulez vous départir de votre matériel?

Les Loisirs Christ-Roi sont à la recherche de jeux pour le futur Centre communautaire. Alors, si vous avez des jeux de société, une table de billard ou de tennis de table, des jeux vidéos ou tout autre équipement de loisir dont vous voulez vous départir, contactez l'animateur communautaire, Nicolas Hébert, au 773-1102. Nous pourrions aller chercher votre don.

### Inscription aux sports d'été

Ceux qui désirent s'inscrire en baseball, softball ou soccer peuvent encore le faire en communiquant avec Nicolas Hébert, animateur communautaire, 773-1102.

## Douville

### Concert Opti-Musique

Le Club optimiste Douville prépare le dixième concert jeunesse Opti-musique. Nous offrons aux jeunes de 5 à 18 ans, du secteur Douville, la possibilité de participer au concert qui se tiendra le vendredi 29 mai, à 19h, à la salle des Arts de l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe. Ce concert gratuit en est un de participation et non de compétition. On s'inscrit d'ici le 30 avril, en téléphonant à Marina au 773-7063 ou à Nicole au 774-6890.

### Formation d'une équipe de softball Midget-Junior

Le regroupement des sports interquartiers de Saint-Hyacinthe désire former une équipe de softball avec des filles nées entre 1978 et 1981. L'équipe évoluera dans l'organisation de balle molle de la Vallée du Richelieu. Nous vous rappelons qu'il est encore temps pour les filles nées de 1982 à 1988 de s'inscrire. Information auprès de M. André Beauregard au 773-7811.

## La Providence

### Recherchons équipes de quilles

Les Loisirs La Providence recherchent des équipes de quilles pour compléter leur tournoi du samedi 2 mai, à la salle de quilles La Providence. Bourses aux gagnants. Les profits du tournoi iront à l'organisation du septième Festival international de softball qui se tiendra du 25 au 28 juin. Information: M. Luc Pelletier au 773-3643. Bienvenue à tous les amateurs!

## En bref

### Fin du patinage libre

Veillez noter que le patinage libre à l'intérieur des stades s'est terminé le vendredi 27 mars. Nous remercions les amateurs de tous âges et leur donnons rendez-vous en septembre prochain. D'ici là, passez une belle période estivale et profitez du plein air.

### Partie de sucre du Club des marcheurs

Le Club des marcheurs invite tous ses membres à un dîner de cabane à sucre, au Domaine Chicoine (Route Guy, Sainte-Rosalie) le mercredi 8 avril. Nombreux prix de présence. Pour réservation, s'adresser à Irène au 778-9096.

### Club Aventure Plein Air

L'assemblée annuelle se tiendra le dimanche 5 avril, à 16h30, au Parc Les Salines. À cette occasion, nous aurons un

### Ligue de pétanque

Les mardis, à 19h, du 5 mai au 25 août. Carte Accès-Loisirs obligatoire. Inscription le premier soir de l'activité dès 18h30. Information: Mme Raymonde Gagné au 773-5542.

### Ligue de balle amicale

Cette ligue s'adresse aux hommes de 25 ans et plus. Les parties se jouent le mardi soir dès 20h, du 5 mai au 25 août. Carte Accès-Loisirs obligatoire. Soirée d'inscription le 7 avril à 19h au Centre communautaire La Providence (2575 rue Saint-Paul). Information: M. Gérard Auclair au 773-0608.

## Saint-Joseph

### Rappel: Inscription aux sports d'été

Il est à noter que ceux et celles qui n'ont pu s'inscrire peuvent encore le faire en se présentant au Centre communautaire Roméo-Forbes (780 rue Desranleau Est, 2e étage) du lundi au vendredi, de 18h à 20h. Carte Accès-Loisirs valide obligatoire au moment de l'inscription.

### Terrain de balle (rue Savoie)

Notre terrain de balle est disponible certains soirs durant la prochaine saison estivale. Pour information ou réservation, communiquez avec Jean-Yves La Rougey au 778-7728.

### Ligue de pétanque

La ligue de pétanque St-Joseph reprend ses activités au Pavillon Savoie (16595 av. Savoie). Invitation à ceux et celles qui désirent jouer ou apprendre à jouer. Les mercredis à 19h, du 13 mai au 19 août. Information et inscription auprès de M. Normand Mc Duff au 774-3431.

## Saint-Sacrement

### Viens t'sucrer l'bec!

Le souper annuel de cabane à sucre à l'intention de toutes les familles, organisé par les Loisirs Saint-Sacrement, se tiendra le samedi 11 avril de 17h à 23h au Centre communautaire (2420 rue Bourassa). Animation, spectacle de magie, danse, service de garde. Billets en vente au bureau de l'animateur communautaire. Inf.: Gaétan Dion au 773-1824.

### Rappel pour les inscriptions aux sports d'été

Les retardataires ont encore la possibilité de s'inscrire aux différents sports d'été. Contactez l'animateur communautaire Gaétan Dion au 773-1824, pour prendre rendez-vous. Carte Accès-Loisirs valide obligatoire.

### Location de terrain de balle

Il est possible de louer le terrain de balle des Loisirs Saint-Sacrement pour des ligues ou tournois. Contactez l'animateur communautaire, Gaétan Dion au 773-1824.

marché aux puces où les membres pourront vendre ou échanger du matériel de plein air. Bienvenue aux membres et à ceux qui veulent le devenir!

### Groupe Scout 1er Cathédrale

La campagne de financement du groupe, sous la présidence d'honneur de M. André Brochu, bat son plein. Mme Nicole Ducharme, coordonnatrice du Groupe Scout 1er Cathédrale, se réjouit de l'appui apporté à ce jour par la population de Saint-Hyacinthe.

### Bazar Scout 1er Cathédrale

C'est le samedi 25 avril, de 9h à 15h, au local Scout (ancienne usine de filtration, 900A rue de l'École) que se tiendra notre bazar scout. Venez chercher l'aubaine du siècle tout en encourageant nos jeunes scouts. La population y est cordialement invitée.

## Qui joindre?

Services récréatifs et communautaires  
Centre culturel

778-8333  
778-8335

## Dans nos quartiers:

Assomption / M. Martin Goyette  
Douville / M. André Beauregard  
La Providence / M. Michel Richard  
Sacré-Coeur / M. Sébastien Raymond  
St-Joseph / M. Jean-Yves La Rougey  
St-Sacrement / M. Gaétan Dion  
Notre-Dame et Christ-Roi / Mme Chantal Frigon

771-6914  
773-7811  
773-7711  
773-4043  
778-7728  
773-1824  
778-8333

## Tennis 1998

Les Services récréatifs et communautaires offrent à la population maskoutaine une programmation diversifiée en tennis: des cours donnés par des instructeurs qualifiés, des ligues en simple et en double, des tournois et de la pratique libre.

### Cours de formation pour adultes

Les cours de tennis offerts par les SRC comptent 5 niveaux: Initiation, Débutant, Intermédiaire, Avancé et Excellence. Chez les adultes, deux sessions seront proposées: du 18 mai au 11 juin (reprise prévue du 15 au 18 juin en cas de pluie) et du 3 au 27 août (reprise prévue du 31 août au 3 septembre en cas de pluie). Inscription à compter du 14 avril en vous présentant au secrétariat du Centre culturel (800, rue Turcot).

### Cours pour enfants

Des coordonnées nous manquent pour finaliser ce volet. L'information pertinente vous sera livrée en début juin.

### Pratique libre

Les 6 sites regroupant 15 courts de tennis seront accessibles aux joueurs du 20 avril au 18 octobre. À noter que cet horaire peut varier selon les conditions climatiques.

### Ligues et tournois

Au cours de la saison estivale, nous prévoyons des ligues de tennis à compter du mois de mai et ce, jusqu'en août. Quant aux tournois de tennis, des informations vous seront communiquées plus tard en saison.

### Création d'une association de tennis

Au cours des prochains mois, un comité provisoire mettra sur pied une association de tennis, en collaboration avec les Services récréatifs et communautaires. La création de cet organisme a pour but de développer le tennis à Saint-Hyacinthe, tant au niveau des activités que des équipements.

Pour de plus amples informations, composez le 778-8333.

## Carte du ciel du mois d'avril 1998

### Bien utiliser la carte du mois

La carte schématisée du mois est facile à utiliser. Il faut connaître la direction du sud. Le Soleil se trouve dans cette direction lorsqu'il est midi. À ce moment, il suffit de repérer un point sur l'horizon pour, le soir venu, orienter la carte dans cette direction et entreprendre la découverte du ciel étoilé. La carte peut être utilisée sans grandes modifications, un peu avant ou un peu après l'heure d'observation recommandée. La ligne au centre représente le méridien du lieu, la direction du sud. La taille des étoiles et des planètes a été exagérée pour faciliter leur identification. Les étoiles sont représentées par des cercles: plus ils sont grands, plus les étoiles sont brillantes. Les chiffres à proximité des représentations des phases de la Lune indiquent la date de cet événement.

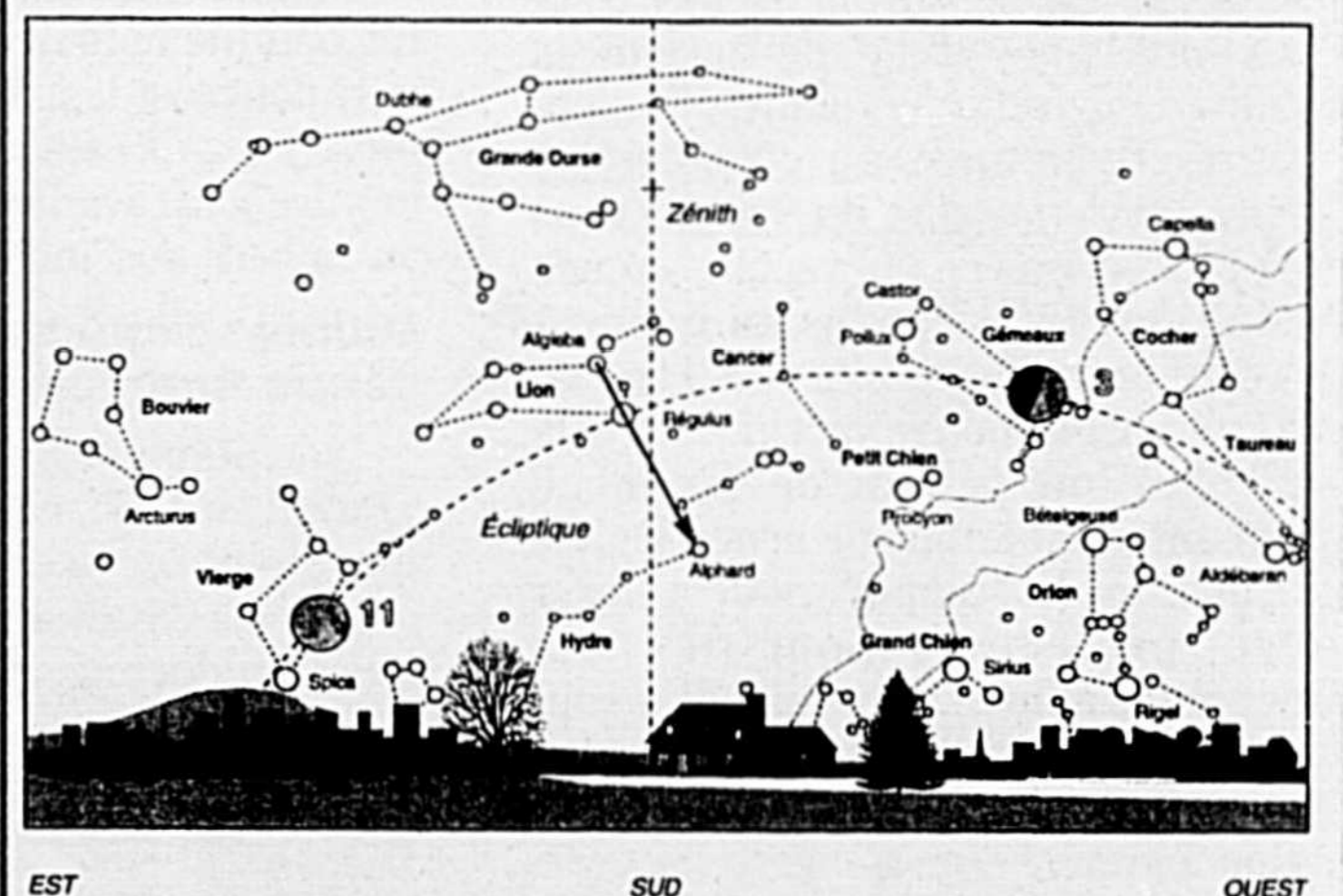
### Avril

1er avril à 21h

Aucune planète n'est visible ce mois-ci dans le ciel du soir. La constellation du Lion occupe la place centrale de l'horizon sud. Alignons-nous sur Régulus et Algiba. En imagination, formons et prolongeons cette ligne vers le sud. Nous y atteindrons alors l'étoile Alphard, l'étoile la plus brillante de la constellation de l'Hydre. De toutes les constellations, la constellation de l'Hydre est la plus longue. Elle s'étend du Cancer à la Balance en serpentant sous la Coupe et le Corbeau. À la gauche du Lion se dessine la cons-

Avril

Cette carte est précise aux dates et heures indiquées  
1<sup>er</sup> avril à 21 h  
15 avril à 20 h



Cette carte peut être utilisée sans grandes modifications à une heure près des moments indiqués.  
Ecliptique: Ligne imaginaire que semble suivre annuellement le Soleil, et les planètes, durant leurs périodes apparentes sur la sphère céleste. Zénith: Point de la sphère céleste immédiatement au-dessus de la tête.

tellation de la Vierge. Comme l'Hydre, la Vierge est également une constellation imposante.

L'étoile principale de cette constellation, juste un peu au sud de l'écliptique (trajet apparent que semble parcourir dans le ciel le Soleil, la Lune et les planètes), se nomme l'Épi. Près de l'étoile bêta (b) de la Vierge se croisent deux grands cercles importants: l'équateur céleste et l'écliptique. L'automne débute lorsque le Soleil passe par ce point vers le 23 septembre de chaque année.

Poursuivons notre exploration vers l'est. Sans peine, nous identifierons la constellation du Bouvier. Arcturus est l'étoile la plus brillante de cette constellation. Rappelons qu'on la trouve facilement en prolongeant la ligne incurvée formée par les trois étoiles de la queue de la Grande Ourse.

Bonne observation!

Jean-Pierre Urbain/Agence science presse

**2 SRC CABLE 2**  
JEUDI VENDREDI SAMEDI DIMANCHE LUNDI MARDI MERCREDI

06:00	Bonjour chez vous	Bonjour chez vous	Les oursins volants	Le monde de Richard Scarry	Bonjour chez vous	Bonjour chez vous	Bonjour chez vous
06:30			La petite sirène/ Les chatouilles	Babar			
07:00			Le monde de Richard Scarry	Petit ours			
07:30			Les aventures de Winnie l'ourson	Arthur			
08:00			La bande à Ovide/ Fenec	Le premier jour			
08:30			Kléo	La petite sirène			
09:00	Les 3 Mousquetaires	Les 3 Mousquetaires	Aladdin	Bravo la famille/ Franc-Croisé	Les 3 Mousquetaires	Les 3 Mousquetaires	Les 3 Mousquetaires
09:30			Couacs en vrac	Parcelles de soleil			
10:00	Attention, c'est chaud!	Attention, c'est chaud!	Doug	Le jour du Seigneur	Attention, c'est chaud!	Attention, c'est chaud!	Attention, c'est chaud!
10:30	Christiane Charette en direct	Christiane Charette en direct	Robin des bois Junior	Christiane Charette en direct	Christiane Charette en direct	Christiane Charette en direct	Christiane Charette en direct
11:00			Animaniacs	Scully rencontre			
11:30	Du tac au tac	Du tac au tac	Fais-moi peur	Point de presse	Du tac au tac	Du tac au tac	Du tac au tac
12:00	Le midi	Le midi	Cinéma: Naufragés	La semaine verte	Le midi	Le midi	Le midi
12:30	Jamais deux sans toi	Jamais deux sans toi		Second regard	Jamais deux sans toi	Jamais deux sans toi	Jamais deux sans toi
13:00				De bouche à oreille			
13:30	Marilyn	Marilyn		Marilyn	Marilyn	Marilyn	Marilyn
14:00	Les petits bonheurs de Clémence	Les petits bonheurs de Clémence	L'accent francophone	Jardins du monde	Les petits bonheurs de Clémence	Les petits bonheurs de Clémence	Les petits bonheurs de Clémence
14:30							
15:00	Montagne	Montagne	Flip Flop	Horizons	Montagne	Montagne	Montagne
15:30	La boîte à lunch Petite étoile	La boîte à lunch Rouli-Roulotte	Chapeau melon et bottes de cuir		Les chatouilles Maison de Ouimzie	Les chatouilles Maison de Ouimzie	La boîte à lunch Petite étoile
16:00	Les Twist	Woof!		Si j'avais les ailes d'un ange...	L'Odyssée fantastique	Les histoires secrètes	Le Club des cinq
16:30	Sur la piste	Aventures des intrépides	Branché	L'arche de Noé	Bêtes pas bêtes +	Mission top secret	Les mondes de sismi
17:00	Watatatow	Lassie	La Course Destination Monde	Emilie de la nouvelle lune	Watatatow	Watatatow	Watatatow
17:30	La tête de l'emploi	La tête de l'emploi			La tête de l'emploi	La tête de l'emploi	La tête de l'emploi
18:00	Ce soir	Ce soir	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Ce soir	Ce soir	Ce soir
18:30			Les Couches-tôt	Découverte			
19:00	Virginie	Les grands films: Née pour être libre	Juste pour rire... cette semaine		Virginie	Virginie	Virginie
19:30	Un gars, une fille		Hockey: Caroline vs Montréal	La vie d'artiste	La petite vie	La facture	Maman chérie
20:00	La part des anges			Les Beaux Dimanches: Mon amour de musique (1re de 2)	4 et demi...	Bouscotte	Le volcan tranquille
20:30				Les Beaux Dimanches: Les grands reportages du Point	L'ombre de l'épervier	Pavillon de l'oubli (2e de 4)	Enjeux
21:00	L'Écuyer	Chroniques de l'étrange					
22:00	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal / La météo	Le Téléjournal / La météo	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal
22:30	Le Point	Le Point	Les nouvelles du sport	Au-delà des apparences	Le Point	Le Point	Le Point
23:00	Les nouvelles du sport / La météo	Les nouvelles du sport / La météo	V.I. Warshawski un privé en escarpins		Les nouvelles du sport / La météo	Les nouvelles du sport / La météo	Les nouvelles du sport / La météo
23:30	Urgence	Cinéma: Les visiteurs		Les nouvelles du sport	La politique provinciale/ Découverte	Cinéma: Le bon plaisir	Vues d'ici: Du coeur à l'âme avec ou sans Dieu
00:00							

**10 TVA CABLE 11**  
JEUDI VENDREDI SAMEDI DIMANCHE LUNDI MARDI MERCREDI

06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!			Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30			Bugs Bunny	Bugs Bunny			
07:00			Salut, bonjour! week-end	Salut, bonjour! week-end			
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Bla bla bla	Bla bla bla			Bla bla bla	Bla bla bla	Bla bla bla
09:30							
10:00	Taillefer et fille	Taillefer et fille	Bibi et Geneviève	Vision mondiale	Taillefer et fille	Taillefer et fille	Taillefer et fille
10:30							
11:00	Aimer	Aimer	Sailor Moon	Évangélisation 2000	Aimer	Aimer	Aimer
11:30	Fruits de la passion J.E. en direct	Fruits de la passion J.E. en direct	Beetleborgs	Complètement marteau	Fruits de la passion J.E. en direct	Fruits de la passion J.E. en direct	Fruits de la passion J.E. en direct
12:00	Le TVA, midi	Le TVA, midi	Les Ailes de la Mode	Fais-en ton affaire	Le TVA, midi	Le TVA, midi	Le TVA, midi
12:30			Infopublicité	Infopublicité			
13:00							
13:30	Boutique TVA	Boutique TVA			Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA
14:00			Le championnat des quilles	Ciné week-end: Grace Kelly			
14:30	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour			Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
15:00			Fleurs et jardins				
15:30	Top modèles	Top modèles	Vins et fromages		Top modèles	Top modèles	Top modèles
16:00	Claire Lamarche	Claire Lamarche	Ciné week-end: Les zéros de conduite		Claire Lamarche	Claire Lamarche	Claire Lamarche
16:30				Cinéma en famille: Le lagon bleu			
17:00	Les mordus	Alerte à Malibu			Les mordus	Les mordus	Les mordus
17:30							
18:00	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures
18:30	Piment fort	Piment fort	Ciné-extra: Sans dessus dessous	La vie est un sport dangereux	Piment fort	Piment fort	Piment fort
19:00	La fricassée sportive	J.E.		Planète en folie	Monopoly	En! Cadieux	La poule aux oeufs d'or
19:30	Drôle de vidéo				Les Ailes de la Mode		Politiquement Colette
20:00	Diva	Cinéma du vendredi: Sables mortels		Cinéma: Un monsieur distingué	Beverly Hills 90210	Le Match de la vie	Le retour
20:30							
21:00	Alys Robi		Ciné-extra: Jungle fever		Place Melrose	Les Machos	Sauve qui peut
21:30							
22:00	Le TVA, réseau	Le TVA, réseau			Le TVA, réseau	Le TVA, réseau	Le TVA, réseau
22:30	Le poing J	Le sorcier		Le TVA, réseau	Le poing J	Le poing J	Le poing J
23:00			Le TVA, réseau	Le TVA, sports Loto-Québec			
23:30	Le TVA, sports Loto-Québec	Le TVA, sports Loto-Québec		Vins et fromages	Le TVA, sports Loto-Québec	Le TVA, sports Loto-Québec	Le TVA, sports Loto-Québec
00:00							

**17 TQC CABLE 8**  
JEUDI VENDREDI SAMEDI DIMANCHE LUNDI MARDI MERCREDI

08:00						
08:30						
09:00	Prévention des toxicomanies	Biologie du cancer		Justice des mineurs	Contexte d'utilisation des psychotropes	Effets des substances psychotropes
09:30						
10:00	Santé mentale et vieillissement	Physiologie du vieillissement	Le monde à la carte	Planète terre	Introduction à la gérontologie	Intervention auprès des personnes âgées
10:30						Planification de la retraite
11:00	Activités physiques et vieillissement	Les grands courants de l'art	Publics, programmes, programmations	Littérature québécoise depuis 1960	Christianisme aux 19e et 20e siècles	Choix et utilisation des médias
11:30						Montréal en évolution
12:00	Allô prof	Allô prof	La peinture moderne au Québec	Initiation à l'astronomie	Introduction to culture I	Allô prof
12:30	Psychologie de l'apprentissage	Educational psychology				Psychologie de la famille
13:00			Destinos I	Destinos I	Introduction to culture II	
13:30	Le marché aux images	Vidéoactivité	In Italiano	In Italiano	Analyse informatique	Vidéoactivité
14:00	Québec school television	Québec school television	Destinos II	Destinos II	Québec school Television	Québec school Television
14:30			In Italiano II	In Italiano II		
15:00	Projets informatiques	Varieties of english	Destinos III	Destinos III	Projet d'entreprise	Gestion d'une PME
15:30	Organisation du travail	Grammaire et rédaction	Destinos IV	Destinos IV		Création et développement d'entreprise
16:00	Les animaux du Bois de Quat'sous	Les contes du chat perché	Ciné-Jeunes: L'ange du corbeau	Les contes du chat perché	La légende de croc blanc	La légende de croc blanc
16:30	Carmen Sandiego	Albert le 5e mousquetaire		Tribulations du cabotin	Boumbo/ Madame Pepperpot	Carmen Sandiego
17:00	Grain de champion					
17:30	Grain de champion					
18:00	Passe-Partout	Passe-Partout				
18:30	Allô prof!	Science-friction	Il était une fois... Les explorateurs	Science-friction	Allô prof	Allô prof
19:00	La maison de Ouimzie	La maison de Ouimzie	Albert le 5e mousquetaire	Pignon sur rue	La maison de Ouimzie	La maison de Ouimzie
19:30	Québec plein écran	Anima	Québec Plein écran Edition week-end	En pleine nature	Québec plein écran	Québec plein écran
20:00	Christiane Charette en direct / Culture éclair	Christiane Charette en direct / Culture éclair			Christiane Charette en direct	Christiane Charette en direct / Culture éclair
20:30	En pleine nature	Droit de parole			Christiane Charette en direct	Christiane Charette en direct / Culture éclair
21:00			Habitat traditionnel en Afrique	L'Afrique de toutes façons	Les pays du Québec	
21:30	Point de vue avec Pierre Bourgault	Cinéma: Qui-Ju: une femme chinoise	Cinéma: Georgia	Cinéma: Qui-Ju: une femme chinoise	Plaisir de lire	Cinéma: Retour à Howards End
22:00					Les artisans du cinéma	Bergerac
22:30	Exploration				Pignon sur rue	C'est mon histoire
23:00	Québec plein écran	Bergerac	Droit de parole	Québec plein écran Edition week-end	Québec plein écran	Québec plein écran
23:30	Les artisans du cinéma		Lectures de fin de soirée		Hors-circuit	Québec plein écran
00:00						

**35 TQS CABLE 5**  
JEUDI VENDREDI SAMEDI DIMANCHE LUNDI MARDI MERCREDI

08:00						
08:30						Vision mondiale
09:00	Coup de coeur	Coup de coeur			Coup de coeur	Coup de coeur
09:30						Coup de coeur
10:00	Évasion beauté	Évasion beauté			Le saviez-vous?	
10:30			Picoli, Lirabo et les autres	Picoli, Lirabo et les autres	Évasion beauté	Évasion beauté
11:00	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
11:30	Flash	Flash	Passion plein air	Habitation	Flash	Flash
12:00	Les Pierrafeu	Les Pierrafeu	Le Petit Journal	Le Petit Journal	Les Pierrafeu	Les Pierrafeu
12:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
13:00	Plus ça change, plus c'est pareil!	Plus ça change, plus c'est pareil!	Ciné week-end: Sur le coup de minuit	Ciné week-end: Le sang du frère	Plus ça change, plus c'est pareil!	Plus ça change, plus c'est pareil!
13:30						
14:00	Les aventures de Teddy Ruxpin	Les aventures de Teddy Ruxpin			Les aventures de Teddy Ruxpin	Les aventures de Teddy Ruxpin
14:30	Cinéma: Les nanas	Cinéma: El diablo			Cinéma: Un amour obsédant	Cinéma: Une victoire spéciale
15:00			Bons baisers d'Amérique	Télé-quilles		
15:30			Les Hardy Boys	Infopublicité		
16:00						
16:30	Les Simpson	Les Simpson	Infopublicité	Passion plein air	Les Simpson	Les Simpson
17:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Habitation	Téléthon Jean Lapointe	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:30			Le Grand Journal			
18:00	Presse-citron	Presse-citron	Le chaînon manquant		Presse-citron	Presse-citron
18:30	Flash	Flash	Ciné-Famille: L'agent double 00		Flash	Flash
19:00	La fin du monde est à 7 heures	La fin du monde est à 7 heures	Les Simpson		La fin du monde est à 7 heures	La fin du monde est à 7 heures
19:30	Métier policier				Box office	Hockey: Montréal vs New York (Rangers)
20:00	Cinéma du jeudi: Le poids de la preuve (1re de 2)	Cinéma du vendredi: Le poids de la preuve (2e de 2)			Cinéma du lundi: New York (Rangers)	Cinéma du mercredi: Candyman, spectre maléfique
20:30			Cinéma: Jeux de guerre			
21:00						
21:30						
22:00	Salle d'urgence	Aux frontières du réel				
22:30					Au-delà du réel	Elle écrit au meurtre
23:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Sports Plus
23:30	Sports Plus	Sports Plus	Bleu Nuit: Jeux secrets 3	Infopublicité	Sports Plus	Infopublicité
00:00						



**Caroline Benoit** diététiste-nutritionniste

## L'alimentation au masculin

Il est bien connu que pour certains hommes bien manger, c'est un vrai jargon. Vous savez, ce n'est pas sorcier. Vous devez oublier les anciennes croyances qui veulent vous priver de tout ce que vous aimez; mangez doit être simple, plaisant et satisfaisant. Il suffit de modifier une seule chose à la fois (la plus facile pour commencer, c'est plus encourageant!). Ne vous butez surtout pas sur le terme "modifier", voyez plutôt cela comme un changement progressif de votre alimentation, une façon de vous faire du bien.

### Pourquoi bien manger?

Eh bien messieurs, vous avez autant de raisons que nous les femmes de vous préoccuper de votre alimentation. Les principales raisons sont pour maximiser un bon rendement au travail, conserver un poids santé et réduire les risques d'hypertension et des maladies cardio-vasculaires. Les dernières statistiques portent tout de même à croire que les femmes se rapprochent depuis quelques années du nombre de maladies cardio-vasculaires des hommes.

Le stress et la fatigue chronique sont des facteurs prédominants dans notre société industrialisée. Sans toutefois les éliminer, la bonne alimentation peut tout de même vous aider à les gérer. En conservant un poids santé, vous préserverez plus facilement votre cœur et votre énergie. C'est un investissement, qui rapporte toujours à long terme.

### Simple comme "Bonjour"

Inutile de vous traumatiser, vous pouvez déguster vos mets préférés et même du fast food. Tout est une question d'équilibre. Aucun aliment en soi n'est mauvais pour la santé, ce sont les abus et les excès qui causent le plus de dommage à long terme. Ne bannissez aucun aliment de votre menu.

Allez-y avec variété et tentez de manger quotidiennement les aliments des quatre groupes du Guide alimentaire.

### Faites vos choix

Parmi les nombreuses façons de bien manger, voici quelques moyens et suggestions, question de savoir par où commencer:

- Prenez l'habitude de lire les étiquettes.
- Diminuez les portions d'aliments riches en gras. "La modération a bien meilleur goût" lorsque l'assiette ou le bol est petit.
- Si vous êtes un "athlète de salon", essayez les pretzels, le maïs soufflé léger ou les craquelins et croustilles faibles en gras. Grignotez des crudités avec une trempette allégée.
- Réduire sans vous priver. Optez pour un hamburger simple plutôt que le double.
- Prenez le temps de goûter votre repas. Relaxe!
- Dotez-vous d'une poêle antiadhésive.
- Dans votre course matinale contre la montre, prenez un vrai jus de fruits de vo-

tre choix avant de partir, en route mangez une barre de céréales ou offrez-vous un yogourt et une banane au bureau.

- Recherchez les restaurants qui offrent des choix santé: sélection de garniture à sandwich ou des mets grillés, cuits au four, à la vapeur ou pochés.

- Lorsque vient le temps d'un bon bifteck, accompagnez-le d'une pomme de terre au four plutôt que de frites et n'abusez pas de la crème sûre.

- Respectez votre appétit, la dernière pointe de pizza irait bien au menu du lendemain midi.

- Agrémentez vos pâtes de sauces tomates et de légumes.

Voyez comme il peut être simple de bien manger. Il suffit de choisir un conseil et de l'appliquer au quotidien. Pensez-y, c'est tellement facile et ça rapporte. (source: INN 97)

Bon Mois de la Nutrition! Pour des commentaires, des informations ou une évaluation de votre alimentation, contactez une diététiste-nutritionniste de la Clinique Diététique Harmonie Santé au 771-0388.

## Le duo Fortin-Léveillé lance la saison de l'atelier "la" Claude

L'Atelier-musée "la" Claude du rang de la Petite Caroline à Rougemont commence sa saison de spectacles au rythme de la musique du populaire duo Fortin-Léveillé. Les guitaristes-compositeurs présenteront les pièces de leurs deux albums, Tranquillade et Soleil, le 18 avril à 20h.

Les spectateurs se laisseront porter par la musique tantôt latine, tantôt hispanique, tantôt québécoise de Luc Fortin et de Richard Léveillé. Les passionnés de guitare empruntent également quelques succès aux Brésiliens Baden Powell et au Tsigane français Bireli Lagrene.

D'autres spectacles suivront au mois de mai, notamment la pièce de théâtre "Moman" avec Louise

Dussault, une soirée-bénéfice avec Yvon Deschamps et ses invités et un concert de l'auteur-compositeur-interprète, Manuel Brault. Pour informations et réservations: (514) 469-4772.



Un concert qui promet à l'atelier "la" Claude le 18 avril à 20h avec le duo Fortin-Léveillé.

## Cartes professionnelles

**Richoui**  
• Boeuf • Lard • Dinde  
Autres sortes de viande  
Méchoui à domicile  
cuit au bois d'érable  
25 à 1000 personnes  
Buffets Chauds  
Rés.: (514) 378-5830

Tél/Fax: (514) 794-2122  
**Moteur Électrique BISAILLON**  
A. et D. Bisailon, props.  
Depuis 1981  
Vente et réparation de:  
• Moteurs électriques 12 à 600 volts CA-CC  
• Agricoles et Industriels  
SPÉCIALITÉ: Rebobinage  
420, Ste-Élisabeth - St-Hugues, Qc J0H 1N0

**LÉON DÉRY**  
EXCAVATION inc.  
Spécialités:  
RÉPARATION DE FISSURES  
POSE DE DRAIN FRANÇAIS  
Estimation gratuite  
GARANTIE 5 ANS.  
Cassage de béton  
Foreuse 6" - 9" - 12"  
796-2990  
CELLULAIRE: 771-9449 AUCUNS FRAIS PAGETTE 1-554-0488  
192 PRINCIPALE, SAINT-THOMAS D'AQUIN

**Me Denise Mongrain**  
Notaire  
Médiateur Familial  
Accrédité  
975 du Palais Saint-Hyacinthe  
54 St-Patrice Saint-Liboire  
773-6822 793-4420

Centre de Formation  
**PIXEL**  
773-0004  
UNE IDÉE Brillante  
Cours d'informatique, de bureautique, et sur logiciels comptables  
Formation sur mesure  
Crédit d'impôt de la SQDM  
Consultez notre grille horaire  
490 Hôtel-Dieu, 3e étage, St-Hyacinthe, Qc. J2S 5J5

**P.P.M.**  
Robert Gosselin  
Photographe  
- Photos mariage  
- Photos à domicile  
- Groupe et enfants  
- Reportage industriel  
148 Courcelles, Mont St-Hilaire (Québec) J3H 2S7  
Tél.: 467-5084  
Fax: 467-9814  
Pagette: 741-7848

**ACTON VALE CHRYSLER** (1994) Env.  
ANDRÉ BEAUREGARD  
BUR.: (514) 546-5555  
FAX: (514) 546-5657  
C.P. 1030 - 1064 DAIGNEAULT  
ACTON VALE, QC J0H 1A0

**MR**  
Michel Rousseau, c.a.  
Comptable agréé  
1990 Place Bouchard  
Saint-Hyacinthe (Québec)  
J2S 8C5  
Téléphone: (514) 773-2806 rés.: 773-8239  
cricri@ntic.qc.ca

**CHRYSLER LE BARON CONVERTIBLE**  
ou  
**CADILLAC EXECUTIVE**  
À LOUER  
POUR MARIAGE, 50e, etc...  
Avec chauffeur, court préavis si requis  
Les Gestions RALF Inc. 774-9195

# Immobilier et Habitation

Couvre-planchers

## La céramique est très en demande

La céramique a effectué un retour au niveau des tendances en couvre-planchers mais cette fois, on n'hésite pas à user de fantaisie, en passant d'un sens, d'une dimension et d'une couleur à l'autre, et aussi en utilisant des bordures.

La céramique a repris des couleurs, en ce sens qu'on l'utilise au gré de sa fantaisie, contrairement à il y a quelques années, où l'on s'en servait avec beaucoup plus de sobriété. Les bordures de céramique donnent un attrait fort différent. Sans changer nécessairement le style de céramique d'une pièce à l'autre, on ne fait que délimiter le territoire grâce aux bordures. On mélange également les couleurs, les dimensions et le sens des carreaux pour créer des motifs qui donnent un résultat fort original. Sauf pour le salon et la chambre à coucher, la céramique est à l'honneur pour toutes les pièces, dans les tons naturels et de terre, donc à l'image des tendances actuelles en décoration.

### Planchers de bois

Du côté des planchers de bois, une nouveauté de cet automne, le "Natural reflections" fait de chêne, qui mesure deux pouces et quart de large, à rebords carrés. Le fabricant, la compagnie Bruce, est la seule qui fabrique un plancher recouvert d'un fini micro, c'est-à-dire vraiment fin. Il a aussi cinq seizième de pouce d'épaisseur, ce qui a pour avantage d'empêcher les planches de s'éloigner en hiver et de se serrer en été; ainsi il ne se gonfle pas. Le fabricant offre en plus une garantie de cinq ans contre l'usure. Le "Natural reflections" promet de révolutionner la construction et il est de plus en plus utilisé sur le marché.

### Un nouveau linoléum

Une série de couvre-plancher en linoléum, qui offre une variété de six nouvelles teintes dans un design très spécial, est

apparu sur le marché, également cet automne: l'Artoleum. Si le linoléum existe depuis trente ans sur le marché, il a été fort mal conseillé par le passé, ce qui a nuit à sa popularité.

Plusieurs marchands ne précisait pas aux gens que le plancher en linoléum requiert beaucoup d'entretien, donc qu'il ne peut être posé n'importe où. Plusieurs clients n'étaient, pour cette raison, pas satisfaits, ce qui a été désavantageux pour ce produit, qui donne pourtant un résultat

magnifique.

De son côté, le tapis est toujours populaire, et les imprimés font un retour, après avoir presque disparu dans les dernières années; on le pose fréquemment dans une salle de jeux ou de séjour. Les aspects de velours répondront quant à eux toujours à une certaine clientèle, mais de façon moins lustrée qu'auparavant. Les carpettes sont beaucoup utilisées comme complément sur un autre couvre-plancher.

De plus en plus populaire

## Le puits de lumière

Le puits de lumière moderne, ou lanterneau, est apparu tout d'abord dans les restaurants et les centres commerciaux. Depuis quelques années, on le retrouve très souvent sur la liste des rénovations résidentielles, car il est relativement économique et l'investissement qu'il occasionne se récupère lors de la revente de la maison. Ce qui ne veut pas dire qu'on peut installer n'importe quoi n'importe comment!

### Exigez la qualité

Installeriez-vous une simple feuille d'acrylique en guise de fenêtre? C'est pourtant ce que bon nombre de consommateurs sont prêts à faire quand vient le temps de percer leur toit! Le puits de lumière étant toujours exposé au vent, au froid, au soleil et aux tempêtes de neige, il ne faut pas lésiner sur sa qualité. Il doit donc être solide et étanche à l'air comme à l'eau.

On peut se procurer un puits de lumière chez un détaillant de matériaux de construction, par l'intermédiaire d'un entrepreneur qui en fera l'installation ou di-

rectement du fabricant. Dans ce dernier cas, vous ne bénéficierez d'aucune réduction, car le fabricant doit respecter l'entente avec ses premiers clients, c'est-à-dire les distributeurs et les entrepreneurs. Cependant, vous risquez d'y trouver des techniciens qui répondront à vos questions avec précision et intérêt.

**À VENDRE** PAR LE PROPRIÉTAIRE

**BOURG-JOLI**



Près de l'hôpital et des écoles, maison à 2 étages, 8 grandes pièces, 3 chambres à coucher, toilette à chaque étage, planchers bois franc, sous-sol fini, garage, véranda, chauffage électrique à l'eau chaude, 125 000\$.

Visites sans rendez-vous le 19 avril, de 14 h à 16 h.  
2550, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe.  
Tél.: 773-9226.

Membre S.I.A. **MESSIER INC.** GROUPE Membre S.I.A. **MESSIER INC.**



**GM-4277 - CONDO AVEC FOYER**  
AU 2045 PRATTE, 5 pièces, 2 c.c.



**GM-4291 - À SAINTE-HÉLÈNE**, super bungalow, très moderne, 7 pièces, 4 chambres. Prix: 56,500\$



**GM-4273 - SI VOS MOYENS VOUS PERMETTENT DE VOUS GÂTER.**  
Tout près de la 20 à Sainte-Rosalie.



**GM-4297 - 4 LOGEMENTS BRIQUE**, au 1535 Morison. Prix: 157,500\$

**Vous rêvez d'une maison neuve en 1998, nous l'avons**



**GM-4276 - PRÈS DU GOLF À BELLOEIL**, résidence de grande qualité au 450 Champlain.



**GM-4306 - CONDO 3 1/2 avec garage**, 615 Larivée. Prix: 59,500\$



**GM-4302 - 30 CARRÉ DU BOISÉ, SAINT-LIBOIRE**, ce cottage avec garage dépassera toutes vos attentes. 113,000\$ taxes incluses.




**GM-4162 - LA GRANDE CLASSE**  
AU 2020 Impasse Vadnais

**Nous vendons beaucoup, nous vendons partout**

**Francine et Paul Messier** COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ **778-2111** "Le couple qui aime bien servir sa clientèle"

## Vendu récemment




<b>VILLE</b> Saint-Louis	<b>SECTEUR</b>	<b>RUE</b> Principale	<b>TYPE</b> Cottage
<b>ÂGE</b> Rénovée	<b>DIMENSIONS</b> 30' x 34'	<b># PIÈCES</b> 7	<b># CHAMBRES</b> 3
<b>FOYER</b>	<b>CHAUFFAGE</b> électrique + Bois	<b>GARAGE</b>	<b>TERRAIN</b> 48' x 160'
<b>EXTRA</b>	<b>TAXES</b>	<b>ÉVALUATION</b>	<b>PRIX DEMANDÉ</b> 51,000\$
<b>DATE DE VENTE</b> 19-03-98	<b>SOURCE</b> Courtier Habitat St-Hyacinthe Inc. 773-8880	<b>PRIX DE VENTE</b> 45,000\$	

**Monsieur FISSURE** RÉPARATION DE FISSURES

**1er au Québec**

25 ans d'expérience  
"La seule solution"  
Résidentiel - Commercial - Industriel



- ✓ Infiltration d'eau
- ✓ Pose de drains français
- ✓ Effondrement de sol
- ✓ Imperméabilisation de fondations
- ✓ Planchers de béton
- ✓ Injection d'epoxy et de polymere

Estimation rapide  
**656-8356**  
**1-800-656-8356**

Du 2 au 5 avril 98

AVANT D'ACHETER,  
JE M'INFORME !

# EXPO HABITAT

## Saint-Hyacinthe

### À L'HÔTEL GOUVERNEUR

(Auberge des Seigneurs)

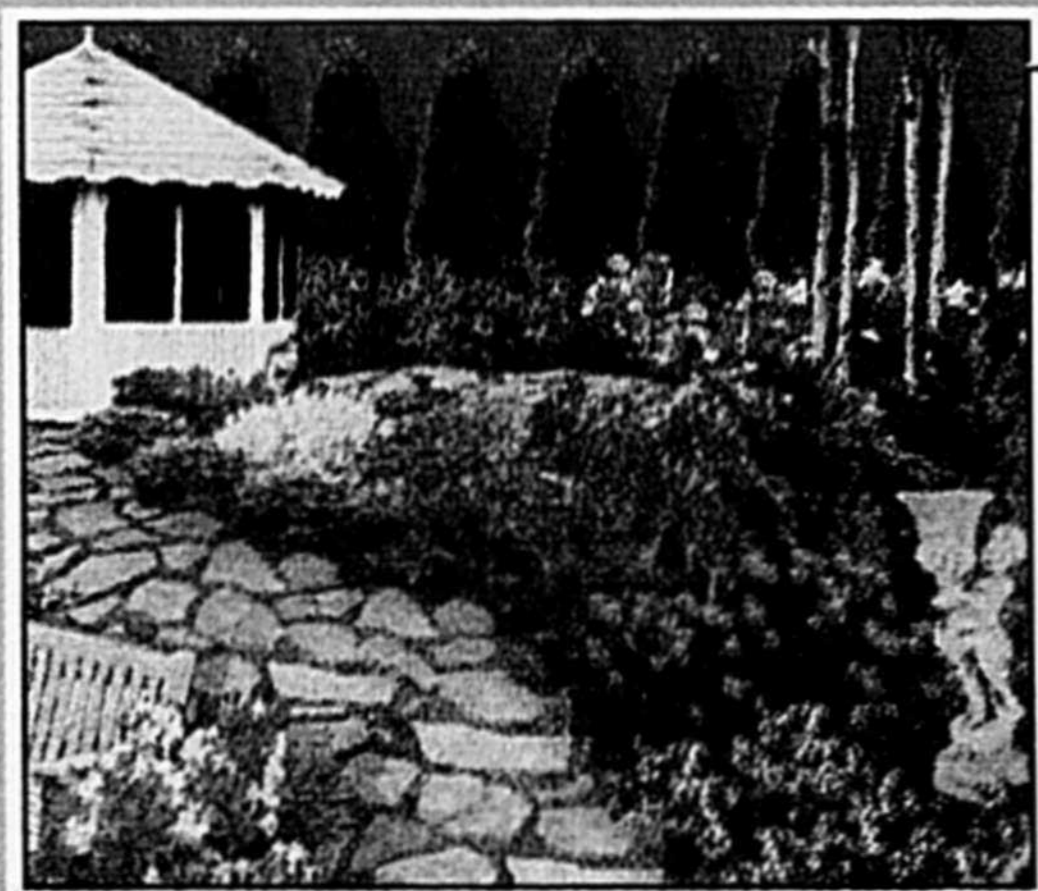
Centre des congrès, 1200 Daniel-Johnson, Saint-Hyacinthe

Produit par:



NOS DÉCORS:

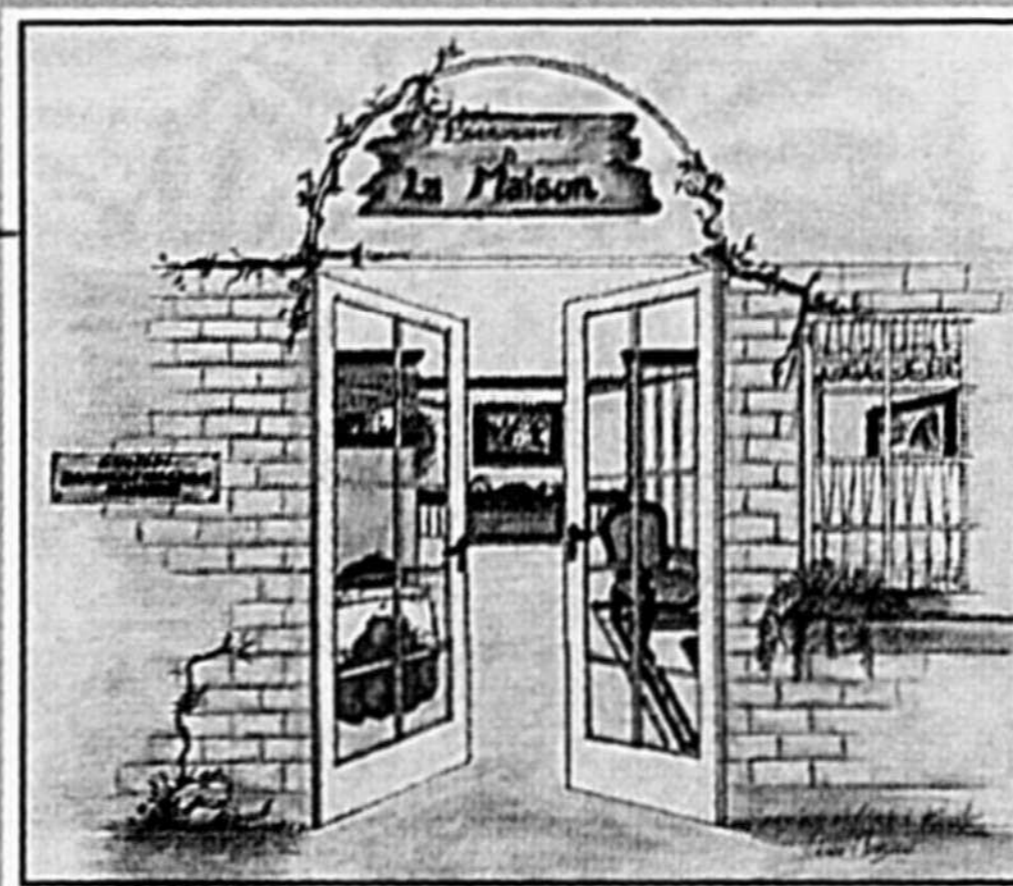
PARTICIPATION SPÉCIALE:



## D'HIER À DEMAIN

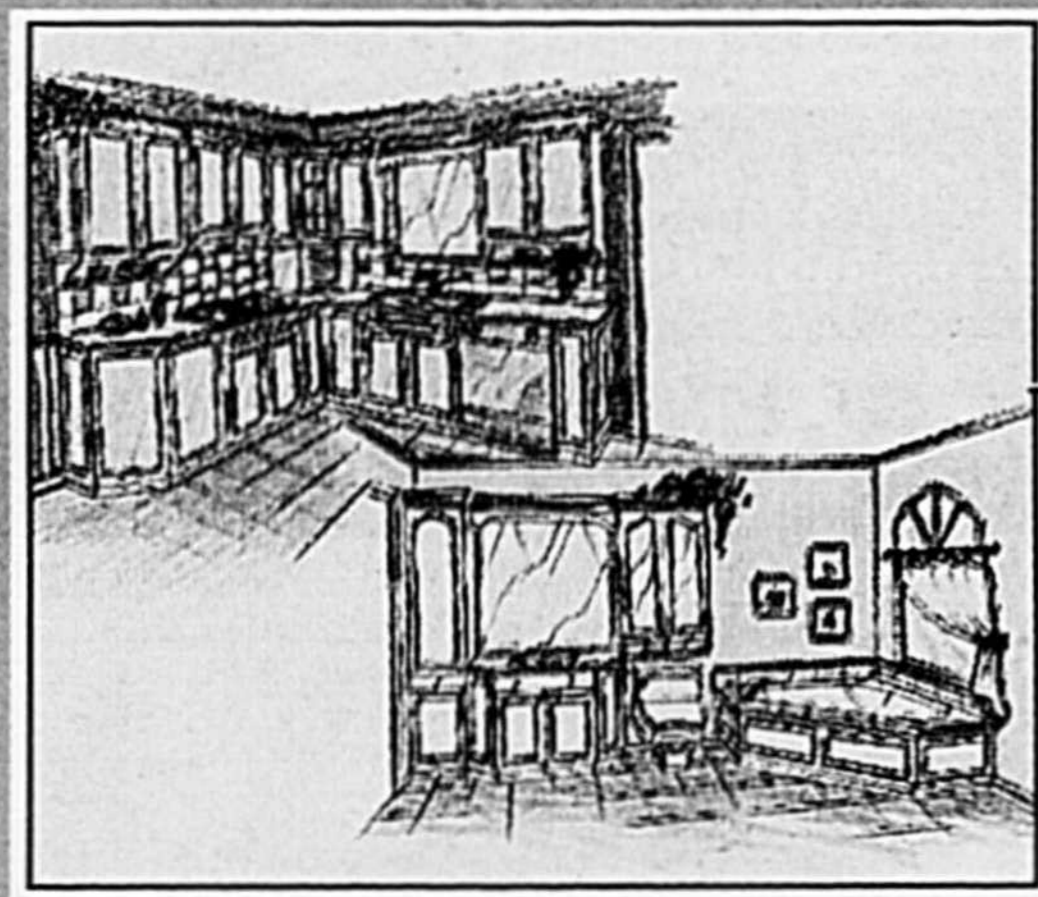


*Décor Jardi inc.*



## BIENVENUE À LA MAISON

CONCEPT DARSIGNY  
MESSIER DÉCORATION



## ...DE LA CUISINE À LA SALLE D'EAU



## FALRO

LES SALLES DE BAINS  
MASKOUTAINES

## CLUB PISCINE

GRANBY



## GERMAIN LARIVIÈRE

JENN-AIR MAYTAG

ADMISSION:

# 6\$

## GRATUIT

14 ans et moins  
accompagné

HEURES D'OUVERTURE:

Judi : 18h à 22h  
Vendredi : 13h à 22h  
Samedi : 11h à 22h  
Dimanche : 11h à 18h

COLLABORATEURS:



## UNE VISITE VOUS ENCHANTERA!

L'Expo de Saint-Hyacinthe  
est reconnue comme  
une des plus belles  
au Québec.

NO: 9

## EXPO HABITAT

Saint-Hyacinthe

# 200\$ RABAIS

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON  
OBTENEZ 2<sup>e</sup> DE RABAIS À L'ENTRÉE

Non jumelable avec une autre offre

UN COUPON PAR PERSONNE

# Le bois, un matériau éconergique

Reconnu par les constructeurs soucieux de respecter l'environnement, le bois est un matériau de construction supérieur au plan éconergique en plus de présenter d'indéniables qualités.

D'après une étude réalisée par le Groupe de recherche canadien, le coût environnemental d'utilisation du bois dans la construction d'une maison ne représente que le quart du coût d'utilisation du béton.

De plus, le bois constitue un choix écologique judicieux car, comparativement à d'autres matériaux de construction, il exige beaucoup moins de matières brutes, il rejette moins de dioxyde de carbone et autres matières polluantes. Enfin, il nécessite beaucoup moins d'énergie pour la récolte, la fabrication, le transport et la construction.

Si on le compare par exemple à l'acier, le bois a besoin de beaucoup moins d'énergie pour son usage, ce qui diminue énormément la pollution des eaux pendant cette étape. Une construction à ossature de bois est ecothermique et nécessite moins d'énergie pour le chauffage et le refroidissement d'un bâtiment que si elle était en acier.

Le plus grand avantage du bois réside cependant dans le fait qu'il s'agit d'une ressource naturelle renouvelable.

Au cours d'un vaste sondage mené récemment auprès d'architectes et d'ingénieurs nord-américains, 68 % d'entre eux ont indiqué que les considérations environnementales prennent assurément une grande place au moment de dresser la liste

des matériaux de charpente. Selon eux, le bois est le matériau le plus écologique, comparativement à ses trois principaux concurrents, c'est-à-dire la maçonnerie, le béton et l'acier.

Ces qualités se retrouvent dans plusieurs étapes d'exploitation ou de transformation du produit : extraction des ressources, élimination après utilisation, gestion, etc. Tous les processus d'extraction ont des répercussions importantes sur l'écologie.

**trans-action**  
MULTI-SERVICES INC.  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
E-mail: transact@nlc.qc.ca  
**773-8424**  
1385 boul. Choquette  
St-Hyacinthe

**OUVERT AUX VISITEURS**  
Dimanche le 5 avril 1998 de 14h à 16h  
11795 YAMASKA (annexe St-Hyacinthe)



TA9770 - 4 C. A C. bois franc, fenêtres neuves, cour pavée, terrain 12 967 pi.ca.  
Votre hôte: Aurèle Beaugard.



TA9657 - 2 KM DE SAINT-THOMAS D'AQUIN 30 361 pi.ca. Si vous voulez de la qualité et de l'espace, plusieurs inclus. Faut voir!  
Inf.: Aurèle Beaugard.



TA9711 - SECTEUR UPTON, grand terrain, 3 c. à c., maison rien à faire, boiserie, combustion lente, prix: 8...\$.  
Inf.: Aurèle Beaugard.



TA9695 - MAISON DE GRANDE QUALITÉ, tout briques, 3 c. à c. + 1 c. à c., combustion lente, piscine. En bas de l'évaluation.  
Inf.: Aurèle Beaugard.



TA9704 - PRÈS DE LA TRANSCANADIENNE, 4 c. à c. bois franc, combustion lente, piscine, en bas de l'évaluation.  
Inf.: Aurèle Beaugard.



TA9478 - À LA CAMPAGNE, const. 1987, un vrai domaine, inclus: tracteur, remorque, maison rien à faire. Prix: 5...\$.  
Inf.: Aurèle Beaugard.

**Aurèle Beaugard 773-8424**

10 ans d'expérience  
**M. Émilien Lahaie**  
ouvre son entreprise  
en vente, installation  
et réparation de  
**thermopompes**  
de toutes marques

**Services Lah'Air inc.**  
17 247, rue Centrale  
Saint-Hyacinthe

Spécial d'ouverture  
Vérification de  
thermopompes  
en 10 points  
**72,46\$**  
Valeur de 96\$  
plus taxes

Tél.: **771-0018** Paget 261-4824

**PLACE CHOQUETTE**  
**COTTAGE SEMI-DÉTACHÉ À PARTIR DE: 79 900\$**

**553\$ /mois**  
Cap. + int. et taxes

**INCLUS:**  
• I.P.S. et I.V.Q... • Crédit de taxes 2 ans. • Salle de bain luxueuse.

Voisin de l'école Roméo Forbes et de la piscine publique.

**HABITAT**  
773-8880

OUVERT AUX VISITEURS  
DIMANCHE DE 14h à 16h  
Hôte: Pascal Milotte

**À VENDRE** PAR LE PROPRIÉTAIRE



À 10 minutes de St-Hyacinthe, magnifique maison située au bord de l'eau, à St-Damase, 808 Bas de la Rivière. 10 pièces sur 2 étages, 3 chambres à coucher, 3 salons, foyer, 2 salles de bain, piscine creusée chauffée, système d'alarme, très grand garage et grande remise, immense terrain paysager avec 26 arbres matures.

Prix révisé  
Inf: **797-2465**  
cel. **386-1469**

**Tapis - Prélarts - Céramique**  
Vente et installation  
**Travail garanti**  
**Tapis Laurent Pion (1980)**  
1335, rue Bernard  
Saint-Hyacinthe  
**773-0091**

**HABITAT**  
773-8880  
**PASCAL MILOTTE**  
**773-8880**  
**DOMAINE AVEC LAC + BÂTIMENTS**

**7023 - TRÈS GRANDE MAISON** de 4 c. à c. sur bois verni, 13.7 arpents, taxes: 1 577,94\$. Faut voir!

# LIQUIDATION



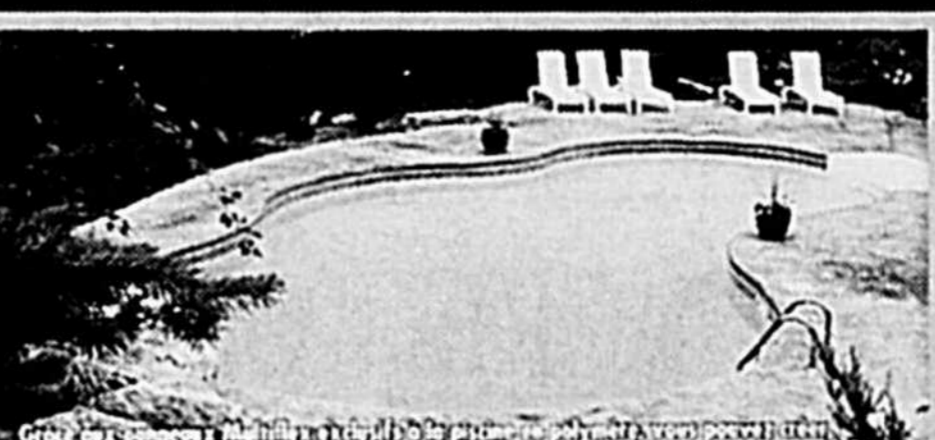
**INCROYABLE!**

- Table ovale de 37 po. x 65 po.
- 2 chaises à dossier haut, 4 positions, incluant coussins
- 4 chaises empilables incluant coussins de sièges
- Parasol
- Base de parasol.

PRIX DE LIQUIDATION **200\$** l'ensemble  
Hâtez-vous! Jusqu'à épuisement des stocks  
Premier arrivé, premier choix!

**PISCINE EN ACIER 24 pi.**  
équipement, installation  
pour aussi peu que **39<sup>99</sup>\$ /mois\***

\*Taxes non comprises. voir détail en magasin



**PISCINES CREUSÉES**  
à partir de: **7 979\$** \*Photos à titre indicatif seulement



**SPAS**  
modèles disponibles à partir de: **1 999\$**

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lun. au Mer.: 9h à 18h  
Jeu. et Ven.: 9h à 21h  
Sam.: 9h à 17h - Dim.: 10h à 17h

Ouvert le **dimanche**

**Le Club Piscine**  
Le supermarché de la piscine

**960 rue Principale, Granby, (514) 777-6611**

**AVIS AUX SINISTRÉS DU VERGLAS**  
Estimation GRATUITE pour réparation et renouvellement de piscine, balançoire, abri d'auto et table de billard.

Mercredi 1er avril 1998 - LE COURRIER - B-17

# Conseils pour le choix d'un matelas

Magasinez d'abord dans les établissements spécialisés pour avoir sous les yeux une variété de modèles. Vous pourrez ensuite vous rendre dans les grands magasins et dans d'autres types de commerces avant de prendre une décision. La compétence des vendeurs est également un élément important au moment de choisir un lit. Les manufacturiers-détaillants connaissent très bien leurs produits.

Essayez pendant plusieurs minutes votre position de sommeil habituelle. Si deux personnes ont à partager le matelas, les deux doivent en faire l'essai avant l'achat. Vous ne pouvez vous fier à cette expérience pour juger du confort durable d'un matelas, mais elle vous permet de mettre de côté des produits qui ne conviennent pas de primer abord. Prenez votre temps car par mesure d'hygiène, aucun échange n'est accepté.

Choisissez un grand lit si l'un des dormeurs bouge beaucoup.

S'il est vrai que les enfants sont plus lé-

gers, leur lit subit parfois de bien dures épreuves: incontinence, sauts, jeux, etc. En réalité, les mêmes critères de qualité prévalent à l'achat de leur matelas.

Enveloppez le matelas d'une housse de protection et lavez-la régulièrement.

Pour éviter un affaissement prématuré, tournez le matelas à l'envers et de la tête aux pieds au moins trois ou quatre fois par an. Pour les mêmes raisons, faites pivoter de temps à autre le sommier de la tête aux pieds.

Vérifiez la présence de poignées sur les côtés des matelas: elles simplifient les déplacements.

Si un lit de très bonne qualité est endommagé durant un déménagement ou s'il est taché, il vaut la peine de le faire réparer. Un manufacturier-détaillant rempla-

cera facilement un recouvrement ou tout autre élément du matelas.

Les soldes ont lieu plus particulièrement de novembre à mai.

**À VENDRE** PAR LE PROPRIÉTAIRE

**SAINT-THOMAS D'AQUIN**

Belle propriété (94) de style anglais, tout brique, très ensoleillée, armoires en chêne... Située dans un quartier très paisible.

Tél.: 796-5427

**trans-action** MULTI-SERVICES F.G.

**773-8424**

**COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ**

E-mail: transact@ntic.qc.ca

1385, boul. Choquette, Saint-Hyacinthe

avec **Francine St-Germain** Les résultats sont là

Agent immobilier agréé

**TG1021 - RESTAURANT** avec équipement presque neuf et bâtisse rénovée au complet. Chiffre d'affaires 215 000,00\$/an.

**PRIX RÉDUIT, SECTEUR BOIS-JOLI**

**TG1027 - GRANDE MAISON** de qualité exceptionnelle à un prix plus que raisonnable. Impossible de bâtir une maison semblable à ce prix. Informez-vous. Beaucoup de rénovations ont été effectuées.

**TG1034 - BORD DE L'EAU RUE ST-PIERRE**, 47 680 pi.ca. de terrain avec arbres matures, duplex 7 1/2 pces, 3 c. à c. pour le proprio + 5 1/2 pces pouvant être louées. Possibilité de retransformer cette propriété en résidence unifamiliale facilement. Informez-vous.

**DOUVILLE, PRÈS RTE 116**

**TG1002 - CONSTRUCTION RÉCENTE**, impeccable, 4 chambres, 2 belles salles de bain, salle de lavage séparée, terrain paysager, secteur recherché.

**TG1035 - CONDO BOIS-JOLI**, SITUATION GÉOGRAPHIQUE EXCEPTIONNELLE: pour qui aime la nature, 4 1/2 pces décorées avec goût. Offrant beaucoup de rangement et le soleil du matin à profusion, porte-patio et balcon donnant la vue sur le boisé. À voir!

**Informations:**  
**Francine St-Germain 773-8424**

**trans-action** MULTI-SERVICES INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

E-mail: transact@ntic.qc.ca

**773-8424**

1385 boul. Choquette St-Hyacinthe

**Sylvie Jacques** agent immobilier affilié

**POUR QUI AIME LE STYLE PLUTÔT QUE L'ORDINAIRE**

TA9822 - Sainte-Madeleine 96 888\$.	<b>BUNGALOW AVEC CHENIL</b> TA9595 - Saint-Simon 139 000\$.
<b>REPRISE DE FINANCE</b> TA9575 - 85 000\$.	<b>SAINT-EDMOND DE GRANTHAM</b> TA9464 - 95 000\$.
<b>RIVERAINE</b> TA9746 - Pour professionnel.	<b>SAINT-JUDE</b> TA9791 - 119 000\$.
<b>BORD DE L'EAU SAINT-PIE</b> TA9690 - 72 000\$.	<b>SAINT-LOUIS</b> TA9523 - 69 900\$.

**URGENT BESOIN IMMEUBLES À REVENUS. APPELÉZ SYLVIE JACQUES.**

**Trans-Action** MULTI-SERVICES INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**773-8424**

**EXIGEZ** Expérience, service et honnêteté

**DEMANDEZ** Carmen Perrault

**BOIS-JOLI: PRÈS DES ÉCOLES**

TA9819 - CANADIENNE RÉNOVÉE: 2 salons, 3 chambres à l'étage dont une de 22 x 12'6", lattes de chêne, foyer, boiserie, terrain très privé avec haies et arbres matures.  
Inf.: Carmen Perrault.

**ANNEXE: 3 CH. MÊME NIVEAU**

TA9671 - PRÈS DE L'ÉCOLE et accès facile Rte 20, 6 pièces, 2 s/bain, b/franc, s-sol fini, foyer, piscine, garage 22' x 20'. Ne tardez pas.  
Inf.: Carmen Perrault.

**INTÉRIEUR MAGNIFIQUE, 5 MIN. DE LA VILLE**

TA9648 - ESPACE (35 x 41 + s-sol fini sur terrain de 28 875 pi.ca.) avec garage de 26' x 30'. Rénovations complètes de l'intérieur. Taxes totales: 1 157,00\$/an. À voir!  
Inf.: Carmen Perrault.

**372,00\$/MOIS (CAP. + INT. + TAXES)**

TA9702 - TOUT BRIQUE, toit 6 ans, grand terrain, 4 1/2 au s/sol + grand 5 1/2 au rez-dechaussée. Libre pour acheteur, terrain 15 319 pi.ca. impeccable.  
Inf.: Carmen Perrault.

TA9569 - CUISINE DE RÉVE: 3 s/eau, 3 chambres, b/franc partout, s-sol avec sortie extérieure. Taxes basses.  
Inf.: Carmen Perrault.

**Trans-Action** MULTI-SERVICES INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**773-8424**

"Je suis toujours là pour vous appuyer dans la vente ou l'achat d'une propriété"

**Ghislaine Dionne** Agent immobilier affilié

Rés.: 773-1265

**2 MINUTES ROUTE 20, BUNGALOW TRÈS COQUET + TERRAIN 12 379 PI.CA.**

TA9757 - LA PHOTO en été vous donne une meilleure idée du site - Ça vous intéresse? Rapide Plat Sud. Vendeur motivé!

TA9485 - BORD DE L'EAU 40 MIN. DE MONTRÉAL - 9 PIÈCES, 4 chambres, terrain 150 x 300, site enchanteur, vue sur 2 montagnes, échange possible pour immeubles à revenus région de Saint-Hyacinthe.  
Inf.: Ghislaine Dionne.

**SAINT-PIE CHALET 3 SAISONS 24 000\$**

TA9580 - À QUI CETTE CHANCE? L'été arrive bientôt.

**BOIS-JOLI 8 PIÈCES GARAGE DOUBLE**

TA9232 - PRIX RÉVISÉ. Maison de prestige.

**SAINT-THOMAS D'AQUIN PRIX TRÈS RÉDUIT NOUS CHANGEONS DE VILLE**

TA9546 - 4 CHAMBRES, possibilité de 5 + garage 11 pi.. Propriété idéale pour professionnel voulant son bureau à la maison.

**Ouverts aux visiteurs**

Samedi et dimanche de 13h à 16 h au 2574, rue Bouchard et 1100 Sacré-Coeur est

**NOUVEAUX PROJETS UNIFAMILIALE SEMI-DÉTACHÉ**

**LES VILLAS SACRÉ-CŒUR**

Surveillez l'ouverture de la nouvelle rue sur Bouchard

- Choisissez votre terrain dès maintenant pour une construction ce printemps.

- Avec ou sans garage  
- Disponible avec comptant 5000\$  
- Crédit de taxes municipales

770, boul. Casavant Ouest Saint-Hyacinthe J2S 7S3 **773-8358**

**Place des Boisés**

Située en plein coeur d'un site enchanteur à La Présentation, la Place des Boisés tire avantage par son décor naturel. Ce magnifique quartier résidentiel bordé de rues calmes vous invite à la détente.

Demeurer à la Place des Boisés, c'est vivre dans la paix et la sécurité, en bénéficiant de tous les services urbains au coeur même de la nature.

Rue des Érables et rue Gauthier  
8 terrains disponibles

Gestion Christian **Morin & Frères inc.** **796-2558 (soir) 796-2839**

PHASE II

B-18 - LE COURRIER - Mercredi 1er avril 1998

HEURE LIMITE L'heure de tombée pour les annonces classées est le lundi 16h30. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

## INDEX DES RUBRIQUES

### À VENDRE

- 100 AMEUBLEMENT
- 105 ANTIQUITÉS
- 110 ARTICLES MÉNAGERS
- 120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
- 125 ARTICLES DE SPORTS
- 126 TENTES-ROULOTTES - ROULOTTES
- 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
- 140 ANIMAUX
- 145 OUTILLAGE
- 150 DIVERS
- 160 MUSIQUE
- 170 VÊTEMENTS
- 175 MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION
- 180 BOIS DE CHAUFFAGE
- 185 VENTE DE GARAGE

### PROPRIÉTÉS

- 200 DE CAMPAGNE
- 210 À REVENUS
- 220 UNIFAMILIALES-VILLE
- 230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
- 240 COMMERCES
- 250 CONDOMINIUMS
- 260 MAISONS MOBILES
- 270 FERMES-TERRES
- 275 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 280 TERRAINS
- 290 CHALETS

### VÉHICULES

- 305 AUTOMOBILES
- 310 CAMIONS - CAMIONNETTES
- 320 AUTOMOBILES - GARAGES
- 340 PIÈCES CAMIONS-AUTOS

### À LOUER

- 400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2
- 404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2
- 406 APPARTEMENTS 4 - 4 1/2
- 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
- 421 À PARTAGER
- 422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2
- 424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2
- 426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2
- 428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
- 430 PROPRIÉTÉS
- 440 MAISONS DE CAMPAGNE
- 450 BUREAUX-LOCAUX
- 460 CHALETS
- 470 MAISONS MOBILES - ROULOTTES
- 475 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 480 CONDOMINIUMS
- 490 DIVERS

### SERVICES

- 500 OFFRES D'EMPLOIS
- 510 ASTROLOGIE
- 520 COURS
- 540 GARDERIE
- 560 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 570 RECHERCHE DIVERS
- 575 IMPÔT
- 580 SERVICES DIVERS
- 585 VOYAGES
- 590 AMITIÉ - RENCONTRES

### PRIÈRES

- 600 PRIÈRES
- 650 REMERCIEMENTS

### AVIS PUBLICS

- 700 AVIS LÉGAUX
- 720 ENCANS

## 100 AMEUBLEMENT

**\$\$\$ IMPORTANT.** Achète ménage de maison récent ou antique, de la cave au grenier. Aussi failite, succession et balance d'inventaire. De tout ou presque. Ameublements Chicoin 796-5440 ou 778-6387.

**2 CAUSEUSES** Jay-Mar, presque neuves, cause de vente : succession. 850\$. 771-6406.

**ATTENTION!** Liquidation failite: Bureaux, chaises, classeurs, bibliothèques, tables d'ordinateurs, armoires, papeterie et plus. Vaste choix, meilleurs prix. Achat, vente, location. 514-677-3553.

**IMPORTANT \* ACHAT \* ACHAT.** Ménage de maison de la cave au grenier. Aussi antiquité, failite, balance inventaire. Aussi électroménagers, surplus d'inventaire de commandant. Raymond Beaupré. 799-4306.

**MOBILIER** de chambre complet en mélamine pour enfants avec 1 commode enfants. 773-5700.

**MOBILIER DE CHAMBRE** en pin, couleur noyer, lit queen, bureau de dame, armoire pour homme et 2 bureaux de chevet. Le tout très propre. 774-1013.

**MOBILIER** salle à manger laqué blanc avec 6 chaises et 1 vaisselier, très propre. 797-3405.

**QUALITE ET BAS PRIX:** Plusieurs électroménagers, choix de causeuses individuelles ou paires, de bonne qualité à prix compétitif. Mobiliers de cuisine, chambre, matelas 54". Bienvenue aux ameublements Chicoin, 341-B Principale, St-Thomas d'Aquin. 796-5440.

## 105 ANTIQUITÉS

**\*\*\*\*\*ACHETE ANTIQUITÉS** 1850-1950. Meubles, lampes, vaisselles, horloges, gramophones, cadres, argenterie, plume, fontaine, coffre de cèdre, juke-box, vitraux et objets anciens de toutes sortes. (514) 891-0699. Service courtois à domicile.

**ACHAT-ACHAT-ACHAT** Antiquités, anciens jouets, meubles à restaurer ou non, annonces publicitaires, poupées, ménage complet, succession. Payons comptant. Maurice Rainville 771-2240 ou 796-2179.

**ANTIQUITÉS RECHERCHÉES** par la Maison Le Baluchon pour son 3e encan annuel. Votre don aidera des jeunes en difficulté. Allons les chercher. 799-4872 ou 773-8818.

## 110 ARTICLES MÉNAGERS

**CONGELATEUR** 10 p.c.; Bassinette blanche avec matelas et Johnny Jumper. A tres bon prix! 514-546-0803.

## 110 ARTICLES MÉNAGERS

**CONGELATEUR** 7 pl.c.u., blanc, Froeze. 773-0562.

**CUISINIÈRE** Inglis Sterling amande, très propre, bonne condition. 150\$. 796-5129.

**LESSIVEUSE SÈCHEUSE** Hot Point amande 8 ans; mini-sècheuse 100\$; congélateur 36x25, 100\$; lave-vaisselle 90\$; poêle à bois, 95\$; télé-couleur 14", 95\$; micro-ondes 100\$. 793-4229.

## 120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS

**4 ROUES YAMAHA** Warrior 1975, 24 pieds, très propre, originales, couche 6 personnes avec remise 10x8 fini vinyle blanc avec foyer en brique, frigo etc.. 4 500\$. 771-4918.

**BLASTER** 1988, 200cc, rouge/blanc, suspension de compétition, pneus à crampons récents, 1 500\$. Aussi Bayou 1985, 300cc, 1 800\$. 794-2800.

**CBR 600-R** en très bonne condition avec seulement 29 000km, prix raisonnable. Faut voir! 793-2135.

**CHALOUPÉ LUND** 17 pieds avec moteur Mercury 40 forces + remorque, servi 5-6 fois, 13 500\$ négocié. Aussi roulotte PMC 1979, 21 pieds avec rallonge et cabanon située Camping Belle-Rive, St-Ours. 771-4387.

**CHALOUPÉ NITERAN** 1995, 14 pieds, en fibre, très bien équipée pour la pêche. Aussi remorque et moteur Yamaha 25 forces 1996, 4 500\$ négocié. 772-5614.

**GRAND TOURING** 1997, 583cc, 6 000km. Condition A1. 5 800\$. 774-7584.

**HONDA** 300 4 X 4, 1995, pneus neufs, freins refaits. Comme neuf. 5 300\$ négocié. Aussi Suzuki 250, Quad Racer, 1986, très bonne condition, 2 300\$ négocié. 778-7797.

**PARTICULIER ACHETERAIS** motos: Shadow, Virago, intruder, antiques ou autres. Raynald 773-5028.

**POLARIS SPORT** 400cc, 1997, acheté neuf en juillet 97. Automatique, reculons, démarreur élect., pouce et poignées chauffantes, protégé main. Machine performante. 4 500\$ négocié. David 799-1695.

**SCOOTER JOG** 1995, 7 750 km, esthétique et mécanique A-1, pneus neufs, 1 seul prop., prêt pour la saison, prix: 1 300\$ négocié. Mathieu 799-1695.

**SUZUKI GS** 500, 1990, très propre, 18 000 km. idéal pour débutants. 3 000\$ négocié. 796-1460.

## 125 ARTICLES DE SPORTS

**GOLF** très bon prix sur Callaway, Taylor Made, Titleist, Cobra, Ping etc... Demandez Jacques Hércuz Pro sans frais 1-888-850-5888.

**PATINS A ROUES** alignées Roller Blade Oxygen XE 3.1 Lady, peinture 7 1/2. 771-7024.

**VELO DE MONTAGNE** Specialized RockHopper Ultra. 17 po., 21 vitesses, dérailleur STX, valeur 800\$ ou 450\$. Aussi planche à neige Burton Custom 155cm avec fixations 900\$ pour 500\$. 514-549-2314.

## 125 ARTICLES DE SPORTS

**POUBELLE DU SKI.** Liquidation, surplus, achat et vente. Location. Vélos de montagne, BMX, patins roues alignées, skateboards, supports de voitures, canots, kayaks. Spécial, mise au point de votre vélo, à partir de 14.99\$. 5600 Boul. Laurier, secteur Douville 771-2966.

**VELO 3 ROUES** avec panier à l'avant, servi seulement 3 fois. 772-2901.

## 126 TENTES-ROULOTTES ROULOTTES

**ROULOTTE APPALACHE** 1975, 24 pieds, très propre, originale, couche 6 personnes avec remise 10x8 fini vinyle blanc avec foyer en brique, frigo etc.. 4 500\$. 771-4918.

## 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

**TRACTEUR INTER** 254, 4x4, 30 forces, diesel, loader Hardi, pépène 8 pieds, seulement 640 hres, comme neuf, 19 500\$. 792-2043.

**TRACTEUR Massey Ferguson**, 274, 4x4, 55 forces P.T.O., 1985, 2 900 hres, cabine, chargeur, souffleur Pro-novost 86" avec ou sans contrat de déneigement. Prix à discuter. 774-2965.

## 140 ANIMAUX

**4 PERRUCHES** Arlequin, âgées de 1 an avec très grande cage blanche sur pied. Payer 250\$ pour 125\$ ferme. 771-6645.

**CHATONS SIAMOIS** âgés 2 mois, vaccinés, vermifugés. 100\$ chacun. 774-4442.

**CHIOTS** Collie sable/blanc âgés 7/12 semaines, vermifugés, 125\$ chacun. (514) 546-4284.

**CHIOTS TOYS** Poméraniens mâles noirs, beiges, vaccinés, vermifugés, carnet santé, dressés pour leurs besoins. Élevage Poméraniens adultes à bon prix. Réservez pour chiots caniches blancs. 795-6813.

**EPAGNEUL Cocker** Américain noir, femelle, âgée 2 ans. Recherche foyer d'adoption. Affectueuse et propre. 773-6103.

**EPAGNEUL Cocker** mâle noir, pure race, âgé 4 mois, propre, avec accessoires. 799-3783.

**LABRADOR RETRIEVER** chiots, mâle et femelle, jaune et noir, enregistrés, vaccinés, vermifugés, tatoués avec garantie écrite de 2 ans, bon tempérament. 774-6079.

**PUG (CARLIN)** très beaux chiots, vaccinés, vermifugés avec carnets de santé. Élevage familial. Manon. 514-469-5148.

## 150 DIVERS

**4 PNEUS MICHELIN** 15", 4 saisons, avec roues Mags pour Mazda MPV. 275\$. 778-5503.

## 150 DIVERS

**AGRANDISSEUR** photo Fujimoto 370, couleur noir/blanc, lentille Rodenstock 50mm et 75mm, minuterie intégrée, stabilisateur voltage, 850\$. Après 16 hres 773-0745.

**ARBRES BRISÉS PAR VERGLAS:** Tailles d'arbres et nettoyage, travail à bon prix avec décheteur (Chipper). 514-549-5667 ou 514-539-3919.

**BARILS DE PLASTIQUE,** acier, carton, différents grandeurs, toute utilité; réservoir de plastique 220 gallons, chaudières de plastique, toutes grandeurs, toutes utilités. (propres). 792-3386.

**CAGE RONDE** pour serin ou perruche, 30\$; clavier Casio 5 octaves avec accord automatique 265 sons, support et adaptateur, 275\$; accordéon-piano Sonata 80 bases, 5 régistes avec valise, 475\$; ancienne chaise-fauteuil rose, 150\$; machine à éliminer moustiques, 50\$. 774-8591.

**CAMION BLACK-FOOT** téléguidé de compétition avec chargeur rapide, 2 batteries, peu servi, bon état. 425\$ négocié. 773-7744 après 17 hres. la semaine

**CELLULAIRE GRATUIT** avec étui et adaptateur pour la balance d'un contrat de service. État neuf. Aucun autre frais sauf votre forfait. Cause: Nouvel emploi. 514-223-1215 (St-Hyacinthe)

**COLLECTION** de disques 33 tours (musique Classique) environ 400. 1 divan et 2 fauteuils. Aussi livres (collection Life, etc...). 773-9844.

**FENDEUSE A BOIS** avec moteur 16 H.P., de marque Kohler, pompe de 10 gis, cylindre 4" et un de 3" x 48", très bonne condition. 2 200\$. au (514) 623-0748.

**LAVABO ET TABLE** de travail avec miroir pour salon de coiffure, 100\$. 771-6058 après 14 hres.

**MARCHANDISES** neuves: A vendre en bloc seulement: 5 poupées de collections signées et numérotées (2 de 24" articulées et 3 de 12") valeur 2 140\$ laisse 1 100\$. A voir! Roxton Pond 514-378-0522.

**MATÉRIEAUX 1ERE QUALITE** à prix imbattable! Clou galvanisé 50lbs: 19.95\$; Laitre R20: 11 59\$, R12: 12.56\$; isolant rigide blanc 1" 4.16\$, 2": 8.39\$; Rev. vinyle garantie 10 ans: 3.59\$; J-Trim: 2.65\$; Papier peint: économisez jusqu'à 80% du prix de détail! Rouleau double: 3.99\$; bordure: 1.15\$. Nos prix sont plus bas que tous! En vigueur du 31 mars au 11 avril. Matériaux A Bas Prix St-Hyacinthe 799-1970.

**MOTO TRAIL** Honda CT-70, 1976, exige mise au point. 450\$; agréable Dalmatien femelle, 3 ans, affectueuse, joyeuse, vaccinée, opérée, vendue avec niche 200\$; manteau castor taille: 14 ans, meilleure offre. 799-4027. Pierre

**PARTICULIER:** achèterais bibelots ayant 25 ans et plus: Figurines, oiseaux, animaux, petits vases de 1 à 14" (comme hobbie). 514-378-8704.

**PATINS** à roues alignées Roller Blade, modèle Maxum, peinture 8, roues 76mm, 3 bearings, servi 5 fois, valeur 430\$ pour 250\$. 261-1920.

## 150 DIVERS

**PLAQUE** Inglis noire 150\$. Réfrigérateur Inglis amande, vitres noires, 300\$. Jouets Little Tike: voiture 30\$. Glissoire 10\$. Balanceiro 20\$. Etagère 25\$. Cuisinière 20\$. Réfrigérateur 10\$. Bateau carré de sable 50\$. Table de pic-nic 10\$. 2 parcs 25\$. 1 chaise d'activités 25\$. Entre 10h et 14 hres 772-5613.

**PROFITEZ** de nos bas prix avant saison! 1x3x8": 4.95; 2x3x8": 8.55; 2x4x12": 2.79; 2x6x12": 4.09; 2x10x16": 11.99\$. Bardeau d'asphalte 20 ans: 8.45\$; 30 ans: 8.99\$; feutre 15lbs: 8.95\$. Choix de céramiques, 200 000pi en inventaire à partir de 99\$. Porte d'acier: 29.95\$. Pré-montée: 95.95\$. Mise de côté gratuite 90 jours. Matériaux imparfaits...prix parfaits! En vigueur du 31 mars au 11 avril. Matériaux A Bas Prix St-Hyacinthe 799-1970.

**RAMEAUX** à vendre à .50\$/l'unité. 799-1458.

**REFRIGERATEUR** 15 pl.c.u., 125\$; machine à coudre industrielle, 150\$; petit bureau secrétaire, 105\$; chaise bariolée sur billes, 105\$; TV couleur 14" (fonctionne très bien) avec câble-sélecteur 40\$; aspirateur pour nettoyer brûleurs à l'huile, 55\$. 778-3239.

**REMORQUE** fermée avec porte accordéon arrière, très pratique, idéal pour 4 roues, etc... Peut marcher debout à l'intérieur et très solide, 850\$. 773-4353.

**REMORQUES** utilitaires VTT fermée aluminium, pompe hydraulique, fifthwheel, paysagiste, etc... Poêle à l'huile, cheminée 5" SS 1 100 degrés, 6"-7" 2 100, réservoir à l'huile 150-200-250 gallons. Poêle combustion lente. Fabrique-morque inc. 514-246-2851.

**RESERVOIRS ALIMENTAIRES** 1 000 litres; barils plastique, acier, carton, bois de différentes grandeurs; barils antique et décoratifs; chaudières de plastique de 2 à 5 gallons. Barbec enr. 514-777-2902 ou page 1-888-231-4122 Daniel.

**SURPLUS D'INVENTAIRE** Matelas fin de ligne DT, Simmons 50% à 75% de rabais. Plate-forme 39", 54", 60" à 50% à l'achat d'un matelas. La Galerie du Matelas, 6175 Boul. Taschereau à Brossard (en face des 4 Glaces). 514-926-1431.

**TONDEUSE A GAZON** avec sac, 125\$; 2 coupes herbe, 20\$; 2 convecteurs 1 000 et 2 000 watts, 200\$; une pharmacie blanche 2 miroirs 23"x19", 40\$. 772-1018.

## 160 MUSIQUE

**AMPLIFICATEUR** Marshall JCM 900, tête 100 watts Hi-Gains Dual Reverb, colonne 4x12 1960 Lead Includant: 2 "road-cases". Le tout comme neuf, 1 650\$ négocié. 514-546-2155.

**GUITARE** BASE Samick Jass avec sac rembourré de luxe, courroie, fil, casque d'écoute et pied. Comme neuf. Excellent pour débutant. 300\$. 771-2509.

## 160 MUSIQUE

**GUITARE** électrique Paul Reed Smith 700\$. Guitare basse Vantage 150\$ Amplificateur Peavy 325\$. 799-4961.

**SYSTÈME BOSE** 4 x 802 + 2 x SUB, ampli Peavy Deca 1200, 3 X consoles, 2 x Moniteur, 2 btes de son Studio Concept etc... 773-6088. Benoit.

## 170 VÊTEMENTS

**ACHETONS** manteaux de vision usagés. Payons comptant. Téléphoné sans frais au 1-888-845-8586 (laissez message).

## 175 MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION

**PLASTIQUE:** Feuilles de plastique recyclées 4X8 différentes épaisseurs, usages multiples: patio, galerie, cabanon, garage, cabane à sucre, étable etc. Madriers de plastique 2X2", 2X3", 2X4", 2X6X12". Idéal pour lattes, cages, parcs, aménagement paysager etc. Aussi niches à chiens avec mangeoires incorporées, planches pour patio et marches d'escaliers. Ne requièrent aucune peinture, lavables facilement et très résistants. A Bon Prix. Pagette: 514-261-4273, résidence 514-773-3130.

## 180 BOIS DE CHAUFFAGE

**BOIS DE CHAUFFAGE** érable, plaine, 8' 175\$ la corde; vert 16" érable, plaine, cerisier, merisier 48\$ la corde, 5 cordes et +. Livrés en région. (819) 858-2894.

## 200 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE

**FERMETTE** au bord de l'eau Yamaska, 20 acres approx., maison 5 1/2 - 4 1/2, foyer, abri auto, véranda, partiellement boisé. Prendrais motorisé ou autres en compte. 788-2232.

## 210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

**2 LOGIS** de 5 1/2, situés au 15985 St-Louis, St-Joseph, rien à faire. Agents s'abstenir. Prix 95 000\$ avec beaucoup d'inclus. Tél.: 774-1456.

**4 LOGIS** tout briques avec 2 garages. Revenus 16 080\$/année, secteur St-Joseph. 5 1/2 libre 1er juillet, idéal pour propriétaire occupant. Cause travail à l'étranger. Evaluation 109 000\$, prix de vente 108 000\$. Agent s'abstenir. Après 17 hres 778-1006.

**DUPLEX** 1- 5 1/2 chauffé élect., 1- 5 1/2 libre au propriétaire avec sous-sol incluant bachelior. Aspirateur central, cuisinière Jenn-Air, compacteur, lave-vaisselle et broyeur à déchets. Chauffage bi-énergie avec thermopompe neuve, remise ext. isolée, portes et fenêtres cuisine et s.d.b. rénovés récemment. 129 000\$ négocié. 15885 St-Augustin, St-Hyacinthe. 261-8071 ou 774-3768. Agent s'abstenir.

### AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 16 heures, le lundi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

### TARIF

**771-0677****739\$** 25 mots + T.P.S. + T.V.Q.

Le mot additionnel 28¢ + TAXES

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

HEURE DE TOMBÉE LUNDI 16h30

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place. Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.



### Le Courrier

655, avenue Ste-Anne - Saint-Hyacinthe J2S 5G4  
Tél.: 771-0677 Rive-sud: 875-1948 Fax: 773-3115

### ANNONCES CLASSÉES

Visa  Master Card  Comptant

Nom: .....

Adresse: .....

Code postal: ..... Tél.: .....

TEXTE (en majuscules):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux

RUBRIQUE NO:

**210** PROPRIÉTÉS A REVENUS A VENDRE  
6 LOGIS de 5 1/2 pièces tout en briques à St-Thomas D'Aquin, const. 1982, toiture neuve, loués jusqu'en juin 1999, très rentable, s'auto-finance et surplus, très propre. 799-5018.

**DUPLEX A VENDRE** 2237 rue Mailhot, libre à l'acheteur avant le 1er avril. 771-4972.

**DUPLEX A VENDRE** très rentable, 59 900\$. Situé secteur St-Joseph. (819) 864-6837.

**MEUBLE 7 LOGEMENTS** 1 1/2, 2 1/2 et 3 1/2 appartements. Situé au 2053-2075 Girouard O. Près du Centre-Ville à St-Hyacinthe. Inf. au 773-6590.

**MAISON EN BRIQUES**, poss. de 3 logements, 1er étage, habitable imm., très grand terrain avec remise à St-Guilherme. Aussi triporteur Fortress modèle FS 2000, excellente condition. 819-396-2269 ou 819-396-3431.

**PAR LE PROPRIO** Grande maison 7 1/2 pièces + 2 bachelors 2 1/2 pièces. Visite libre dimanche 5 avril de 14h à 16h au 3320 Des Lilas, La Providence. Aubaine à ne pas manquer! Jour 773-9977 ou soir 772-6272.

**ST-HYACINTHE** 18 logis 4 1/2 et 5 1/2, secteur Bourg-Joli. Const. récente, style condo avec verrière, espace rangement ext. int., excellent investissement. Après 20h 771-2703.

**220** PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE A VENDRE

**BELLE PROPRIÉTÉ**. Const. 1990, propre, bien décorée, toit cathédrale au salon, 3 c.c., s.s. semi-fini, dans secteur recherché. Prix près de l'évaluation municipale. Agent s'abstenir. 778-2184.

**BOIS-JOLI**. Semi-détaché avec garage, const. 1989, c.c. 11 x 17, s.a.m., salon, dînette, portes-jardin, syst. venmar, aménagement paysagé. Idéal personne seul ou couple retraité. 774-1439.

**BUNGALOW** briques/pièces, secteur tranquille, près école, grand terrain paysagé, garage, combustion lente et plusieurs extras: piscine, patio recouvert, cour fermée. Inf. 796-1333.

**220** PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE A VENDRE  
**DOUVILLE** Maison de ville semi-détaché, bien éclairée, 3 grandes chambres, foyer, abri d'auto, grand patio, terrain paysagé, stat. asphalté (4 places). 72 Dorion. 774-1772.

**DOUVILLE** Semi-détaché avec garage, libre immédiatement, évaluation 76 500\$, prix en dessous de 68 000\$. Faites une offre! 514-929-1141 laissez message.

**MAISON CANADIENNE** 3 c.c., 2 s.d.b., piscine creusée, garage, terrain 65 x 130 paysagé, très bien située, four encastré Jenn-Air, beaucoup de rangement, etc... Après 18h 773-3458.

**SECTEUR BOURG-JOLI** maison unifamiliale, 5 1/2 avec 3 c.c., grand terrain boisé 104 x 162, garage, four-naise comb. lente (bois ou huile), sous-sol fini. Cause: décès. 796-5075 ou 774-3918 soir.

**ST-THOMAS D'AQUIN** propriété avec terrain 75 x 100, const. 20 ans, remise 8 x 10, toiture neuve 97, 4 c.c., salon, cuisine, salle bain + logement 4 1/2 pièces au sous-sol. 774-3489 ou 261-9114.

**SUPERBE PROPRIÉTÉ** à Douville près de la promenade, paisible, très éclairée, grand terrain, piscine creusée, beaucoup de rangement, 2 foyers, chambre froide, 2 s.d.b., planchers bois franc en chêne, décoration de revue. 778-2386.

**230** PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. A VENDRE

**BUNGALOW** 28 x 38, sous-sol semi-fini plus abri d'auto, 2 grandes c.c., pièces bien éclairées, s.d.b. complète à l'étage + 1 sous-sol. Faut voir! 261-1542.

**OUTREMONT**: Sans intermédiaire. Maison de pierres rénovée, grandes pièces éclairées, salle manger, salle familiale, 3 chambres, grand terrain, secteur tranquille près Université, écoles et métro. 650 000\$. 514-735-8747.

**230** PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. A VENDRE  
**DRUMMONDVILLE** Choisissez: hypothèque de 2925 ou 1475. Duplex semi-détaché, 3 1/2 + 6 1/2 pièces, près des services, très propre, à 5 min. Centre-Ville, revenu annuel 7 740\$, prix: 62 500\$ situé au 921-921 A rue Ste-Thérèse. Visite sur rendez-vous 771-6204.

**SEMI-DÉTACHÉ** à Acton Vale à proximité écoles secondaires et primaires, très bon état incluant piscine hors-terre, lave-vaisselle, aspirateur central. Prix à discuter. 514-546-7638 après 19h ou fin de semaine.

**ST-BARNABÉ SUD** Village, cottage 11 apts, 6 c.c., 2 s.d.b., sous-sol fini, chambre froide, chauffage élect., combustion lente, air climatisé, système d'alarme, terrain 70 x 400 pi., garage et remise, grange et beaucoup d'avantages. Après 17h 792-3566.

**ST-THOMAS D'AQUIN** grand bungalow, 1 260pi.ca., const. 1991, aire ouverte, 3 c.c. au rez-de-chaussée, s.d.b. moderne, beaucoup d'armoires, bien finé, clair, récemment décoré, terrain 8 260 pi.ca., paysagé, asphalté, remise etc... 124 900\$. 796-1881.

**STE-HELENE** Maison 3 1/2 pièces avec garage, très grand terrain, sous-sol béton, poêle combustion lente, fenêtres et électricité refaits à neuf. Service aqueduc, libre immédiatement. 791-2981.

**240** COMMERCES A VENDRE

**9486-RESTAURANT** 76 places (terrain, bâtisse, équipement) permis de boissons, bar laitier, terrasse, terrain 30 000 pi.ca. Rte 112. Revenus: 360 000\$. Cause maladie. Vendeur très motivé. Trans-Action M.S. inc. Aurèle Beauregard 773-8424.

**A ST-DENIS** Pizzeria, salle à manger, capacité de 60 places. Grand terrain, bâtiment, permis de boisson, air climatisé. 514-787-2871. Française.

**240** COMMERCES A VENDRE  
**RECHERCHE** commerce de réparations mini-moteurs ou garage, aussi commerce de tissus ou boutique pour enfants. Denis Beauregard, La Capitale ctr. imm. 778-2800.

**TA9697ST-HYACINTHE** Commerce d'accessoires vestimentaires incluant inventaire et équipement. En opération depuis plusieurs années. Pourquoi pas vous? Aurèle Beauregard, Trans-Action M.S. inc. ctr. imm. 773-8424.

**TA9834-TRES BONNE** occasion d'affaires. Commerce de cosmétique. Revenu intéressant et facile. Si vous avez le public et possédez un léger comptant, j'ai ce qu'il vous faut. Aurèle Beauregard, Trans-Action M.S. inc. ctr. imm. 773-8424.

**TABAGIE** avec valdeuse et cadeaux sous le même toit dans endroit achalandé. Faites vite afin de profiter de la meilleure saison. Agent s'abstenir. Pour personne sérieuse, laissez votre nom et on vous rappelle. 774-9910.

**250** CONDOMINIUMS A VENDRE

**A QUI LA CHANCE!** Condo 2e étage, 2 c.c., ensoleillé et très calme, vue sur boisé avec garage, libre à l'achat, comme neuf. Après 16h 773-7213 Mme Lemire.

**MONT ST-HILAIRE** charmant 4 1/2, const. 1993, planchers bois, foyer, 2 stats., 2 balcons, vue sur la montagne, proche de tout, beaucoup d'extras. 78 000\$. Agent s'abstenir. 514-923-0843.

**SANS FAUTE!** Venez voir et faites une offre! Condo moderne, 2 c.c., grand salon avec foyer, s.d.b., fenêtres sur 3 façades, planchers marquetrie, rangement ext. int. Pour rendez-vous 774-8389 laissez message.

**260** MAISONS MOBILES

**MAISON MOBILE** 14 x 68, 3 c.c., très propre, terrain 89 x 70, service d'aqueduc et d'égoût, remise, secteur Douville, libre immédiatement. Faites une offre! 774-9980.

**260** MAISONS MOBILES  
**MAISON MOBILE** à La Présentation, 3 c.c., planchers late, grand terrain avec patio, 2 cabanons, foyer ext., rue cul de sac. Prix en bas de l'évaluation. 514-649-4355 après 16h.

**MOINS CHER** qu'un logement. Maison mobile avec 2 c.c., garage 14 x 24 et remise, toiture neuve 98. 49 500\$. 796-3361 ou 779-0246.

**270** FERMES-TERRES A VENDRE

**A ST-CYRILLE** comté Drummondville. Terre cultivée de 42 arpents avec maison et bâtiments. Inf. 1-819-396-0470.

**FERME PORCINE** à St-Nazaire d'Acton, maternité chambrée 150 truies, très bonne génétique, 90 acres en culture dont 60 drainés, machinerie complète, gros poste de séchage, maison neuve. 819-392-2467.

**TERRE A LOUER** 145 arpents, chemin St-Dominique à St-Pie. 778-3041 après 18h.

**270** FERMES-TERRES A VENDRE  
**PAR LE PROPRIO**: Sur 20 arpents; joli cottage 10 1/2 pièces, atelier 36x100, chauffé, éclairé, écurie 44x54, manège à chevaux, 3 petits lacs. Echange considéré. Bord de l'eau: terrain 60x110 de façade, 4 000\$. Pierre 514-375-3621.

**280** TERRAINS A VENDRE

**PLUSIEURS TERRAINS** prêts à construire, rue Yamasca, Frontenac, Papineau, Girouard coin Casavant à St-Hyacinthe, Grand Rang à St-Thomas d'Aquin et rue Jolibois à Ste-Rosalie, pour maison seule, jumelée, commerciale ou à revenus. 25,000\$ et plus. 799-1900.

**STE-ROSALIE** rue Centre, terrain 7 839 pi. ca., bien situé, services d'aqueduc et d'égoût, aucun travaux permanents à payer, prêt à construire, 1/4 km de l'église, environ 1 km de l'Autoroute 20. Tél.: 799-3761.

**280** TERRAINS A VENDRE  
3 TERRAINS 65 x 145, prêts à construire, St-Hyacinthe. Travaux perm. inclus. Info. Pascal Millotte. Habitat ctr. imm. agré. 773-8880.

**CANTON DE L'EST** près de Durham Sud, terrain boisé 100 x 400 avec droit de construction, secteur très tranquille. Aussi ruisseau à truites, poss. de chasse au chevreuil. Aussitente-roulotte sur terrain. Jour 819-858-2797 soir 261-8822 cell. 778-5243.

**NOTRE-DAME-DES-BOIS** situé en Estrie au Domaine des Appalaches. Un immense territoire privé de 11km carré ou l'on retrouve 10 lacs et 100km de route et sentiers en montagne. Terrains de 33 000 pi.ca. à partir de 4 600\$, financement disponible sur place. Spécial 1998: acompte de 100\$ et 75\$/mois, un an sans intérêt. Pour recevoir une documentation ou faire une visite gratuite. 819-888-2314 ou fax 819-888-2427.

**280** TERRAINS A VENDRE  
**TERRAIN** de 30 378pi.ca., prix en bas de l'évaluation (12 700\$). Situé dans le domaine Bousquet à St-Pie. 799-3012.

**290** CHALETS A VENDRE

**CANTONS DE L'EST** Lac des Sittelles, joli terrain boisé bâtissable, 14 000pi.ca. avec ruisseau, accès au lac incluant roulotte, 2 remises, fosse septique, puits et extras. Après 18h 514-773-6849.

**CHALET**, 11 rue de l'Érable, St-Louis. Terrain boisé de 88x200, aqueduc, 2 chambres, salon, cuisine, grande salle de bain, poêle à bois, perron avec moustiquaires, 2 remises, tous les services et chemin asphalté. (514) 792-3502.

**ELECTROLUX**

PIECES AUTHENTIQUES  
DIRECTEUR GILBERT TREMBLAY  
Service et Réparation  
774-5545

995, LAFRAMBOISE, SAINT-HYACINTHE (QC)  
ASPIRATEURS • CENTRAUX • SHAMPOUINEUSES • CIREUSES

**A VENDRE** PAR LE PROPRIETAIRE

**2 terrains prêts à construire immédiatement.**

Service d'eau et d'égoût sur le terrain.  
Superficie minimum de 6 664 et 6 004 pi.ca.  
Situé à côté du parc rue Duquesne.  
Secteur Douville, Saint-Hyacinthe.  
Inf.: 773-7237

**CONDOS**  
une réalisation de

**NOUS RACHETONS VOTRE BAIL**

**AUCUN COMPTANT RAP**

**Promo**  
Foyer combustion lente  
80 000 BTU heure  
**2 900\$**  
Valeur: 4 000\$

**Lisez bien ceci!**

CONDO	4 1/2 1200 p.c. niveau terrasse	5 1/2 1300 p.c. niveau terrasse	T.P.S. T.V.Q. INFRA 100% INCLUSES
<b>prix</b>	<b>77 900\$</b>	<b>87 900\$</b>	
<b>TOTAL TOUT COMPRIS</b>	<b>488\$ / mois</b>	<b>551\$ / mois</b>	

Aucune taxe municipale et scolaire pendant 2 ans

**INF. 464-2424 536-3137**  
474, rue du Golf Saint-Hilaire  
Sortie Grande Allée Autoroute 20

**À LOUER**  
Logements  
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2  
meublés - chauffés ou non

**Aussi:**  
entrepôts et locaux commerciaux avec grandes portes

Tél.: 774-4453

**À VENDRE** PAR LE PROPRIETAIRE  
Condo (loft), cachet unique au bord de la rivière, 2 c.c., piscine creusée, terrasse sur toit, stationnement, rangement, vue imprenable sur la rivière, à proximité de tous les services. Avenue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe.

Tél.: 771-1505

**ENTREPÔT À LOUER**  
Environ 9,000 pi.ca., système de gicleurs en place, 3 quais de déchargement  
Prix en-dessous de 4,00\$ pi.ca., chauffé.

Pour informations:  
(514) 773-0057 ou 774-7924

**BOUSQUET Automobile**

Achat d'automobiles accidentées ou pas, redressement de châssis d'autos, débosselage, peinture

290, boul. Laurier (secteur Bousquet)  
(514) 773-2366

**À vendre ou à louer**  
Jolie maison sur deux étages avec cachet particulier, grand terrain paysager. Idéal pour petite famille qui aime la campagne. Située à deux minutes de l'autoroute 20,

1688 Rg St-Édouard, St-Simon  
798-2278

Achetez manteaux de vison usagés

**Payons comptant**

Tél. sans frais 1-888-845-8586

S.V.P. laissez message

**TRANSMISSIONS POTVIN INC.**

Rien à payer avant 3 mois sans intérêt

Automatique & Manuelle - Différentiel - Embrayage

Réparation de toutes marques - Vente & Échange

Essais routiers gratuits - Travail garanti

10% d'escompte sur présentation de cette annonce

520 Bazinet (Angle St-Louis) Saint-Hyacinthe  
Tél.: 261-9663

Urgence 24 heures Pagette 223-8917

**LES CONDOS DU GOLF**

Les travaux de rue sont complétés

**Allez voir!**

Entrée par la rue Boullé

Unités de 1400 à 1900 pi.ca. avec chauffage radiant au gaz, garage et ascenseur.

**CONSTRUCTIONS** 770 Ouest, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe

**773-8358**

### 305 AUTOMOBILES

**A-BESOIN** autos. Camions, Van, 4 x 4, 1990 à 1997. Achat, vente, échange, service garanti. Transfert sur place, complant. S'entra 1993, 5 vit., 5 950\$. Volvo 740, 1989, turbo, 6 500\$. Tracker 1993, 4 x 4, 5 950\$. Capri 1986, aut., 1 500\$. Tercel 87, aut., 1 500\$. Camry 86 aut., tout équipé, 1 500\$. Garantie 6 mois. Michel (514) 898-7239.

**A A - ACHETONS AUTOS ET CAMIONS** pour pièces et ferraille ainsi que les autos accidentées. Vente de pièces garanties et vente de véhicules. Transfert disponible. Recyclage d'autos MAC 773-5167.

**AVOIR BESOIN** d'une voiture, aucun crédit refusé! Solution! Location avec privilège d'achat. Condition: Permis de conduire + assurance, dépôt minimum. Continental Location. (514) 446-2800. Région de Québec (418) 834-2276.

**CAVALIER** 1995, 90 000km, aut., système automatique pour portes/valises. Anti-vol, démarreur distance, 4 pneus neufs, freins avant neufs. 9 500\$ nég. 773-7679.

**CHRYSLER CONCORDE** 1995, 43 000km, moteur 3.5, tout équipée, 14 000\$. Toyota Camry 1994, 2 portes, 4 cyl. aut., 40 000km, 12 500\$. Chrysler Concorde 1996, 53 000km, moteur 3.3, 14 800\$. Toyota Avalon 1996, valeur marchande 28 000\$ prix demandé: 23 000\$. Aussi Pick-Up Dodge 1989, très bonne condition, moteur 3.9, aut., 6 000\$. Automobiles Bousquet 773-2366.

**CHRYSLER CONCORDE LX** 1997, 31 000km, moteur 3.5, tout équipée, 20 000\$. 778-1137.

**CHRYSLER DYNASTIE LE**, 1989, tout équipé, 4 pneus neufs, 66 000km, mécanique A1. Cause de vente: décès. Prix 5 500\$ nég. 796-5390 ou paget 223-7672.

**FORD ESCORT** 1987, 4 portes, 147 000km, très propre, 1 200\$. 799-4621.

**FORD TEMPO** 1994, aut., V-6, 64 000km, propre, 7 000\$ nég. Accidentée et réparée. Après 17 hres 799-3425.

**HONDA ACCORD LX** 1993, 5 vit., 112 000km, marine, très propre, 9 500\$. 799-5663.

**HONDA CIVIC EX** 1996, 4 portes, manuelle, air/vitres/cassette, 27 000km. Aussi Acura Integra 1992, noire, 3 portes, manuelle, 5 500\$. Aerostar Van Sport longue, 108 000km. Echange acceptée. 788-2232.

**JETTA CARRA** 1987, toute équipée, très bonne condition, pour vente rapide, 3 800\$ nég. 773-2459 ou 223-5821. Philippe.

**MAZDA MX6** Mystère LS, blanche, 1993, aut., V6, toit ouvrant, air climatisée, rég. de vitesses, groupe électrique, pneus neufs, 139 000km. 12 400\$. 774-5905.

**MAZDA PROTEGE DX** 1991, manuelle, 4 portes, 160 000km. 261-9604 soir.

**PARTICULIER HYUNDAI** Excel SE, 1992, 2 portes, arrière ouvrant, 4 cyl., 5 vit., tout ouvrant, radio cassette, roues mags lignées, peinture originale en parfaite condition, mécanique A1, très économique. 796-5777.

**PLYMOUTH VOYAGER** 1987 rouge, 7 passagers, V6, aut., air climatisé, 8 000\$. Aussi Cavalier Z-22, 1997, 2 portes, blanc avec air climatisé, radio cassette, 1 300 milles. 10 500\$. 774-9024.

**SUNBIRD** 1993, 90 000 km, manuelle, 5 vit., rouge, très propre, traité à l'huile à tous les ans, prix 4 500\$ nég. (514) 549-5497 Patrick ou laissez message.

**TOYOTA CAMRY LE**, 1992, blanche, V6, 83 000km, très propre en parfaite condition, chauffe-moteur, anti-démarrateur, attache de remorque. 773-6130.

**TOYOTA COROLLA** 1992, 4 portes, aut., air climatisé, très propre, radio AM FM cassette, 4 pneus d'été et d'hiver. 778-9956.

**VOLKS JETTA** en bon état, très propre. 778-1459.

### 310 CAMIONS CAMIONNETTES

**AEROSTAR XLT** 1988, 102 000km, très propre et en bonne condition, 2 500\$. 774-3737.

**FORD F350** 1983, moteur 6.9 diesel, roues doubles, inspection 1998 faite, boîte fermée 12 pi. Propre, mécanique A1, pneus, freins et conduite refait à neuf. 796-7990 après 17 hres.

**FORD RANGER** 4x4, diésel 1986, boîte allongée, excellente condition, très très propre, 3 500\$. 792-2043.

**PICK-UP** Isuzu 1992, space cab, 2.6 injection, aut., 88 000km, très propre. 5 800\$ non nég. 819-396-2520.

**PLANCHE A VOILE** Wind Obsession, 9.2 avec 4 voiles Nords, 4.2 - 5.0 - 6.0 et 7.2, 2 masts et autres acc. 774-5302.

**WINDSTAR LX** 1995, 75 000km, tout équipée, gar. prol. fin 1999 ou 110 000km, 8 pneus neufs. Vendrais pour reste des paiements ou meilleure offre. 261-0526.

### 320 AUTOMOBILES GARAGES

**ANNEXE AUTO SERVICE** Sunfire 1997; Grand Am 1995, 2 portes; Cavalier 1995; automobiles Lumina LS 1996; Toyota Tercel 1993; Shadow 1992; Subaru Justy 1993; Oldsmobile Cutlass Supreme SL 1994; Pontiac Grand Am SE 1994; Geo 1994; Suzuki Swift GLX 1993; 773-1244.

**REJAN DESLANDES** automobiles Inc, 17 745 Saint-Louis, St-Hyacinthe 774-1011. Ford Taurus 1997, tout équipée, bal. gar.; Pontiac Sunfire 1996, aut., 4 portes, a/c, bal. gar.; Plymouth Neon 1995, aut., a/c, 4 portes, bal. gar.; Chrysler Infrépid 1996, tout équipée, bal. gar.; Pontiac Sunfire 1996, aut., 4 portes, a/c, bal. gar.; Plymouth Neon 1995, tout équipée, bas milage; Dodge Stratus 1995, tout équipée, bal. gar.; Chevrolet Lumina 1995, tout équipée, bal. gar. G.M.; Geo Metro 1995, aut., 2 portes, bal. gar.; Dodge Caravan 1995, V-6, a/c, bal. gar. Chrysler; Pontiac Grand Am 1995, 4 portes, tout équipée, bas milage; Oldsmobile Achieva 1995, tout équipée, bas milage; Dodge Shadow 1994, aut., 4 portes, a/c, 55 000 km; Geo Metro 1994, bas milage, bal. gar. GM; Hyundai Excel 1994, 2 portes, bal. gar.; Mercury Sable 1993, V-6, tout équipée, bas milage; Pontiac Firefly 1994, 2 portes, bal. gar.; Dodge Shadow 1992, aut., 4 portes, a/c; Dodge Colt 1990, 2 portes, aut., bas milage; Dodge Spirit 1990, tout équipée, bas milage. Nos véhicules ont été inspectés et ont une garantie. Financement sur place.

**CHRYSLER CONCORDE LX** 1997, 31 000km, moteur 3.5, tout équipée, 20 000\$. 778-1137.

**CHRYSLER DYNASTIE LE**, 1989, tout équipé, 4 pneus neufs, 66 000km, mécanique A1. Cause de vente: décès. Prix 5 500\$ nég. 796-5390 ou paget 223-7672.

**FORD ESCORT** 1987, 4 portes, 147 000km, très propre, 1 200\$. 799-4621.

**FORD TEMPO** 1994, aut., V-6, 64 000km, propre, 7 000\$ nég. Accidentée et réparée. Après 17 hres 799-3425.

**HONDA ACCORD LX** 1993, 5 vit., 112 000km, marine, très propre, 9 500\$. 799-5663.

**HONDA CIVIC EX** 1996, 4 portes, manuelle, air/vitres/cassette, 27 000km. Aussi Acura Integra 1992, noire, 3 portes, manuelle, 5 500\$. Aerostar Van Sport longue, 108 000km. Echange acceptée. 788-2232.

**JETTA CARRA** 1987, toute équipée, très bonne condition, pour vente rapide, 3 800\$ nég. 773-2459 ou 223-5821. Philippe.

**MAZDA MX6** Mystère LS, blanche, 1993, aut., V6, toit ouvrant, air climatisée, rég. de vitesses, groupe électrique, pneus neufs, 139 000km. 12 400\$. 774-5905.

**MAZDA PROTEGE DX** 1991, manuelle, 4 portes, 160 000km. 261-9604 soir.

**PARTICULIER HYUNDAI** Excel SE, 1992, 2 portes, arrière ouvrant, 4 cyl., 5 vit., tout ouvrant, radio cassette, roues mags lignées, peinture originale en parfaite condition, mécanique A1, très économique. 796-5777.

**PLYMOUTH VOYAGER** 1987 rouge, 7 passagers, V6, aut., air climatisé, 8 000\$. Aussi Cavalier Z-22, 1997, 2 portes, blanc avec air climatisé, radio cassette, 1 300 milles. 10 500\$. 774-9024.

**SUNBIRD** 1993, 90 000 km, manuelle, 5 vit., rouge, très propre, traité à l'huile à tous les ans, prix 4 500\$ nég. (514) 549-5497 Patrick ou laissez message.

**TOYOTA CAMRY LE**, 1992, blanche, V6, 83 000km, très propre en parfaite condition, chauffe-moteur, anti-démarrateur, attache de remorque. 773-6130.

**TOYOTA COROLLA** 1992, 4 portes, aut., air climatisé, très propre, radio AM FM cassette, 4 pneus d'été et d'hiver. 778-9956.

**VOLKS JETTA** en bon état, très propre. 778-1459.

### 400 APPARTEMENTS 1-1 1/2 ET 2-2 1/2

**2 1/2 MEUBLE** chauffé, éclairé au sous-sol, stat., buanderie, meubles récents, libre 1er avril, rue St-Louis, secteur St-Joseph, 260\$/mois. 778-1006.

**2 1/2 MEUBLE**, chauffé, éclairé, taxes et ordures incluses, au 2280 rue Sicotte #1-2, 330\$/mois. 774-1316.

**2 1/2 PIECES** tout meublé, secteur Annexe, très grand, chambre fermée, taxes/ordures/stat., déneigement, less./séch., aspirateur central, libre 1er juillet. 774-5539.

**2 1/2 RUE LAFRAMBOISE** meublé, less./séch. chauffage électrique inclus, 290\$/mois. Libre 1er mai. 261-8354.

**2 1/2-1 1/2 meublés**, chauffés, éclairés, repeints à neuf, service conciergerie et buanderie sur place, très propre, 265\$/mois. 771-9517, 774-3999.

**2720 CHOQUETTE** 2 1/2, éclairé, meublé, chauffé, libre 1er avril, buanderie, très propre. Aussi 3 1/2 meublé, 620 Rouleau. 778-0008 ou paget 778-6368.

**A DOUVILLE** grand 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, chambre fermée, less./séch., stat, libre 1er avril. 360\$/mois tous services inclus. 774-0402.

**APP. 1 1/2 - 2 1/2 pièces**, meublés ou semi meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderette, stat. auto, situés près l'Hôpital. S'adresser 2805 Bourdages Nord. 773-0107.

**APPARTEMENT 2 1/2 meublé** moderne, service de buanderie, endroit paisible. 773-6339, 774-1689.

**APPARTEMENT 2 1/2** secteur Douville, meublé, chauffé/éclairé, service de buanderie inclus, libre immédiatement. 300\$/mois. 778-6806 ou cell. 779-2106.

**AU GRAND CHATEAU**: 1395 Girouard O. Vous choisissez la sécurité et il ne vous reste que le téléphone à payer. App. 1 1/2 - 2 1/2 et 3 1/2 pièces avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, etc.. 773-5766.

**CENTRE-VILLE**, grand 2 1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, ménage refait à neuf, libre immédiatement. 773-2931.

**GRAND 1 1/2 meublé**, chauffé, éclairé, service buanderie, sous-sol bungalow, secteur paisible, 275\$/mois, situé 148 rue Poulin, St-Thomas D'Aquin, libre immédiatement. 796-4705.

### 404 APPARTEMENTS 3-3 1/2

**2505 DUMESNIL** coin Bourassa, 3 1/2 meublés, chambres fermées. Service de buanderie et stat., déneigement, taxes, ordures ménagères inclus. 773-8069.

**3 1/2 endroit tranquille**, près des services, balcon, corde à linge. Aussi grand 2 1/2 avec chambre fermée, chauffé, éclairé, meublé. Situé dans le Bourg-Joli, références demandées. Tél.: 773-5786.

**3 1/2 MEUBLE** secteur St-Joseph, 2e étage, très propre, grand stat., service buanderie, idéal pour personne aimant la tranquillité. Pas d'animaux. 360\$/mois toutes taxes comprises. Libre 1er avril. 778-0995.

**1 1/2 ET 2 1/2 meublés**, chauffés, éclairés, pour personnes tranquilles, le tout a été rénové. Faut voir! Prix raisonnable, conciergerie sur place. 774-1398.

**1 1/2 MEUBLE** à St-Joseph, très propre, stationnement, buanderie, toutes taxes comprises. Idéal pour personne tranquille, 260\$/mois. Libre 1er avril. 778-0995.

**1 1/2 MEUBLE**, chauffé, éclairé, 1er étage, service de conciergerie, système d'intercom, libre. 796-2877 ou 778-9459.

**1 1/2** près du Centre d'achat, immeuble tranquille, conciergerie sur place, grand espace de rangement. 773-8358.

**1 1/2-2 1/2-LOFT** Centre-Ville, Le Manuf et Allée du Marché, meublés, chauffés, éclairés, ascenseur et terrasse au Manuf, moderne, au centre de tous les services. 773-8358.

**1-1 1/2 à louer**. Meublé, chauffé, éclairé, près du Cégep, I.T.A. et Médecine Vétérinaire. Immeuble récent. 773-8358.

**2 1/2 - 1 1/2** endroit tranquille et sécuritaire près du parc, intercom vidéo dans chacun des appts., less./séch., aspirateur central, conciergerie en permanence. 773-9538 Concierge.

### 404 APPARTEMENTS 3-3 1/2

**3 1/2 meublé**, chauffé, chambres fermées, stores verticaux pour personne aimant tranquillité. Pas d'animaux. Service de buanderie. 1 stat., déneigement, taxes ordures inclus. Libre 1er juin. 773-5098.

**3 1/2 meublé**, less./séch. + câble inclus, dans sous-sol de maison privée, libre 1er mai, 325\$/mois. Secteur St-Joseph. 773-4465.

**3 1/2 PIECES** libre immédiatement, face à l'Hôpital au 1090 Gauthier, meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie et conciergerie, stat. etc... 771-7507, 773-8240.

**3305/MOIS - 3 1/2** rue Des Gouverneurs près du centre d'achats, endroit tranquille, immeuble très propre de 6 logis, meublé ou semi-meublé, micro-ondes et verticaux compris, service de buanderie, inclus: conciergerie, ordures, stat., cour fermée, déneigement, corde à linge, taxes. Libre 1er juillet. Pour visiter 796-5993.

**APP. NOVA: 3 1/2 - 2 1/2 meublés** ou semi chauffés, éclairés, porte patio, verticaux et stat., près centre d'achats et services. 773-6462, 771-4252.

**APPARTEMENT 3 1/2 meublé**, très luxueux, comprenant: less./séch., cuisinière, réfrigérateur, mobilier de cuisine, chambre et salon, lave-vaisselle, stat. privé, etc., 2950 Des Gouverneurs. 773-8902.

**APPARTEMENT 3 1/2** très propre, meublé, less./séch., chauffé, électricité comprise, aspirateur central, balcon. Situé maison résidentiel, stat. compris. Libre 1er avril. 774-6205.

**APPARTEMENT 3 1/2**, meublé luxueux, moderne, avec less./séch. 773-6339, 774-1689.

**BEAU 3 1/2**, semi-meublé, porte-patio, balcon, stores, immeuble tranquille, service buanderie, eau chaude, ordures ménagères, stat., déneigement, intercom, libre imm. 773-4440.

**BOUL. CASAVANT** en face du C.F.M. 3 1/2 meublé, porte patio, balcon, tapis neuf, espace de rangement, intercom, stationnement avec prise, buanderie communautaire. 771-6129.

**406 APPARTEMENTS 4-4 1/2**

**VILLAGE LA PRESENTATION** libre, 4 1/2 pièces dans haut de triplex, inclus cuisinière, réfrigérateur, less./séch., stat., possibilité de garage. Marc Dubé 773-1841, 796-3726.

### 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION

**3E AGES RESIDENCE THE-BERGE** 1 chambre à louer sur 7, ambiance familiale, intercom, bcenne nourriture, prop. sur place, surveillance 24 heures, bons soins infirmiers, méd. au besoin, service pastorale. Libre imm. 773-3087.

**A DOUVILLE**: Chambres meublées, chauffées avec cuisinière et salon communautaire, less./séch., câbles/sortie téléphonique et entrée privée, prix raisonnable. Après 17 hres sur semaine 774-9124.

### 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION

**CHAMBRE** avec cuisine, salon et s.d.b. tout meublé, secteur Annexe près du Métro, chauffé/éclairé, less. séch. dans maison unifamiliale. Réf. demandées et non-lumière(s). 799-4553.

**CHAMBRE** avec tous services et repas pour personnes autonomes. Paroisse Sacré-Coeur. Prix concurrentiel, ambiance chaleureuse, 1er étage et sous-sol. 778-5571.

**CHAMBRE** dans Bourg-Joli, endroit tranquille, usage de la cuisine et du boudoir, micro-ondes, câble, télévision à la disposition, aussi less./séch., stationnement. 773-9926.

**CHAMBRE NEUVE** et meublée à neuf, insonorisée, près des centres d'achats, au-berge des Seigneurs et parc industriel, stationnement, lave-vaisselle, sècheuse, balayuse centrale, sortie téléphone et l.v. Int. au 2380 Gauvin app.1 au 773-0404 ou 774-1090 louer à la semaine, 778-2252.

**CHAMBRES A LOUER** 1230 Des Cascades. Chambres doubles et simples, jeunes retraités(es) autonomes. Endroit tranquille et propre. Conciergerie, câble, buanderie, à partir 230\$/mois. 774-5519.

**CHAMBRES A LOUER** cuisine communautaire, meublées, chauffées, éclairées avec service de buanderie. A partir de 165\$/mois. 778-9027, 773-6462.

**DANS MAISON** Victorienne, vue sur rivière et parc, chambre avec accès au salon, cuisine et salle de lavage. Tu es autonome et sérieux. Entre 8h00 et midi au 773-0209.

### 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION

**RESIDENCE La Cité d'Or**, secteur St-Joseph, vous offre chambres privées pour personnes autonomes ou semi-autonomes, à long terme ou court séjour dans une ambiance familiale, menu santé, services d'une infirmière 24/24. 750\$/mois. 223-1518.

### 422 LOGEMENTS 2-2 1/2

**2 1/2 semi-meublé**, chauffage électrique, espace de rangement sous-sol, pour personne tranquille, rue Mondor. 773-0375.

**2 1/2 - 3 1/2** incluant chauffage, électricité, cuisinière, réfrigérateur, service d'ordures ménagères. Situé au 2065 Girouard O. S'adresser au 773-6590.

**2 1/2 ET 3 1/2** rue Nichols, Notre-Dame et Hôtel de Ville, face au parc, buanderie, planchers bois franc, balcon, intercom. Libre 1er juillet. 771-8797.

**A-BEAU 2 1/2** secteur St-Joseph, rue Champlain au sous-sol, semi-meublé, coin tranquille, éclairé, chauffé, déneigé, stat., taxes, ordures inclus, 330\$/mois. Libre 1er juillet. 799-1901.

**BEAU 2 1/2** planchers bois franc, 2530 Laframboise, espace rangement sous-sol, stat. et ordures compris, près tous services, semi-meublé, libre 1er juillet, 300\$/mois. 778-0895, cell.: 223-0064 sans frais.

### 422 LOGEMENTS 2-2 1/2

**GRAND 2/12** meublé, très propre, 250\$/mois. Libre 1er juillet. 794-2673.

### 424 LOGEMENTS 3-3 1/2

**1 - 3 1/2 BOIS-JOLI** près du CFM et de la Polyvalente, très propre, bien éclairé, grandes pièces, meublé au non, excellent service d'entretien. 773-8358.

**1 - 3 1/2 BOIS-JOLI**, 3195 Marie-Rivier à deux pas du centre d'achats, secteur de choix, const. récente, buanderie. 773-8358.

**1 - 3 1/2 CENTRE-VILLE** Allée du Marché, moderne, climatisé, inst. less./séch., buanderie, balcon, bien insonorisé, au centre des services. 773-8358.

**1146 RUE ST-DOMINIQUE** petit 3 1/2, inclus: taxes, ordures, déneigement, près du Cégep et centre-ville, 275\$/mois, libre 1er juillet. 774-1316.

**2 1/2 semi-meublé**, chauffé, éclairé, plancher bois franc, rue St-Joseph, libre 1er juillet, 335\$/mois. 771-0250 ou jour 772-6557.

**3 1/2 - 4 1/2** à louer avec terrasse extérieure, 385\$/mois et plus. 15770 St-Michel, St-Hyacinthe. 771-7553.

### 424 LOGEMENTS 3-3 1/2

**3 1/2 - 4 1/2** rue Desaulniers, Bourdages Nord, St-Dominique, Crevier. Planchers bois franc, balcon, inst. less./séch., stat. De 300\$ à 350\$/mois. Libre 1er juillet. 771-8797.

**3 1/2** 2220 Dessaulles, libre imm. 230\$/mois. Aussi 3 1/2 au 1200 Calixa-Lavallée, chauffé, libre imm. 350\$/mois. 774-2427.

**3 1/2 A LOUER** près de l'Hôtel-Dieu. Semi-meublé, chauffé, éclairé, frais peint, très propre, taxes/ordures et déneigement inclus, libre imm. Aussi chambres à louer. 774-5519.

**3 1/2** au 575 Biron, frais peint, less./séch. et réfrigérateur/cuisinière, verticaux, lustres modernes, taxes, intercom, ordures ménagères, stat. avec prise et déneigement inclus. Libre immédiatement. 773-3512.

**3 1/2 PIECES** Centre-Ville avec verrière, ascenseur, plancher béton, sécuritaire et tranquille. 773-8358.

**3 1/2 PIECES** chauffées, situé dans le Bourg-Joli. Prix 350\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 778-1725 après 16 hres.

**LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**

**CENTRE-VILLE**  
Commerces 432 à 1264 p.c.  
Bureaux de 988 à 1168 p.c.

**BOUL. LAURIER, DOUVILLE**  
Bureau 1500 p.c. et plus avec ascenseur  
voisin de IGA, ROSSY, 2400 p.c.  
voisin: Club Vidéo, Meubles J. Tousignant 1735 p.c.

**SECTEUR NORD**  
Place Casavant: commerces et bureaux de 390 à 2000 p.c.  
Promenades Bois-Joli  
4100 p.c. et plus

**ANCIENNE BÂTISSE "CANADIAN TIRE"**  
agrandissement  
boul. Casavant 2000 p.c. et plus

**773-8358**  
770 Ouest,  
boul Casavant,  
Saint-Hyacinthe

</

## 424 LOGEMENTS 3-3/1/2

**3 1/2 BOIS-JOLI** rue des Gouverneurs, près de tous services, grandes pièces, armoires chêne, foyer briques au salon, plate-forme bronzage, très bon service d'entretien. 773-8358.

**3 1/2 CHAUFFE** éclairé, 1er étage, semi-meublé, buanderie, stat., rue St-Michel secteur La Providence, près du IGA, 347\$/mois, libre imm. 778-1006.

**3 1/2 dans sous-sol**, frais peint, 2690 rue St-Paul, secteur La Providence. Meublé, chauffé, éclairé. 325\$/mois. Stat. et près de tous services. Libre 1er juillet. Chantale 773-8201 laissez message.

**3 1/2 luxueux**, planchers bois franc, idéal pour retraités(es), ensoleillé, chauffé, éclairé, ascenseur, tranquillité assurée avec vue superbe sur le parc. 773-5766.

**3 1/2 NON MEUBLE** et 3 1/2 semi-meublé, chauffés/éclairés, chambres fermées, armoires mélamine, rangement int., buanderie, endroit tranquille, stat., près du Collège St-Maurice. Libre 1er juillet. 771-6667.

**3 1/2 PIÈCES** au 2540 Sicotte, logement bien situé, propre, meublé ou semi-meublé, balcon, porte patio, stat., service de buanderie. Libre 1er juillet. 774-2277 ou 774-4928.

**3 1/2 rue Concorde Sud**, secteur St-Joseph, 2e étage, planchers bois franc, inst. less./séch., stat., déneigement. 300\$/mois. Libre 1er avril et 1er juillet. 774-3279.

**3 1/2 rue Pratte** à 2 pas du Centre d'achat dans secteur recherché Bien éclairé, grand balcon, dans 6 logis et de const. récente, inst. less./séch. 773-8358.

**3 1/2 secteur Annexe**, dans le haut d'un duplex, chauffé, déneigement et frais d'ordures inclus, stat. privé. 395\$/mois. 774-3525 soir.

**3 1/2 SEMI-MEUBLE**, avec cuisinière et réfrigérateur fournis. Service de buanderie, taxes payées par le propriétaire. Près du Maxi. 260\$/mois. Libre 1er mai. 799-5297.

**3 1/2 sur 2 étages**, rue Ste-Marie, près poste de radio, cuisinière/réfrigérateur inclus, armoires mélamine, entrée less./séch., chauffé/éclairé, stat., déneigement inclus. Libre 1er juillet. Réf. nécessaires. 774-0866.

**3 1/2 TOUT MEUBLE**, Bourg-Joli, 1er étage avec balcon, stat. privé, service d'ordures et déneigement, endroit tranquille, libre le 1er juillet, près Parc Industriel, situé Boul. Choquette. Tél.: 773-8482.

**3 1/2 très propre**, semi-meublé, tranquille, idéal pour personne seule(e), 820 Prince app. #9 (demi-sous-sol). 395\$/mois tout inclus. Libre 1er juillet. 771-8675.

**3 1/2-4 1/2** situés à Ste-Madeleine, 3205-425\$. libres 1er juillet. 795-6648.

**A LOUER** 3 1/2 situé rue Daudelin, St-Dominique, planchers bois franc, inst. less./séch., remise ext., stat. 281\$/mois. Tél.: 774-6297.

**A QUI LA CHANCE!** Très grand condo dans un secteur de choix à Douville, libre le 1er juillet. 774-4860.

**A-BEAU** 3 1/2 secteur St-Joseph, rue Champlain au sous-sol, semi-meublé, coin tranquille, éclairé, chauffé, déneigé, stat., taxes, ordures inclus. 385\$/mois. Libre 1er juillet. 799-1901.

**AU 1ER ETAGE** grand 3 1/2. Inst. less./séch., rue Des-saulles 325\$/mois, libre 1er juillet. Gilles au 773-0230 ou 771-1525.

**BAS DE DUPLEX**, 3 1/2 pièces, rue Bibeau, libre 1er juillet, 1 stat., 275\$/mois non chauffé. Clément Breton 773-0077 ou 778-9918.

**CENTRE-VILLE** 3 1/2-4 1/2 rénovés, planchers bois franc, armoires mélamine, à partir 300\$/mois selon conditions: meublés ou semi-meublés, très éclairés, pour locataire tranquille. Libres imm. 261-8191, 778-2800.

**CENTRE-VILLE** grand 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, ménage refait à neuf, libre immédiatement. 773-2931.

**GRAND** 3 1/2 dans sous-sol de maison privée, chambre fermée, chauffé, éclairé, taxes-ordures et déneigement inclus, libre 1er juillet, 315\$/mois. 774-8423.

**GRAND** 3 1/2 inst. less./séch., lave-vaisselle, espace de rangement int., 2 stat. avec déneigement, 2 cordes à linge, ordures. Libre 1er juillet. 331 Fontaine, St-Thomas-d'Aquin. 796-5829.

## 424 LOGEMENTS 3-3/1/2

**FACE POLYVALENTE** grands 2 1/2 et 3 1/2 style condo, meublés ou non, stat., déneigement, libres immédiatement. 773-8630.

**GRAND** 3 1/2 au 172 St-Simon avec rangement au sous-sol idéal pour personne seul(e) ou couple, très propre, ensoleillé, tranquille, stat., remise, taxes eau/ordures incluses. 400\$/mois. 514-347-1767 ou 790-1713.

**HAUT DE DUPLEX**, 3 1/2 pièces, rue St-Louis avec réfrigérateur/cuisinière, bien éclairé, libre 1er mai, plancher bois franc, balcon, 1 stat., 295\$/mois non chauffé. Clément Breton 773-0077 ou 778-9918.

**HAUT DE TRIPLEX** 2e étage, 3 1/2, 3305\$/mois, planchers bois franc, très éclairé, galerie, stat., s.d.b. refaite, less./séch., (poss. de louer 4 électroménagers), secteur paisible pour gens paisibles. Alain. 771-2134.

**LOGEMENT** 3 1/2 à louer, non-meublé, libre immédiatement. Rue St-Michel, secteur La Providence. Tél.: 796-2801.

**LOGEMENT** 3 1/2 semi-meublé, (less./séch.), stat. avec prise, taxes incluses, entrée privée, chauffage élect./eau chaude non fournis, secteur Saint-Joseph, \$310/mois, libre 1er juillet. 774-5873.

**SECTEUR LA PROVIDENCE** 3 1/2 pièces à 300\$, au 15945 Bienvenue, inst. less./séch., stationnement, libre immédiatement. 1 mois gratuit. 774-8548.

**SECTEUR LA PROVIDENCE** rue Demers, 3 1/2 demi-sous-sol, très propre et moderne. 300\$/mois. 771-7149 ou 1-514-585-1458.

**STE-ROSALIE** Logement 3 1/2 au 1840 Du Centre. Idéal pour personne seule(e). Frais peint, bien éclairé, taxes d'eau, ordures, stat. inclus, 250\$/mois. Libre immédiatement. 799-4603.

## 426 LOGEMENTS 4-4/1/2

**1-4 1/2 PIÈCES** armoires mélamine, porte-patio, const. récente, 2 espaces de stat., situé au 18490 St-Louis, St-Hyacinthe. Aussi 5 1/2. 795-6649 ou 771-8278.

**1-4 1/2** au 1188 Delorme coin Berrier, près Hôpital, écoles et services, aire vaste et aérée, salon double, planchers de bois, stat. avec prise, corde à linge, espace rangement, 365\$/mois. Après 16 hres au 799-4687.

**1-4 1/2** au 2740 Decelles et 2640 Dumesnil, secteur Bourg-Joli, demi-sous-sol et 1er étage, endroit paisible, ensoleillé, très propres, planchers bois franc, prélatrs, stat., libres 1er juillet. 345\$ à 420\$/mois. 774-2064.

**1-4 1/2** 1er juillet, 655 Boul. Casavant E., 1er étage, intercom, porte-patio, balcon, stat., etc. 427\$/mois. Jour 774-5468 ou 771-7507.

**1-4 1/2** 2800 Desaulniers-2815 Decelles-2830 Turcot, situés 2e étage immeuble 4 logis, très propre, endroit paisible, 395\$-410\$/mois. Libres 1er juillet. 773-3484.

**1-4 1/2** au 2355 Ste-Catherine, 1er étage et demi-sous-sol, oeuu logement, très propre avec verrière, planchers marquetterie bois franc, intercom, porte élect., sécuritaire. 773-6458 ou 771-1899.

**1-4 1/2** au 2463 Dessaulles, 1er étage, près du CLSC, Médecine Vétérinaire et ITA, espace rangement sous-sol, 390\$/mois. 771-0360.

**1-4 1/2** au 2955 Dumesnil, 1-4 1/2 au 2965 Dumesnil. Tous libres pour juillet. Possibilité 2 stats. Toutes taxes incluses. 773-7936 ou 793-4672.

**1-4 1/2 PIÈCES** 435 Des Seigneurs, secteur St-Joseph. Inst. less./séch., lave-vaisselle, corde à linge, 2 stat. Réjean Deslandes 774-1011.

**1-4 1/2 PIÈCES** avec foyer au salon, rue Des Gouverneurs, près de tous les services, plate-forme de bronzage. 773-8358.

**1-4 1/2** près du Cégep, I.T.A. et Médecine Vétérinaire dans un triplex. Const. récente. 773-8358.

**1-4 1/2**: 2345 Ste-Catherine, planchers béton, intercom, porte-patio, inst. less./séch. et lave-vaisselle, rangement, etc.. Très bons locataires occupants, propre, paisible, sécuritaire. Pas d'animaux. Libre 1er avril ou avant. 778-8898.

**1-GRAND** 4 1/2 demi-sous-sol au 2580 Sicotte, libre 1er juillet, comptoir lunch, poss. lave-vaisselle, inst. less./séch., stat., taxes, ordures/services inclus, propre. 774-2277, 774-4928.

**1235 RAYMOND** grand 4 1/2, 2e étage, bois franc planchers et boiserie, bain sur patte, 400\$/mois. 773-8371 après 18 hres.

## 426 LOGEMENTS 4-4/1/2

**16910 LUSIGNANT** sect. St-Joseph, 1er plancher, récent, inst. less./séch. et lave-vaisselle, intercom, balcon, porte patio, très propre, endroit tranquille. Tél.: 773-0462.

**2 LOGEMENTS** de 4 1/2 pièces situés sur rue Henri à Ste-Rosalie. Après 18 heures 799-4648 Carmen.

**2 LOGIS** 4 1/2 Un au 2490 Choquette, libre 15 mars. Un au 2050 rue Turcot, libre juin ou juillet. 792-2241 le soir.

**2-4 1/2** au 2465 Bachand, 1er et 2e étage, inst. less./séch., stat., rangement sous-sol, corde à linge, très propre. Taxes d'eau/ordures/déneigement inclus. Près C.L.S.C. et I.T.A.A. Libres 1er juillet. 799-3373.

**2-4 1/2** secteur Bois-Joli et La Providence, inst. less./séch., stat. avec prise, taxes, ordures compris. Libre 1er juillet ou avant. Demi-sous-sol 355\$/mois. 1er étage 385\$/mois. 771-2688 ou 774-4871 Alain.

**2-4 1/2** secteur St-Joseph, rénovés, planchers bois franc, 360\$/mois. Libre juillet ou avant. 771-0710.

**2-4 1/2** très propres au 560 Mondor, endroit tranquille, inst. less./séch., chauffage électrique, espace rangement sous-sol, 2e étage libre 1er juillet et 3e étage libre 1er mai. 773-0375.

**2-DEMI SOUS-SOL** au 2690 Dumesnil, 4 1/2 pièces très éclairés, 2 grandes chambres, stat. avec prise. 1- libre imm. et le second libre 1er juillet. 773-5136 ou 773-8133.

**2-LOGIS** 4 1/2 libres 1er juillet, situés rue Choquette au 1er et 2e étage, chauffage élect., armoires orme, grand dépôt int. et remise ext., cour asphaltée, stat. 1/2 autos, toutes taxes incluses. 773-2349.

**2290 SICOTTE**: 1 - 4 1/2 chauffé, éclairé, taxes, ordures inclus, libre 1er juillet, 490\$. 774-1316.

**2365-2375** Ste-Catherine/Nelson, planchers béton, parquetterie, armoires mélamine, porte patio, balcon, verrière, inst. less./séch., lave-vaisselle, rangement, porte élect., intercom, sécuritaire. 773-0394.

**3640 BOUL. LAURIER**, Ste-Rosalie, grand 4 1/2 24'x37', intercom avant et arrière, planchers de ciment, stat. pour 2 autos, "locker" int. Taxes, ordures, déneigement inclus. 774-6079 après 18h.

**4 1/2** secteur La Providence, entrée less./séch., rangement sous-sol, stationnement, libre 1er juin, 320\$/mois. 514-464-6127.

**4 1/2-5 1/2** à louer, rue Bourdages Nord, coin Sicotte, spécial pour étudiants. Libre imm. ou 1er juillet. 799-5360 ou 771-7435.

**4 1/2** 2735 De La Bruère, St-Sacrement, idéal couple/personne seule(e). End. paisible, propre, chauff. élect. rangement, stat. Inst less./séch., ordures/eau/déneigement inclus, stat. 771-1513 laissez message.

**4 1/2 A DOUVILLE** sous-sol, libre imm., chauffé, entrée privée, près de tous services. Autobus à la porte à toutes les demi-heures. Laissez message 771-1693 ou 778-1516.

**4 1/2** au 1065 Papineau, près église Sacré-Coeur. Paisible, planchers bois franc, 2 balcons, rangement sous-sol, stat., libre 1er juillet. 360\$/mois et 380\$/mois. 773-1995 ou 773-3783.

**4 1/2 AU 1ER** et 2e plancher, stat. avec remise. Tous services inclus. Situés rue Rouleau. Libre imm. et 1er juillet. 514-549-4132 ou 771-7688.

**4 1/2** au 2e étage, près de tous les services, rue Marguerite Bourgeois, inst. less./séch. et lave-vaisselle, couvres plancher tapis et prélatrs, taxes comprises, libre 1er juillet. 380\$/mois. 774-8249.

**4 1/2 BOUL. CASAVANT** 2e étage, 425\$/mois, libre 1er juillet, taxes d'eau-ordures et déneigement inclus, près du centre d'achats. 774-9950.

**4 1/2** Calixa-Lavallée dans haut duplex, 2 c.c., armoires chêne, rénové, terrasse, stat., 360\$/mois. 261-0141 ou 514-787-2493.

**4 1/2 DES CASCADES** 2e étage, planchers bois franc, inst. less./séch., très éclairé, vue sur la rivière, stat., déneigement inclus. 340\$/mois, libre 1er juillet. 774-3279.

**4 1/2 DOUVILLE**, rue Castelneau dans 4 logis, secteur paisible, terrain paysagé, service d'entretien. 773-8358.

## 426 LOGEMENTS 4-4/1/2

**4 1/2 DEMI-SOUS-SOL** situé Boul. Casavant, clientèle tranquille, 2 stats., services inclus, libre 1er juillet. 796-2983 ou 773-8856.

**4 1/2 ENSOLEILLE**, propre, 2e étage, entrée less./séch., rue Dessaulles, 375\$/mois. Gilles ou Brigitte au 771-1525 ou 773-0230.

**4 1/2 GIROUARD EST** (près du Séminaire) très grands logements modernes, immeuble récent, près de tous services, inst. lave-vaisselle, bien éclairés, insonorisés, vaste stat. 773-8358.

**4 1/2 MODERNE** dans const. récente, frais peint, toutes commodités, intercom, rangement ext., 1 ou 2 stat., 13075 rue Henri Ste-Rosalie. 425\$ à 450\$/mois. 773-8398.

**4 1/2 NEUF** très bien décoré, avec grand sous-sol, près de tous les services. 535\$/mois. 771-2700.

**4 1/2 PIÈCES** 1er et 2e étage, situés au 2680 de la Bruère, près du Proviso et centre d'achats, endroit tranquille, taxes d'eau, déneigement et ordures inclus. Libres 1er juillet. 796-2245.

**4 1/2 PIÈCES** demi-sous-sol, libre 1er juillet, secteur St-Joseph, planchers chêne, tout rénové à neuf, déneigement et ordures inclus, 344\$/mois. 15 935 Champlain. 778-1024.

**4 1/2 PIÈCES** situés 2950 Choquette dans demi-sous-sol, très propre, tous services inclus, libre 1er juillet. 330\$/mois. 773-8856.

**4 1/2 PIÈCES**, situé au 15940 St-Luc, au 1er étage, très propre, libre 1er juillet, prix 330\$. Aussi 3 1/2 au sous-sol. Prix 275\$/mois. Inf. 773-8856.

**4 1/2 REZ-DE-CHAUSSEE** au 1036 Sylva-Clapin, planchers bois franc, boiserie, inclues taxes/ordures ménagères. 380\$/mois. Libre 1er juillet. 799-5269 ou 795-3513.

**4 1/2** rue Choquette au 2e étage, armoires chêne, libre immédiatement. Toutes taxes incluses. 773-9726.

**4 1/2 RUE Fiset** (près de Rouleau), sous-sol dans 6 logis, planchers bois franc, rénové, endroit très tranquille, 1 stat., libre 1er juillet, 365\$/mois. 774-3002.

**4 1/2** rue Moreau, libre 1er juillet, planchers bois franc, taxes, ordures inclus, stat., rangement au sous-sol. 5380/mois. 773-1983.

**4 1/2** situé au 1382 Marguerite Bourgeois, 1er et 2e étage, planchers bois franc. 320\$/mois. 514-793-4109.

**4 1/2 TRES PROPRE**, tranquille, idéal pour couple ou personne seul(e). 17105 Lusier, app.1 (demi-sous-sol, très bien éclairé. 360\$/mois. Libre 1er juillet. 771-8675 après 20 hres ou 223-7773.

**4 1/2**, 2790 Desaulniers et 2730 Desaulniers, très propres, comptoir lunch, inst. less./séch., intercom, taxes, ordures, stationnement, déneigement inclus. 773-8069.

**4 1/2-5 1/2** rue Morison coin Ste-Anne, dans un bas et 3e étage, 2 c.c., très propres. 325\$-360\$/mois. 261-0141 ou 514-787-2493.

**630 RUE PRINCE** près des services, très beaux 3 1/2 et 4 1/2 entièrement rénovés, cabanon intérieur, grand stat. avec prise, buanderie sur place. 793-4298, 793-4799.

**A DOUVILLE**: Grand 4 1/2 dans duplex, luxueux, très éclairé, très propre avec balcon, stat. et déneigement, libre 1er juillet. Après 17 hres sur semaine 774-9124.

**ATTENTION!** 350\$/mois, 4 1/2 semi-meublé 4 électros inclus, planchers bois franc, peu coûteux à chauffer, rangement sous-sol. Spécial pour étudiants. Pagette 223-6721, ou 774-3240, 773-6063.

**BEAU GRAND** 4 1/2 à sous-louer, secteur St-Joseph. 320\$/mois. 773-7852.

**BEAU GRAND** 4 1/2 secteur St-Joseph, beaucoup de rangement, très bien décoré, tranquille, près école et piscine municipale. Libre 1er mai. 425\$/mois. A qui la chance? 773-2653.

**BOURDAGES NORD** 2660-2670, 4 1/2 ensoleillé, endroit tranquille, stat. 2 autos, près de tous services, taxes ordures inclus. Libre 1er juillet. 796-3195.

**BOURG-JOLI** 4 1/2 demi-sous-sol, parc industriel, stat. privé, déneigement, service d'ordures, cuisinière/réfrigérateur ou non, endroit tranquille. Boul. Choquette, libre 1er juillet. 773-8482.

## 426 LOGEMENTS 4-4/1/2

**BEAUX GRANDS** 4 1/2-3 1/2 refait à neuf, très propre, planchers marquetterie, armoires neuve, portes/fenêtres neuves, secteur St-Sacrement, 360\$/mois, libre 1er avril. Secteur tranquille. 771-1217 le soir.

**CENTRE-VILLE** au 555 de la Concorde coin Cascades, grandes pièces, frais peint, endroit tranquille, libre immédiatement, 340\$/mois. 773-1550 ou 778-8265.

**CENTRE-VILLE**, 4 1/2 sur 2 étages avec solarium au 232 Robert, près de l'église. 773-6710 après 18h30.

**DANS UN SECTEUR DE CHOIX** à Douville, balayouse centrale, armoires mélamine, planchers béton, système d'intercom, super insonorisé, rangement intérieur. Libre 1er juillet ou avant. 774-4860.

**GRAND** 4 1/2 1er étage, planchers bois franc au 2565 Choquette, libre 1er juillet, 425\$/mois. 773-1370.

**GRAND** 4 1/2 au 12970 rue Henri, Ste-Rosalie. Const. récente, bien insonorisé, planchers céramique/marquetterie, intercom, aspirateur central, rangement int./ext., 2 stats, déneigement et taxes inclus. 459\$/mois, libre avril ou juillet. 796-4038.

**GRAND** 4 1/2 au 3e étage, Centre-Ville, stat. public à proximité, libre imm. 774-7379 laissez message.

**GRAND** 4 1/2 Centre-Ville, 620 Concorde N., avec salle à dîner, planchers bois franc/tapis, plafond 10 pieds, stat., déneigement, toutes taxes incluses, inst. less./séch., \$410/mois. 771-6307 ou 797-2465 France.

**GRAND** 4 1/2 const. récente, balcon arrière, grand stat., remise extérieure, taxes, ordures, déneigement inclus, 385\$/mois. Libre 1er juillet. Situé village St-Simon. 798-2539.

**GRAND** 4 1/2 dans demi-sous-sol, au 385 Chamby à Douville, chauffage inclus, insonorisé, planchers bois franc, corde à linge et stat., libre juillet, 420\$/mois, après 16 hres au 774-1945 ou 774-1716.

**GRAND** 4 1/2 dans un bas, idéal pour personnes âgées, rue Calixa-Lavallée/Brodeur, chauffé, toutes taxes incluses. 458\$/mois. 261-8783.

**GRAND** 4 1/2 frais peint, près centre d'achats, intercom, inst. lave-vaisselle, armoires en chêne et comptoir lunch, remise à vélo, poss. de 2 stat., libre mai-juin et juillet. 796-4189, 261-1050.

**LA PROVIDENCE** beau 4 1/2 dans immeuble de 4 logements, 1er étage, bien éclairé et paisible. Frais peint, stat., rangement, espace vert. Libre 1er juillet. A voir! 223-1992, 774-8440.

**LA PROVIDENCE** secteur paisible, 4 1/2 très bien éclairé, entrée less./séch et rangement au sous-sol. Chauffage/taxes d'eau/ordures et stationnement/déneigement inclus. 799-3173.

**LA PROVIDENCE**: Grand 4 1/2 demi-sous-sol, très propre, grande cour, etc.. Libre 1er juillet, 365\$/mois. 771-7149 ou 1-514-585-1458 frais virés.

**Grands logements - 3 1/2 et 4 1/2**  
Insonorisés, modernes, très propres, situés à Sainte-Rosalie, rue Des Pins. Concierge sur place. 799-3265 ou 778-7377

**LOCAL COMMERCIAL À LOUER**  
LIBRE PROCHAINEMENT  
5200 pi.c. centre-ville de St-Hyacinthe coin Bourdages et Dessaulles  
Idéal pour commerce au détail  
aire de stationnement  
Informations : 773-3249

**JOURNÉE PORTE OUVERTE**  
Au Grand Château,  
1395 Girouard Ouest #100.  
SAMEDI et DIMANCHE  
les 4 et 5 avril de 13h à 17h.  
Venez visiter des logements rénovés dans un immeuble au cachet art déco  
Tél: 773-5766

**BEAU GRAND** 4 1/2 à sous-louer, secteur St-Joseph. 320\$/mois. 773-7852.

**BEAU GRAND** 4 1/2 secteur St-Joseph, beaucoup de rangement, très bien décoré, tranquille, près école et piscine municipale. Libre 1er mai. 425\$/mois. A qui la chance? 773-2653.

**BOURDAGES NORD** 2660-2670, 4 1/2 ensoleillé, endroit tranquille, stat. 2 autos, près de tous services, taxes ordures inclus. Libre 1er juillet. 796-3195.

**BOURG-JOLI** 4 1/2 demi-sous-sol, parc industriel, stat. privé, déneigement, service d'ordures, cuisinière/réfrigérateur ou non, endroit tranquille. Boul. Choquette, libre 1er juillet. 773

426 LOGEMENTS 4-4/12

GRANDS 4 1/2 Boul. Laurier à Ste-Rosalie avec beaucoup d'inclus, 350\$/-330\$/mois. 819-392-2479.

LAC BROME Knowlton, grand 4 1/2 dans maison seule, situé à Bondville, accès au lac, près du Golf Evenrest, endroit tranquille, idéal couple sans enfants, libre immédiatement. 514-243-0596.

LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 chauffé à l'eau chaude, Centre-Ville, spécial âge d'or, allocation de déménagement, très propre, toutes taxes payés. 490 Concorde. 400\$/mois. 774-8662 (jour) (514) 584-2469 (soir)

LIBRE IMMEDIATEMENT 4 1/2 secteur annexe. Très propre 1er étage, 2 stat., porte-patio. Aussi 4 1/2 au 1128 Bourdages Nord 2e et 3e étage et 3 1/2 rue Papineau, Bourg-Joli 1er et 2e étage pour juillet. 5 1/2 rue Morison. 415\$/mois. 773-9515 ou 774-9980

LIBRE IMMEDIATEMENT: 4 1/2 pièces, const. récente, bien situé, balcon, corde à linge, remise, prise ext., stat. 2 autos, situé au 354 Principale, St-Thomas-D'Aquin. 796-5759.

LOGEMENT RECENT 4 1/2 situé au 3105 Ste-Catherine, app.4, 1er étage, porte-patio, planchers insonorisés, libre 1er juin ou 1er juillet. Christian. 772-2322 ou 772-5791.

LOGIS 4 1/2 1er et 2e étage, planchers béton, insonorisé, intercom avant/arrière, déneigement, eau, ordures inclus. Situés 2955 St-Pierre O., La Providence, 452\$/mois. 773-0399 ou pagette 223-3012.

LOGIS 4 1/2 avec planchers bois franc, situé au 2725 Bachand (près Médecine Vétérinaire), 430\$/mois chauffé. Pierre Tanguay, Trans-Action M.S. inc. ctr. imm. 773-8424.

LUXUEUX GRAND 4 1/2 Bourg-Joli. Const. récente avec verrière, planchers béton, secteur tranquille, système d'intercom, conciergerie, stat., espace de rangement int./ext. Libre imm. 773-3232.

RUE DU CENTRE Ste-Rosalie. 4 1/2 au 2e plancher, rénové, frais peint, salle bain céramique, inst. less./séch., ordures, stat., déneigement et taxes incluses. 380\$/mois, libre immédiatement. 774-3279.

RUE ST-THOMAS 4 1/2 pièces, stat., déneigement, ordures et taxes incluses. Libre 1er juillet. 773-6342.

SECTEUR ANNEXE 4 1/2 et 5 1/2 dans triplex, endroit tranquille, 4 1/2 dans demi-sous-sol libre imm. ou d'ici juillet. 5 1/2, 2e étage. Les deux avec remises et cordes à linge. 774-2463.

SECTEUR LA PROVIDENCE à deux pas du centre-ville, 2e étage, pas d'animaux, propre et bien entretenu, entrée lave-vaisselle, espace de stat. et déneigement inclus. 365\$/mois. 773-4697.

ST-THOMAS D'AQUIN au 336 rue Fontaine, 4 1/2 demi-sous-sol, repeint, céramique dans cuisine, 1 mois gratuit, inst. less./séch., 2 stat., espace de rangement, corde à linge. Libre imm. 819-395-4631.

STE-ROSALIE 13 105 rue Henri. Immeuble récent, 1er et 2e étage, porte-patio, espace rangement int., 1 ou 2 stat. inst. less./séch., lave-vaisselle, aspirateur central, libres 1er juillet. 773-8328, 796-1466 ou 779-2247.

STE-ROSALIE 3215 rue Bernard. Immeuble récent, 1 ou 2 stat., cabanon, libre 1er juillet. 1er ou 2e étage. 773-8328, 796-1466 ou 779-2247.

STE-ROSALIE 4 1/2 pièces, entrée privée, armoires chêne, porte-patio, 2 balcons, 2 stat., rue tranquille, libres immédiatement ou 1er juillet, 395\$/mois. J. Laliberté 774-2174.

TRES BEAU ET GRAND 4 1/2, très propre, stat., 525 Boul. Casavant O., situé près de tous les services, Centre d'achats, Hôpital, libre immédiatement. 779-2247 ou 773-8328

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

5 1/2 libre 1er juillet près de l'Hôpital avec stat., déneigement et ordures inclus. 2e étage. 796-5364.

5 1/2 occupant 2 étages dans triplex avec grandes pièces. Situé près des écoles, Médecine Vétérinaire, ITAA et Cégep. 773-8358.

5 1/2 PROPRE, tranquille, bien situé, 820 Prince, app.5. Libre 1er juillet. 460\$/mois. 771-8675 après 20 hres ou pagette 223-7773.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

1 - 5 1/2 PIECES armoires mélamine, porte-patio, intercom, const. récente, situé au 18 490 St-Louis, St-Hyacinthe. Aussi 4 1/2. 795-6649 ou 771-8278.

1-GRAND 5 1/2 demi-sous-sol au 2520 Sicotte, très propre, libre 1er juillet, comptoir lunch, poss. lave-vaisselle, inst. less./séch., stat., service inclus. 774-2277 ou 774-4928.

1-5 1/2 Bois-Joli, rue Des Gouverneurs avec foyer de briques, armoires chêne, plate-forme bronzage, près tous services avec excellent service d'entretien. 773-8358.

2-BEAUX grands 5 1/2, 1er et 3e étage, secteur Douville, près de lécole et terrain de jeux, libres 1er juillet, inst.lave-vaisselle et couvre-planchers récents, salle lavage, remise ext., stat. 796-5066.

4 1/2-5 1/2 au Bourg-Joli avec grandes pièces, récent, inst. less./séch. et lave-vaisselle, endroit tranquille, 2 stat. disponibles, à partir 438\$/mois. 773-8821, ou fin semaine 773-7308, 771-8802.

5 1/2 au 1050 Gauthier, près de l'Hôpital et Centre d'achats, 1er plancher, balcon avant/arrière, corde à linge, 475\$/mois, libre 1er juillet. 796-5060 ou 771-2292.

5 1/2 avec garage sur 2 étages, rue Blondin, const. récente. 773-8358.

5 1/2 BOIS-JOLI, Boul. Casavant, rues des Gouverneurs et Bellemare, grands logements, très propres, bien éclairés, près des écoles, Centre d'achats avec excellent service d'entretien. 773-8358.

5 1/2 refait à neuf, air de stat. Secteur Bourg-Joli, pas de chien. 796-2295 ou pagette 261-3102.

5 1/2 rue Morison, 1er étage, planchers bois franc, rangement sous-sol, 410\$/mois. 771-0360.

5 1/2 RUE NELSON, platond 9 pi. de haut, plancher bois franc, inst. less./séch., corde à linge, stat. asphalté, près des écoles, libre 1er juillet, 415\$/mois. 771-0250 ou 772-6557 (jour).

6 1/2 avec planchers bois franc situé rue Girouard coin Ste-Marie, 485\$/mois, libre 1er juillet. 798-2074.

5 1/2 Vaudreuil coin Cascades, 2 c.c., armoires chêne, véranda, planchers bois, libre ou juillet, 375\$/mois. 261-0141 ou 514-787-2493.

6 1/2 DANS DUPLEX au 2424 Lafontaine, 4 c.c., planchers bois franc, garage, grand balcon, inst. less./séch., toutes taxes incluses. 485\$/mois. Aussi cherche métronome. 773-9547.

A STE-MADELEINE grand 6 1/2, 3 c.c., salon double plus solarium. Pas de chien, famille tranquille. 450\$/mois. Libre imm. 795-3104.

APP.NOVA: 4 1/2 - 5 1/2, entrée less. séch., balcon, frais peint. Libre immédiatement ou 1er juillet. 773-6462, 771-4252.

AVEC PARC D'ENFANTS, libre 1er juillet, 5 1/2 pièces, grand balcon, système d'alarme, 2 stat., à Ste-Rosalie, prix: 490\$/ à 510\$/mois. 799-1753 ou 773-0690 ou pagette 771-5555.

AVENUE TD BOUCHARD grand 5 1/2 très propre, excellent service aux locataires. Libre 1er juillet. Tél.: 771-6129.

BEAU GRAND 5 1/2 au 2695 Raymond app. 8, libre immédiatement, ordures, taxes et déneigement inclus, inst. less./séch., lave-vaisselle, stat. avec prise. 771-4401 ou pagette 261-4517.

DUPLEX GRAND 5 1/2 rue Roy, Ste-Rosalie, chauffage électrique, pas de pendicieux à chauffer, déneigement, bien décoré, 2 balcons, planchers bois franc, stat. 2 autos, remise ext. Libre 1er juillet. 799-4376.

GRAND 5 1/2 au 2890 Ste-Catherine, foyer int./ext., planchers béton, aménagement paysager, place rangement ext./int., stat. avec prise électrique. 766-5829.

GRAND 5 1/2 Chemin de la rivière, avec grand patio, libre 1er juillet, ordures/taxes/déneigement inclus. A 5 km de St-Hyacinthe. 450\$/mois. 774-6529.

GRAND 5 1/2 dans un haut de duplex, endroit tranquille et près de tous services, bien ensoleillé. Stéphane. 778-1888.

GRAND 5 1/2 inst. less./séch., lave-vaisselle, espace rangement int. 2 stat. avec déneigement. 2 cordes à linge, ordures. 331 Fontaine, St-Thomas-d'Aquin. 796-5829 rép.

# Profitez de l'expertise du



# A V E C



## Spécial de la semaine!

### FORD CONTOUR GL 1996

# 199\$

/mois



Moteur 4 cylindres de 2.0 litres 16 valves, boîte manuelle à cinq rapports surmultipliée, climatiseur, glaces teintées, radio AM/FM avec lecteur CD, direction assistée, freins assistés à disques à l'avant, essuie-glace à balayage intermittent, etc. Garantie de 12 mois et/ou 20 000 kilomètres.

- Aucun comptant.
- Six vidanges d'huile incluses.
- Frais de livraison inclus.
- Plein d'essence inclus.
- Deux rotations de pneus incluses.
- Garantie de remplacement de deux ans incluse.

Mensualité basée sur le prêt accès-auto des Caisses populaires Desjardins avec une valeur résiduelle garantie et un taux d'intérêt de 8,0%. Prêt offert sur approbation de crédit. Allocation de 18 000 kilomètres par année pendant 4 ans avec des frais de 0,10\$/du kilomètre excédentaire. Les taxes, assurances et l'immatriculation sont en sus. Offre d'une durée limitée. Le taux d'intérêt pourrait varier sans préavis.

### GARAGE PARTICIPANT



### PROGRAMME D'INSPECTION



### VÉHICULES D'OCCASION

# LE SEUL CENTRE DE VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉ EN MONTÉRÉGIE



### AUTOS

1-1998 FORD CONTOUR GL Berline 4 portes, 4 cyl. - 2.0 L. automatique surmultipliée, vert, climatiseur, AM/FM stéréocassette, freins et direction assistés, glaces et verrouillage électrique, programmeur de vitesse, etc. Moins de 21 000 km Garantie Ford 36/60 - sept. 2000.

1998 FORD ESCORT ZX2, coupé sport, 4 cyl./16 valves, manuelle à 5 rapports, noir, climatiseur, toit ouvrant, groupe électrique, programmeur de vitesse, lecteur CD, garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1997 FORD CONTOUR GL Berline 4 portes, 4 cyl. 2.0 L, automatique surmultipliée, noir, climatiseur, AM/FM stéréo cassette, freins et direction assistés, jantes de roues en alliage, glaces teintées, etc. moins de 12 000 kilomètres. Garantie Ford 36/60 - sept. 1999.

1997 FORD TAURUS GL Berline 4 portes, V6 - 3.0 L, automatique surmultipliée, champagne, climatiseur, groupe électrique, AM/FM cassette, programmeur de vitesse, etc. Moins de 25 000 Km. Garantie Ford 36 mois/60 000 Km jusqu'en juin 2000.

1997 FORD TAURUS GL Berline 4 portes, V6 - 3.0 L, automatique surmultipliée, bleu acier, climatiseur, groupe électrique, AM/FM cassette, programmeur de vitesse, etc. Seulement 11 000 Km. Garantie Ford 36 mois/60 000 Km jusqu'en juillet 2000.

1997 FORD TAURUS GL Familiale V6 - 3.0 L, automatique surmultipliée, argent métallisé, climatiseur, groupe électrique, AM/FM cassette, programmeur de vitesse, etc. Seulement 29 000 Km. Garantie Ford 36 mois/60 000 Km jusqu'en juin 2000.

1997 MERCURY GRAND MARQUIS Berline 4 portes, V8 - 4.6 L, automatique surmultipliée, argent métallisé, climatiseur, groupe électrique, AM/FM cassette, programmeur de vitesse, etc. Moins 35 000 Km. Garantie Ford 36 mois/60 000 Km jusqu'en juillet 2000.

1997 FORD MUSTANG, coupé sport, V6, 3.8 L, manuelle à 5 rapports, rouge, aileron, climatiseur, direction et freins assistés, 9 000 km, garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1996 FORD CONTOUR GL Berline 4 portes, 6 cyl. - 2.5 L, automatique surmultipliée, champagne, climatiseur, AM/FM stéréocassette, groupe électrique, freins et direction assistés, essuie-glace intermittent. Moins de 21 000 Km - Garantie Ford 36 mois/60 000 Km.

1996 FORD ESCORT LX, Familiale, 4 cyl. 1.9 L, automatique surmultipliée, blanc, climatiseur, groupe électrique, essuie-glace arrière, jantes en alliage, etc., bas kilométrage: 25 000 km, garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1996 FORD CONTOUR GL Berline 4 portes, 4 cyl. 2.0 L, manuelle à 5 rapports, vert, climatiseur, AM/FM stéréo cassette, frein et direction assistés, essuie-glace intermittent, 59 000 km. Garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1996 FORD TAURUS GL Berline 4 portes, V6, 3.0 L, automatique surmultipliée, vert, climatiseur, groupe

électrique, AM/FM cassette, programmeur de vitesse, etc. 35 000 km. Garantie 12 mois/20 000 km.

1996 FORD PROBE SE, coupé sport, 4 cyl. 2.3 L, manuelle à 5 rapports, noir, climatiseur, AM/FM cassette, roues en alliage, groupe électrique, etc. bas kilométrage, garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1996 MERCURY SABLE GS Berline 4 portes, V6, 3.0 L, automatique, iris, climatiseur, groupe électrique, AM/FM cassette, programmeur de vitesse, etc.

1995 FORD ESCORT LX Coupé 3 portes, 4 cyl. 1.9 L, automatique surmultipliée, vert, climatiseur, AM/FM CD, freins et direction assistés, jantes en alliage, etc. moins de 54 000 km. Balance de garantie Ford

1995 NISSAN SENTRA XE coupé deux portes, 4 cyl. - 1.6 L, automatique surmultipliée, rouge, AM/FM cassette, freins et direction assistés, glaces teintées, programmeur de vitesse, essuie-glace intermittent. Balance de garantie Nissan 6 ans/100 000 km.

1995 PONTIAC GRAN AM SE Berline 4 portes, V6 - 3.1 L, automatique surmultipliée, bourgogne, climatiseur, groupe électrique, AM/FM cassette, programmeur de vitesse, etc. Garantie disponible.

1995 MERCURY MYSTIQUE GS, Berline 4 portes, V6, 2.5 L, automatique surmultipliée, blanc, climatiseur, groupe électrique, AM/FM cassette, programmeur de vitesse, etc., garantie disponible.

### CAMIONS

1998 FORD WINDSTAR GL Fourgonnette 7 places, V6 - 3.8 L, automatique surmultipliée, vert, double climatisation, groupe électrique, quatre sièges baquets, portebagage, 24 000 km, programmeur de vitesse, etc. Achat ou location. Garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1997 FORD F150 XL PICK-UP Supercab, V6, 4.2 L, automatique surmultipliée, blanc, climatiseur, direction et freins assistés, programmeur de vitesse, AM/FM stéréo cassette, jantes en alliage, moins de 12 000 kilomètres. Garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1997 TOYOTA RAV4 4X4 Utilitaire 4 portes, 4 cyl. 2.0 L, automatique surmultipliée, bleu acier, freins ABS, AM/FM cassette, jantes en alliage, volant inclinable, essuie-glace arrière. Garantie Toyota 5 ans/100 000 km.

1997 FORD RANGER XL, Pick-Up compact, 4 cyl. 2.3 L, manuelle à 5 rapports, direction et freins assistés, AM/FM cassette, 17 000 km, garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1996 FORD EXPLORER EDDY Utilitaire 4 x 4, V6 - 4.0 L, automatique surmultipliée, vert, climatiseur, groupe électrique, siège en cuir, toit ouvrant électrique, essuie-glace arrière, jantes en alliage, freins ABS etc. Garantie Ford 36/60 000 km.

1996 FORD F150 XL PICK-UP, cabine, V8-5.0 L, automatique surmultipliée, vert, climatiseur, direction et freins assistés, programmeur de vitesse, AM/FM stéréocassette, etc. - Garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1996 MERCURY VILLAGER GS, fourgonnette 7 places, V6, 3.0 L, automatique surmultipliée, blanc, climatiseur, groupe électrique, porte-bagages, programmeur de vitesse, etc. achat ou location disponible, garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1996 FORD ECONOLINE E150 Fourgonnette, 6 cyl. 4.9 L, automatique surmultipliée, blanc, freins et direction assistés, fourgon de transport, AM/FM stéréo. Garantie 12 mois/20 000 km.

1996 FORD EXPLORER XL Utilitaire 4x4, V6, 4.0 L, automatique surmultipliée, vert, climatiseur, groupe électrique, essuie-glace arrière, jantes en alliage, freins ABS etc. Garantie 6 mois/10 000 km.

1996 FORD F150 XL PICK-UP Cabine régulière, V8, 5.0 L, automatique surmultipliée, bleu, climatiseur, direction et freins assistés, programmeur de vitesse, AM/FM stéréo cassette, etc. Garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1996 FORD F150 XL PICK-UP Cabine régulière 4x4, V8, 5.0 L, manuelle à 5 rapports, noir et rouge, climatiseur, direction et freins assistés, programmeur de vitesse, AM/FM stéréo cassette, etc. 31 000 km. Garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1996 FORD WINDSTAR GL Fourgonnette 7 places, V6 3.8 L, automatique surmultipliée, rouge, climatiseur, groupe électrique, portebagages, programmeur de vitesse, etc. Achat ou location disponible. Garantie Ford 36 mois/60 000 km.

1995 FORD ECONOLINE E150, fourgon de transport, 6 cyl. - 4.9 L, automatique surmultipliée, blanc, vitres de côté, freins et direction assistés, etc. Garantie 6 mois/10 000 km.

1995 FORD F250 XL PICK-UP Supercab 4 x 4, 7.3 L diesel Powerstroke, manuelle à 5 rapports, vert, climatiseur, direction et freins assistés, jantes en alliage, AM/FM stéréocassette, etc. 95 000 km. Garantie Ford 60 mois/160 000 Km sur moteur diesel.

1995 FORD F150 4X2, camionnette supercab, V8, 5.0 L, manuelle à 5 rapports, bleu, AM/FM cassette, roues en alliage, direction et freins assistés, garantie disponible.

1995 FORD RANGER XL, Pick-Up compact, V6, 3.0 L, manuelle à 5 rapports, rouge, AM/FM cassette, direction et freins assistés, garantie disponible.

1995 FORD WINDSTAR GL & LX, fourgonnette 7 passagers, V6, 3.8 L, manuelle à 5 rapports, cinq en inventaire, choix de couleur, climatiseur, groupe électrique, programmeur de vitesse, balance de garantie Ford, achat ou location.

### ÉCONOPARC VÉHICULES D'OCCASION

### AUTOS

1994 FORD ECONOLINE E150 Fourgon de transport, 6 cyl. 4.9 L, automatique surmultipliée, gris, AM/FM, freins et direction assistés. Garantie disponible.

1994 FORD ESCORT LX Berline à hayon, 4 cyl. 1.9 L, manuelle à 5 rapports, noir AM/FM cassette, freins et direction assistés, glaces teintées, etc. Garantie disponible.

1994 FORD TEMPO GL Berline 4 portes, 4 cyl. 2.3 L, automatique, blanc, climatiseur, AM/FM cassette, freins et direction assistés, etc. Garantie disponible.

1994 FORD TEMPO GL Berline 4 portes, 4 cyl. 2.3 L, automatique, blanc, climatiseur, AM/FM cassette, freins et direction assistés, etc. Garantie disponible.

1994 FORD TEMPO GL Coupé 2 portes, V6, 3.0 L, automatique, vert, climatiseur, AM/FM cassette, freins et direction assistés, etc. Garantie disponible.

1992 FORD TAURUS GL, Berline 4 portes, V6, 3.0 L, automatique surmultipliée, bleu, climatiseur, groupe électrique, programmeur de vitesse, volant inclinable, etc., garantie disponible.

### CAMIONS

1994 DODGE CARAVAN SE 7 passagers, V6 - 3.0 L, automatique surmultipliée, vert, climatiseur, groupe électrique, AM/FM cassette, programmeur de vitesse, etc. Seulement 58 000 Km. Garantie disponible.

1994 FORD ECONOLINE E150, fourgon de transport, 6 cyl. - 4.9 L, automatique surmultipliée, gris, AM/FM, freins et direction assistés. Garantie disponible.

1994 FORD EXPLORER LIMITED, 4x4 utilitaire, V6, 4.0 L, automatique surmultipliée, vert, climatiseur électronique, lecteur CD, cuir, ABS, groupe électrique, etc., garantie disponible.

1994 FORD F250 XL, Supercab 4 x 4, 7.3 L Diesel Powerstroke, automatique surmultipliée, rouge, boîte de fibre, freins et direction assistés, etc. Garantie disponible.

1994 JEEP CHEROKEE SPORT 4 x 4 utilitaire, 6 cyl. - 4.0 L, automatique surmultipliée, noir, climatiseur, AM/FM cassette, groupe électrique, tout équipé. Garantie disponible.

1993 TOYOTA PREVIA LE, 7 passagers, 4 cyl., 2.4 L, automatique surmultipliée, bourgogne, climatiseur, groupe électrique, AM/FM cassette, programmeur de vitesse, garantie disponible.

1993 PONTIAC TRANSPORT 7 passagers, V6 - 3.8 L, automatique surmultipliée, blanc, AM/FM cassette, groupe électrique, programmeur de vitesse, etc. Garantie disponible.

1992 JEEP CHEROKEE LAREDO 4 x 4 utilitaire, 6 cyl. - 4.0 L, automatique surmultipliée, blanc, climatiseur, AM/FM cassette, groupe électrique, tout équipé. Garantie disponible.

1991 FORD RANGER, Pick-Up compact, V6, 3.0 L, manuelle à 5 rapports, gris, AM/FM cassette, direction et freins assistés, etc. Faites une offre!

Possibilité de location ou plan de financement. Voir les détails auprès de votre représentant.

# SOUS LE MÊME TOIT QUE YAMASKA FORD

## 2000, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe 774-2000

<http://www.autolinq.com/yamaska/>

**428** LOGEMENTS 5 ET PLUS

**GRAND 5 1/2** libre immédiatement, 1er étage avec remise int. 8x12. Dénéigement, taxes/ordures/stat. inclus. Inst. less./séch. et lave-vaisselle. Porte-patio avant. Même prix pour 15 mois, augmentation comprise à 495\$/mois. 774-4944.

**GRAND 5 1/2** rue Lamothe, planchers vernis cristal, chauffage électrique, inst. lessiveuse, sècheuse, grande cour, endroit tranquille, 1 stationnement, esp. rangement au sous-sol. 450\$/mois. Libre 1er juillet 1998. Tél.: 771-5461 (répondre).

**GRAND 5 1/2** situé 2440 Lafontaine, frais peint, rénové, 2e étage, planchers bois franc, 400\$/mois. 514-257-1988 ou se présenter au 2432 Lafontaine.

**GRAND 5 1/2**, près centre d'achats, intercom, inst. lave-vaisselle, armoires en chêne et comptoir lunch, remise à vélo, poss. 2 stat. Libre 1er juillet. Tél.: 796-4139 ou 261-1050.

**GRANDS 5 1/2** au 385 Chamblay à Douville. Chauffage, déneigement/ordures inclus, endroit tranquille, libres 1er juillet, demi-sous-sol 450\$/mois et 1er plancher 515\$/mois. Après 16 hrs 774-1716 ou 774-1945.

**GRANDS 5 1/2** situés à Douville, secteur tranquille, 2 stéts., services inclus, esp. de rangement. 2e étage, libre 1er juillet et demi-sous-sol libre 1er juin. 796-2983 ou 773-8856.

**LA PROVIDENCE** rue Demers, grand 5 1/2, 2e étage, cuisinette, balcon, grande cour etc... Aussi disp. 3 1/2 demi-sous-sol. Concierge 771-7149 ou (514) 585-1458.

**LIBRE IMMEDIATEMENT** 7 1/2 pièces avec 5 c.c., coin Concorde et Girouard, tous les services inclus. 778-9918.

**LOGEMENT 5 1/2** au 5175 Jacques-Cartier Douville, insonorisé, plancher béton, inst. lave-vaisselle, salle lavage, poss. rénovation. Libre 1er juillet. Christian. 772-2322 ou 772-5791.

**LOGEMENT 5 1/2** au 650 Prince, 445\$/mois. Libre 1er juillet. 771-9373.

**LOGEMENT COOP:** 4 1/2 au 3e étage, 1 387 St-Amand, libre 1er juillet, 270\$/mois. 771-7345.

**LOGEMENT COOP:** 5 1/2 au 250 Concorde Nord, 2e étage, libre 1er juillet, 285\$/mois. 771-7345.

**LOGIS** de propriétaire, grand 5 1/2 coin Concorde et Girouard, plusieurs pièces, 2 c.c., décor ancien, beaucoup d'armoires, 1 stat, plancher bois franc, tous services inclus. Clément Breton 773-0077 ou 778-9918.

**LUXUEUX 5 1/2** dans duplex au 2667 Bernier, planchers bois franc et céramique, 2 c.c. avec grand walk-in, cuisine et salon air ouverte avec foyer et chauffe-eau au gaz naturel (en cas de panne), grande s.d.b., beaucoup de rangement, poss. stat. Int. 690\$/mois. 774-8185.

**PLUSIEURS 5 1/2:** 1- 2985 Pratte, 1er étage, libre juin. 1-525 Chapelle #8, grand et très beau, libre juillet. Autres 5 1/2 et 4 1/2 à partir de 275\$/mois. 772-2322.

**STE-ROSALIE** 13 105 rue Henri. Immeuble récent, 1er étage, porte-patio, espace rangement int., 1 ou 2 stat. inst. less/séch., lave-vaisselle, aspirateur central, libre 1er juillet ou avant (sous-location). 773-8328, 796-1466 ou 779-2247.

**TRES GRAND 5 1/2** 2920 Des Gouverneurs et 725 Casavant E., grand rangement int., système d'intercom, près des services, Centre d'achats et Hôpital. Concierge sur place, 773-5434 ou 774-0683.

**TRES GRAND 5 1/2** libre immédiatement au 725 Casavant E., entièrement rénové, grand rangement int., système d'intercom, près des services, Centre d'achats et Hôpital. Concierge sur place, 425\$/mois. Concierge #6, 773-5434.

**TRES GRAND 5 1/2** rue Principale à St-Thomas d'Aquin, 380\$/mois, frais peint, libre immédiatement. 793-2998.

**430** PROPRIÉTÉS À LOUER

**À LOUER** à Douville. Maison 28 x 44 avec abri d'auto, stat. 3 voitures, terrain 85 x 130, déneigement et taxes incluses, située 1480 DeMeules, 615\$/mois. 773-0399 ou page 223-3012.

**430** PROPRIÉTÉS À LOUER

**A ST-DOMINIQUE** maison à louer sur rue Principale, face à l'école. 771-6058 après 14 hrs.

**RECHERCHE** à louer, maison ou grand logement avec stationnement et terrain pour le 1er juillet 98. Jean ou Jocelyne le soir 514-359-7411.

**RECHERCHE** à louer, très grande maison ou très grand logement avec plusieurs pièces, stat. et terrain. Pour le 1er juillet, Jean ou Jocelyne le soir 514-359-7411.

**RUE BARSALOU** arrière Burger King. Maison très propre, 3 c.c., armoires chêne, bois franc, patio, secteur paisible, terrain boisé 110x60, libre 1er juillet. 675\$/mois. Pas d'animaux. Réf. demandées. 799-3278.

**440** MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

**A 20 MIN. ST-HYACINTHE** Maison de campagne située St-Damase avec 6 pièces + garage, 560\$/mois. Pierre Tanguay, Trans-Action M.S. inc. ctr. imm. 773-8424.

**450** BUREAUX-LOCAUX À LOUER

**BUREAU POLYCLINIQUE** 2780 Raymond. A partager avec professionnel(le). Libre quelques jours/semaine. Prix très raisonnable. 223-1277.

**EQUIPEMENT DE DEPANNEUR** comprenant 2 réfrigérateurs, 1 chambre froide, 1 caisse enregistreuse et plusieurs tablettes. 774-2427.

**ESPACE A BUREAUX** Centre-Ville, rue Ste-Anne. Immeuble récent, près du stat. municipal et de tous services. 1 168 pi.ca. 773-8358.

**LOCAL 25 X 30** au 1200 Calixa-Lavallée, libre imm. 600\$/mois. 774-2427.

**LOCAL COMMERCIAL** bien en v.u. 560 pi.ca situé au 750 des Cascades O., avec grand stat., libre imm., 410\$/mois. 774-0409 ou 774-8114.

**LOCAL COMMERCIAL** situé au 223 rue Principale, St-Thomas-D'Aquin, annexé à la clinique Médicale Des Quatre-Vents. 773-7735.

**LOCAUX** à louer: 700 à 4000 pi.ca., 5\$ à 10\$ du pied carré. 774-1398.

**LOCAUX COMMERCIAUX** à louer sur Boul. Laurier Ste-Rosalie. Plusieurs grands locaux disponibles de 200pi.ca et plus avec porte de garage ou vitrine. De 70\$ à 540\$/mois chauffé et selon grandeur. 773-2122.

**LOCAUX COMMERCIAUX:** idéal pour salon de bronzage, boutique de vêtements ou produits de santé. Voisin d'un salon de coiffure et d'esthétique. Beaucoup de stat. Endroit très achalandé. 773-6339, 774-1689.

**ST-HYACINTHE** au 2780 Raymond, bureau pour professionnel de la santé, ent. rénové, libre. (514) 467-4456.

**TA8971-2 LOCAUX** rue Ste-Anne, air climatisé central pouvant être jumelés, totalisant 1 800pi.ca au prix de 7.75\$/pi.ca. Pierre Tanguay, Trans-Action M.S. inc. ctr. imm. 773-8424.

**TRES GRAND STUDIO** frais peint avec plusieurs pièces, planchers bois franc et voûte. Idéal pour cours de danses sociales, karaté ou aérobie. Situé sur rue très achalandé. 514-467-9644.

**500** OFFRES D'EMPLOIS

**\$\$\$ATTENTION chocolat\$\$\$** Vends superbes tablettes de chocolat et fais-tout beaucoup d'argent pour l'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: (514) 277-0093. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

**ASSOCIATION PARFAITE** Vous avez besoin de perdre du poids, j'ai besoin de vous dans mon entreprise. Investissement 130\$. 1-888-844-7268.

**BARMAID** demandée, belle apparence et avec expérience. Demandez Denise au 514-469-1399.

**COMMIS VENDEUR** recherché temps partiel 30 hrs et plus dans le domaine de la peinture décorative et commerciale pour offrir une qualité supérieure à notre clientèle. Le candidat doit posséder un sec.V. des antécédents connexes dans la vente au détail serait un atout. Vous devez être disponible les jours et vendredis soir ainsi que les fins de semaine (samedi). Peinture Gildden au 470 Vaudreuil, St-Hyacinthe, J2S 4G8. Tél.: 774-5272.

**500** OFFRES D'EMPLOIS

**COURS DE PREPOSES** aux bénéficiaires de l'Association des Préposés aux Bénéficiaires du Québec. St-Hubert, Brossard, Longueuil. Début: 20 avril 98, 550\$. Inscription 1-800-653-0855 du lundi au vendredi.

**500** OFFRES D'EMPLOIS

**COURS DE PREPOSES** aux bénéficiaires de l'Association des Préposés aux Bénéficiaires du Québec. St-Hubert, Brossard, Longueuil. Début: 20 avril 98, 550\$. Inscription 1-800-653-0855 du lundi au vendredi.

**COUTURIERES** d'expérience dans les vêtements pour dames, salaire déclaré avec déductibles à la source. A St-Pie au 772-2966.

**DEMANDE SERVEURS(EUSES)** avec expérience pour le Restaurant La Cage Aux Sports. Disponible de jour/soir. Se présentez au 3200 rue Cusson St-Hyacinthe et apportez votre C.V.

**DISCO CLUB LE CALIFORNIA** à St-Jean-Baptiste de Rouville demande barmaid 2 jours/semaine et doit être disponible immédiatement. A venir pour saison estivale; recherchons serveurs(euses) et barmaid 1 ou 2 soirs. Belle présentation, 21 ans et plus. S.V.P. Ne pas se présenter. 514-923-4874 ou 514-464-3881.

**LES EQUIPES TRANSVOL LTEE** demande personnes pour attraper et charger du poulet vivant à l'année. Doit se véhiculer au Canadian Tire à St-Hyacinthe. Important d'avoir de bonnes capacités physiques, salaire selon compétences. Entre 8h et 17h au 261-8757.

**PERSONNE DEMANDE(E)** pour entretien ménageur d'un restaurant de 8 hrs à midi. 771-1163.

**PREPOSEE AUX CHAMBRES** pour travail de jour au Day's Inn à Ste-Hélène. Demander Claude, Sabine ou Sophie au 514-791-2580.

**RECHERCHE COUPLE** semi-retraité pouvant assumer diverses responsabilités et tâches reliées à la conciergerie et gérance d'un immeuble. 514-923-9064.

**RECHERCHONS PERSONNES** compétentes dans les domaines suivants: Naturopathe, Acupuncteur, soins de pieds ou tout autres soins se rattachant à la santé et à la beauté. Pour location de locaux. Concept Jafrate. 774-0775 ou 774-1991.

**REPRESENTANTS PUBLICITAIRES DEMANDES** pour un journal situé dans la région de Beioell et St-Hilaire, salaire de base plus commission. 514-649-0632.

**SERVEUR(SE) DEMANDE(E)** avec expérience pour travail bar/laitier et cantine. 771-1163.

**TENEUR/TENEUSE** de livres emploi permanent, temps plein, familial avec simple comptable sous Windows 95 et Excel 5.0, min. 1 an d'expérience, formation par employeur, salaire départ 9.00\$/hr. Porter C.V. au Pédro Canada, 3295 Laframboise avant 6 avril à l'attention de M. Claude Janvier.

**TOILETTEUR(EUSE)** professionnel pour chiens et chats à temps partiel demandé. Doit posséder son matériel, excellente condition. Dre Christiane Proutx, Clinique Vétérinaire Ste-Rosalie 799-2428.

**510** ASTROLOGIE

**8 MINUTES GRATUITES!** Voyantes, tarot, numérologie. Je me présente Justine, j'ai plus de 39 années d'expériences en voyance. Mes collègues sont: Nicole, Marie-Huguette et Mindy. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Cet appel pourrait changer votre vie. Amour, argent, santé, travail. 1-900-451-5276 24 hrs. 3.79\$/minute.

**LA CLEF DU DESTIN.** Une équipe de voyants est là pour vous guider afin de reprendre le contrôle de votre vie. 4.50\$/min. 18 ans et plus. 1-900-677-2677.

**575** IMPÔT

**IMPÔT DE PARTICULIER.** Fédéral et Provincial pour 30\$. 20 ans d'expériences. Service à domicile. Spécial pour retraités. Page 223-8556.

**IMPÔT DE PARTICULIER.** Préparation et transmission d'impôts par voie électronique (T.E.D.). Moins de manipulation et rapidité de remboursement. 20 ans d'expérience. 30\$ par personne. Micheline ou René 773-8164.

**520** COURS

**ATELIER CERAMIQUE** cours niveau 1, débutant 1 avril 1998 coût 30\$ + taxes/5 cours. Crus, biscuits, cuisson, peinture, glaçure sur place. 14 ans d'exp. Semaine 12:00 à 19 hrs, sam. 12:00 à 17 hrs, dim. 12:00 à 16 hrs. 774-4143. 1555 St-Anoine.

**520** COURS

**ATELIER CERAMIQUE** cours niveau 1, débutant 1 avril 1998 coût 30\$ + taxes/5 cours. Crus, biscuits, cuisson, peinture, glaçure sur place. 14 ans d'exp. Semaine 12:00 à 19 hrs, sam. 12:00 à 17 hrs, dim. 12:00 à 16 hrs. 774-4143. 1555 St-Anoine.

**COURS DE BAR intensif.** Un bar pour chaque étudiant. Techniques de service en salle à manger (service français). Ecole d'Hôtellerie du Québec. 514-495-1010 ou 1-888-882-1011.

**SAMEDI DE M'AMUSER** Atelier Céramique. 5 à 15 ans. Samedi de 13 hrs 30 à 15 hrs 30. Coût 5\$ + taxes. Dépliant activités disponible. 774-4143. Pré-inscription.

**540** GARDERIE

**GARDE ENFANTS** chez-moi à la semaine, secteur La Providence, local aménagé, parc ext., repas et collations inclus, offre activités favorisant le développement global de l'enfant, je possède technique d'éducation en service de garde et j'ai 10 années d'expériences. Seulement 2 places disponibles. Ginette 771-6801.

**GARDERAI ENFANTS** en milieu familial au village Ste-Rosalie. Enfants de tous âges. Du lundi au vendredi. 12 ans expérience et donne repas d'impôt. Sylvie. 799-1380.

**GARDERAI ENFANTS** en milieu familial de 3 à 5 ans, secteur St-Sacrement près d'un parc. Activités et collation. 774-9508. Mimi.

**URGENT!** recherchons personne fiable, expérimentée et non fumeuse pour prendre soin d'un bébé de 9 mois à notre domicile (Douville) 4 jours/semaine. Références et reçus exigés. 771-4782.

**560** OCCASIONS D'AFFAIRES

**ARGENT 5 000\$** et plus. Aucun frais de dossier. Acceptation rapide. Conditions: avoir REER-CRI-FRV. 1-888-657-4652 ou 514-929-3088.

**AUGMENTEZ VOS** revenus. 20\$/heure, heures flexibles. Compagnie Fuller Stanhome Stanley. Produits domestiques, auto et personnel. Rendez-vous seulement. 261-8555.

**BESOIN URGENT!** 50 représentants autonomes dynamiques, produits américains unique, aucune compétition, possibilité \$ illimités, territoires vierges, voiture fournie après qualification. Soyez les premiers. 514-446-1327.

**POUR UNE CARRIERE** stimulante et enrichissante, téléphonez au 796-1239.

**570** RECHERCHE DIVERS

**ACHAT MEUBLES** usagés et article de tout genre. De la cave au grenier. 774-2427. Roland Lavigne.

**ACHETERAIS TERRAIN** boisé ou terre à bois de 2 à 20 arpents pour la tranquillité. Secteur St-Jude, St-Louis ou St-Bernard. Aussi recherche petit épandeur à fumier actionné sur les roues. 792-2178 après 17 hrs.

**ACHETONS** pour récupération aluminium et cuivre incluant fils électriques, tuyaux, etc. 773-6077.

**APPELLE A TOUS** si vous avez des meubles de tous genres à donner et dont vous ne vous servez plus. 514-549-4492. Patrick. J'irai moi-même les chercher. Ceci est pour une bonne cause. Merci à l'avance.

**COUPLE SERIEUX** recherche maison avec garage à la campagne ou environs. A louer avec ou sans option d'achat pour juin ou juillet. 778-9226, page 223-7704.

**RECHERCHE MAISON** unifamiliale ville ou campagne, secteur St-Hyacinthe et environs pour moins de 95 000\$. 778-0339.

**575** IMPÔT

**IMPÔT DE PARTICULIER.** Fédéral et Provincial pour 30\$. 20 ans d'expériences. Service à domicile. Spécial pour retraités. Page 223-8556.

**IMPÔT DE PARTICULIER.** Préparation et transmission d'impôts par voie électronique (T.E.D.). Moins de manipulation et rapidité de remboursement. 20 ans d'expérience. 30\$ par personne. Micheline ou René 773-8164.

**575** IMPÔT

**IMPÔTS INFORMATISÉS.** Particuliers, travailleurs autonomes, revenus de placements et de location, petites PME. Plus de 30 ans d'expérience en comptabilité et impôt. Prix très compétitifs. (514) 799-4780.

**REDIGERAI RAPPORT** d'impôts, 10 ans d'expérience, 15 \$ par personne. 773-4512.

**SPECIALISTE** en déclarations d'impôts. A tous mes clients et futurs clients, je me ferai plaisir de produire vos impôts 1997 (personnel et de compagnie). N'hésitez pas à me téléphoner, mes prix les plus bas et ma disponibilité justifiées. André Charron. 774-6189.

**580** SERVICES DIVERS

**AU-DELA DU MASSAGE.** Pour hommes seulement (masseur). Nouveaux styles de relaxation pour une profonde détente. Spécial de Pâques 2 pour le prix d'un. Tél.: 776-9059 du lundi au dimanche 24/24 hrs.

**AVEZ-VOUS DEJA** consulté de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karonenna Zamort, 26 ans d'expériences, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. D'autres médiums et voyants très connus font partie de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir; appelez le 1-900-451-9602. 18 ans +, 4.55\$/min.

**BONJOUR!** Vous avez besoin d'une coiffeuse à votre domicile. Je vous offre cette possibilité. Communiquez avec Christiane Desmarais au 799-5389. Pour dames seulement.

**CONSTRUCTION PLUS.** Spécialiste en rénovation de tout genres. Estimation gratuite. Toiture, fenêtres, revêtement extérieur, agrandissement, gyproc, salle de bain, peinture, céramique, etc.. Tél. et fax. 795-6179.

**CONSTRUCTION-RENOVATION:** Je fais tout de A à Z tel que: agrandissement, garage, abri d'auto, patio, portes et fenêtres, remise, revêtement, toiture, finition int., etc...etc.. Bon prix. 799-5138 ou cell. 778-5477.

**580** SERVICES DIVERS

**DEMENAGEMENT AGB** enr. Service de déménagement 7 jours. Local et longue distance. Equipement et assurance complète. Plus de 10 ans d'expérience. Meilleur qualité/prix. Service garanti! 771-9911 ou fax 771-1030.

**DEMENAGEMENT!** Local et longue distance, taux fixe ou horaire, assurance complète, personnel d'expérience. Transport S.N. 819-392-2400 ou 1-800-392-1592.

**DEMENAGEUR AVEC** permis et assurance. Vous pensez à déménager bientôt ou plus tard, nous sommes là pour vous. Nous offrons nos services à des prix très raisonnables. Notre première devise, c'est de satisfaire notre client. Si vous êtes intéressés, faites le 1-514-531-1568.

**DIVAN ELRAN** 3 places, impeccable, gris/bleu/beige. 5755. 261-8995.

**ENTREPRENEUR** général, rénovation, construction. Cuisine, salle de bain, toiture, agrandissement, sinistre, gestion et service de plans. Acceptons carte de crédit. 514-721-6181 ou page 514-921-8626.

**J.M. RENOVATION** Le pro du remis à neuf. Menuiserie générale. Aluminium, revêtement aluminium et vinyle, toitures bardeaux et (tôle/s), rallonge, portes, fenêtres, patio. Finition. Ouvrage garantie. Estimation gratuite. Inf. 771-1174.

**NOUS RAMASSONS** les vêtements usagés, bibelots, vaisselle, jouets, accessoires d'enfants etc... gratuitement. 791-2050 ou 792-3958 ou page 778-6298.

**PAYSAGISTE** d'expérience ferait entretien et aménagement de votre terrain. Appelez sans tarder pour une estimation gratuite au 771-6948 ou page 261-3269.

**PEINTRE** Entreprise Benoit Millette Enr. Travaux de peinture int. et ext., réparation de joints. (Résidentiel). 778-1459 ou page 261-3452.

**PERTE DE POIDS** Vous voulez perdre du poids et améliorer votre santé, ne cherchez plus, j'ai ce qu'il vous faut! Steeve Wilkey, dist. indépendant Herbalife. 772-6357.

**580** SERVICES DIVERS

**PSYCHOTHERAPIE:** 3 rencontres gratuites offertes par des professionnels. Inf. (514) 467-6152.

**REPARER VOS ARBRES.** Ter-re-vie inc. Emondage, élagage, déchiquetage des branches et remplacement des arbres. Remise en état. Pour évaluation gratuite 819-295-3285 frais virés acceptés.

**SAUVEZ VOS ARBRES!** Taille, élagage, abattage, haubannage. Equipement complet, nacelle de 50 pieds et assurances complètes. Prix très compétitif, estimation gratuite. Luc Claessens enr. 514-788-2233.

**SAUVONS NOS ARBRES** suite aux dégâts occ. par le verglas, pour sécuriser votre environnement imm., les Ent. M.L., vous offre services émondage, d'élagage, d'abattage. Ass. resp. assurée. Est.grat. 773-8902.

**SUPER MASSAGE CORPOREL** (pour hommes seulement). Faites votre choix de 2 sur 6 massages à prix modique. 24h/24h 7 jours/semaine au 771-0087.

**TENU DE LIVRES** Nous effectuons la tenue de livres pour votre entreprise et autres travaux de secrétariat général. 793-4109.

**585** VOYAGES

**VOYAGES:** Croisière à bord du Jacques-Cartier. 24-5-26 juillet. Trois-Rivières à l'île-aux-Coudres et la fabuleuse histoire d'un royaume à La Baie; 9 août: Québec à Grosse Ile; 5 sept.: Ecluse de Carillon à Ottawa, festival des montgolfières de Gatineau; 12 sept.: Canal Rideau d'Ottawa à Burritts Rapids, 60 km, 9 écluses; 19 sept.: Noël du Capitaine. Gisèle Lussier 514-787-2500.

**590** AMITIÉ RENCONTRES

**BIENVENUE** Si tu as besoin à l'occasion de passer de bons moments, prends le temps de me téléphoner au 223-1891. Discretion assurée.

**L'AMOUR EN HERITAGE** service de rencontre personnalisé, 18 ans et plus. Pour toi qui est libre de coeur, sobre, sérieux(se) et à la recherche d'un bon compagnon ou compagne. Au plaisir de l'accueillir. Liso au 261-0805.

**Solution du mot caché: PISTE**

**Carrières et professions**

**VENDEUR DEMANDÉ** avec expérience dans la vente d'automobiles

- Avantages sociaux.
- Salaire, commissions avec bonus.

Faites parvenir votre curriculum vitae au:

**LUSSIER** PONTIAC BUICK GMC

3000 Dessaulles C.P. J2S 2V8

A/S de Jean-François Lussier

Toute demande sera traitée confidentiellement.

**Mots croisés**

**Problème #547**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											



Depuis 1986, Gestion InfoPharm s'est démarquée en offrant des services informatiques aux pharmacies du Québec et nous comptons poursuivre notre croissance sans compromettre la qualité de nos services.

Si au fil des années, nous avons su gagner la confiance et la fidélité de notre clientèle, c'est que nous avons toujours su allier **RESSOURCES HUMAINES ET TECHNOLOGIES**. Nous sommes présentement à la recherche de candidat(e)s pour combler un poste de:

## Représentant(e) aux Ventes

### Qualifications requises:

- Posséder un diplôme universitaire;
- Compter 2 à 3 années d'expérience pertinente;
- Avoir une forte personnalité et de la facilité à communiquer;
- Être bilingue;
- La connaissance de la pharmacie et de l'informatique est un atout.

### Nous offrons:

- Une excellente formation;
- Un salaire concurrentiel plus commissions et bonis;
- Une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en spécifiant le poste convoité à:

**Gestion InfoPharm Inc.**  
a/s Vice-président Marketing  
505, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire (Québec)  
J3H 4X7  
Ou par télécopieur au (514) 464-5909.

0247572



## OFFRE D'EMPLOI

### DIRECTEUR CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES RÉGION HAUTE-YAMASKA

(Ange-Gardien, Bromont, Marieville, Rougemont,  
Roxton Pond, Ste-Cécile de Milton et St-Césaire)

Le centre financier aux entreprises - Région Haute-Yamaska est à la recherche d'une personne motivée à relever un nouveau défi à titre de directeur. Vous possédez un vif esprit de décision, une forte capacité d'écoute et de communication. Vous faites preuve d'un bon sens de l'organisation, d'une grande autonomie et vous portez un intérêt majeur pour le développement des personnes.

### PROFIL RECHERCHÉ

La personne recherchée a une très bonne connaissance des problématiques actuelles du secteur aux entreprises, croit au concept des alliances et est en mesure de réaliser des actions concrètes en rapport avec les enjeux prioritaires actuels et futurs de ce secteur d'activité. De plus, elle est reconnue pour établir des relations empreintes de collaboration et de transparence et fait preuve, par son leadership, d'une capacité de créer un climat propice à la mobilisation du personnel et aux bonnes relations d'affaires.

### RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES

Sous l'autorité d'un comité de coordination de l'alliance, votre rôle est d'assumer la gestion globale, opérationnelle et stratégique du centre. En plus du développement des affaires auprès des membres actuels et potentiels, vous avez la responsabilité de la mise en marché des services aux entreprises en vous assurant de l'excellence du service à la clientèle et de la rentabilité des opérations. En plus d'assumer la réalisation du plan d'affaires, vous avez l'entière responsabilité de la gestion des ressources humaines, financières et matérielles du centre. Périodiquement, vous devrez faire part au comité de coordination de l'évolution des résultats et leur formuler des recommandations et des orientations sur la bonne marche des affaires du centre financier.

Les principaux mandats que vous devrez réaliser à court terme sont liés à la poursuite du plan d'affaires et de la mise en place de la structure fonctionnelle et opérationnelle du centre, à l'établissement d'une relation de partenariat d'affaires crédible et harmonieuse avec les représentants des caisses de l'alliance et au développement d'une stratégie d'approche avec la clientèle permettant de créer rapidement ou de maintenir une relation de confiance au niveau de l'expertise et de la qualité des services offerts.

### LE CONTEXTE

Dans le cadre du concept d'alliance commerciale sans regroupement physique, 7 caisses populaires ont décidé de s'allier afin d'accroître leur expertise pour répondre aux besoins de plus en plus spécialisés de la clientèle aux entreprises. Ce nouveau centre d'affaires a un portefeuille de financement autorisé de plus de 145 000 000 \$ et est composé de 10 employés qui sont affectés directement à la gestion des comptes et au développement des affaires.

### LES EXIGENCES

Vous possédez un certificat en administration (ou en gestion) ou vous vous engagez formellement, dans votre lettre de présentation, à le terminer pour décembre 2002. De plus, vous possédez une vaste expérience qui vous reconnaît une solide expertise dans le financement et le développement des affaires aux entreprises. De plus, vous possédez des habiletés dans la gestion d'une équipe de conseillers affectés à l'offre et la vente de produits financiers spécialisés aux entreprises.

**LES PERSONNES DOIVENT S'ATTENDRE À ÊTRE ÉVALUÉES SUR LEURS HABILITÉS, LEURS CONNAISSANCES ET RÉALISATIONS EN RELATION AVEC LES RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOI.**

### LA RÉMUNÉRATION

Le salaire se situe à l'intérieur de l'échelle Hay (minimum de 765 points). La personne occupant le poste sera appelée à se déplacer régulièrement et son lieu de travail principal sera situé à la Caisse de St-Césaire.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae complet (expériences de travail, principales réalisations, etc.) au plus tard le 7 avril 1998 à l'attention de monsieur Marc Trépanier, conseiller en ressources humaines, Fédération des caisses populaires Desjardins de Richelieu-Yamaska, 2175, rue Girouard Ouest, C.P. 2000, St-Hyacinthe (Québec), J2S 3A9. Pour toute information concernant ce poste, vous pouvez communiquer avec M. Reynald Bisson, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de St-Césaire au (514) 469-4913.

**N.B. : Le masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte. De plus, nous remercions toutes les personnes qui nous manifesteront leur intérêt, cependant nous ne communiquerons qu'avec celles dont la candidature sera retenue.**

Desjardins pour s'aider soi-même

0249434

**La Liberté** demande:

**CUISINIER** (Temps plein)  
- Cours en cuisine  
- Expérience

**SERVEUSE** (20 à 25 heures/semaine)  
- Expérience en préparation et service de boisson

**RÉCEPTIONNISTE**  
- Bilingue

Envoyer votre C.V. à **Hôtel Laliberté**  
110, Charlotte  
Saint-Liboire, Québec  
J0H 1R0

0247931

## MÉCANICIEN DEMANDE

«minimum 5 ans d'expérience»  
Bonnes conditions de travail.  
Salaire selon l'expérience.  
Faites parvenir votre curriculum vitae  
au: 820 Bordeleau  
C.P. J2S 7A9  
Saint-Hyacinthe  
À l'attention de Jocelyn

0249427



## Table de concertation jeunesse maskoutaine

805 des Cascades Ouest (Québec) J2S 3G3  
Tél.: (514) 771-9253 Téléc.: (514) 771-7776

## RECHERCHE

1 agent(e) de liaison. 1 agent(e) aux communications.

Exigences pour les 2 postes • Posséder un véhicule.

### SCOLARITÉ

• Diplôme de niveau universitaire dans les champs suivants:  
• Communication.  
• Psychosociologie de la communication.  
• Psychologie.  
• Sociologie.

### CONNAISSANCES

• Bonnes connaissances de la langue française orale et écrite;  
• Bonnes connaissances de l'utilisation des logiciels Word et Power Point;  
• Bonnes connaissances des organismes communautaires (un atout).

### APTITUDES

• Leader;  
• Autonome;  
• Responsable;  
• Capable de travailler en équipe;  
• Bon communicateur;  
• Capable de mener un projet à terme.

### ADMISSIBILITÉ:

• être prestataire de l'assurance emploi ou • être admissible aux prestations d'emploi.

Programme Partenariats  
Création d'emploi

Développement des ressources humaines Canada

Durée:

13 semaines.

### Entrée en fonction: immédiatement.

- Vous présenter à votre centre d'emploi (CRHC) avant le 7 avril pour confirmer votre admissibilité.
- Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 7 avril 1998 par télécopie au (514) 771-7776 à l'attention de Carole Bouchard, présidente TCJM.



## OFFRE D'EMPLOI

L'INSTITUTION: La Caisse populaire de Douville

### LE TITRE:

**TÉLÉPHONISTE (Poste de remplacement) + PRÉPOSÉE AUX GUICHETS AUTOMATIQUES (N-2)**  
Horaire de travail: 23 heures

### RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES

Sous l'autorité du directeur service courant et administratif, la raison d'être de ce poste est d'assurer la réception et la transmission de tous les appels téléphoniques externes destinés au numéro central de la Caisse pendant les absences de la réceptionniste en poste (dîner). De plus, elle exécute le traitement des enveloppes des guichets automatiques.

- Prioritairement, reçoit les appels téléphoniques et donne un service conforme aux règles du protocole et de la courtoisie.
- S'il y a lieu, décèle le besoin du demandeur et le réfère aux personnes ressources.
- Achemine les appels aux personnes demandées ou unités administratives selon leur place d'affaires.
- Voit à l'utilisation optimale du système téléphonique.
- Signale toute anomalie ou problème concernant le temps de réponse, l'acheminement des appels, etc., pouvant nuire à la qualité du service à la clientèle.
- Exécute diverses activités de soutien des différents services de la Caisse (pouvant être exécutée à son poste de travail et ne nécessitant aucun déplacement).
- Accomplit toute autre tâche de même nature ou d'ordre général, à la demande de son supérieur
- Effectue le remplacement de la téléphoniste au besoin.

### PROFIL DE COMPÉTENCES RECHERCHÉ:

#### Formation et expérience:

Ce poste requiert un diplôme d'études secondaires et avoir complété les trois (3) cours suivants: entrevue conseil, protocole et courtoisie au téléphone, programme d'entraînement service aux membres; à défaut de quoi vous devez vous engager formellement, dans une lettre de présentation, à compléter la formation requise. De plus, vous possédez une (1) année d'expérience pertinente.

#### Connaissances requises:

- maîtrise du français orthographique et grammatical;
- bonne connaissance des produits et services Desjardins.

#### HABILITÉS DE BASE:

- habileté à dactylographier;
- habileté à travailler en équipe;
- sens de l'écoute, de l'initiative et entregent;
- précision, ordre et organisation;
- capacité à garder un bon niveau de concentration lors de fréquents dérangements.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae sous pli confidentiel au plus tard le 9 avril 1998, à l'attention de André Marchesseault, directeur service courant et administratif.

**André Marchesseault**  
Caisse populaire Douville  
5325, boul. Laurier  
Saint-Hyacinthe (Québec)  
J2S 3V6

Mercredi 1er avril 1998 - LE COURRIER - B-25

0249126

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

## - GÉRANT -

Nous sommes une compagnie spécialisée dans la vente de matériaux de construction imparfaits qui opère 9 succursales. Notre constante expansion nous amène à rechercher un gérant pour nos succursales de: - Saint-Hyacinthe - Masson

### FONCTIONS PRINCIPALES

- Participer à l'élaboration de divers objectifs;
- Organiser et contrôler les opérations de sa succursale;
- Gérer les inventaires;
- Animer, former, motiver et superviser de 4 à 6 personnes;
- Assurer le respect des politiques et procédures;
- Analyser et contrôler divers dossiers;
- Assurer un service à la clientèle impeccable.

### QUALIFICATIONS REQUISES

- 3 années d'expérience pertinentes à l'emploi;
- Anglais parlé et écrit fonctionnel;
- Expérience de travail dans le secteur des matériaux de construction est souhaitable mais non obligatoire.

La personne recherchée devra se distinguer par ses habiletés de gestion, son leadership, son dynamisme, son esprit d'équipe, sa capacité à travailler sous pression et son désir de relever des défis et de se dépasser.

Si vous désirez vous joindre à une compagnie offrant un environnement motivant incluant des tâches enrichissantes, un programme de formation dépassant les normes et des conditions de travail avantageux, vous êtes prié de faire parvenir votre curriculum vitae en y indiquant pour quelle succursale vous postulez à:

**MATÉRIAUX  
À BAS PRIX**

**Monsieur Yvon Gagné**  
Responsable des ressources humaines  
**MATÉRIAUX À BAS PRIX LTÉE**  
61, rang 1, Saint-Antoine (Québec)  
G0L 2J0

Pour rénover sans vous ruiner!

0249120



## InfoPharm

Depuis 1986, Gestion InfoPharm s'est démarquée en offrant des services informatiques aux pharmacies du Québec et nous comptons poursuivre notre croissance sans compromettre la qualité de nos services. Si au fil des années, nous avons su gagner la confiance et la fidélité de notre clientèle, c'est que nous avons toujours su allier **RESSOURCES HUMAINES ET TECHNOLOGIES**.

Nous sommes présentement à la recherche de candidat(e)s pour combler un poste de:

### Secrétaire réceptionniste.

#### Rôles et responsabilités:

- Réception des appels;
- Tâches cléricales et secrétariat;
- Assister l'équipe du développement des affaires.

#### Qualifications requises:

- Être bilingue (oral et écrit);
- Posséder une excellente grammaire;
- Connaissances des logiciels Word, Excel et Power Point sous environnement Win95;
- Être dynamique et disponible.

#### Nous offrons:

- Une excellente formation;
- Un salaire concurrentiel;
- Une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en spécifiant le poste convoité à:

**Gestion InfoPharm Inc.**  
Directeur Général  
505, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire (Québec)  
J3H 4X7  
Ou par télécopieur au (514) 464-5909.

0247573

### SECRÉTAIRE EN ASSURANCE DES ENTREPRISES

Notre entreprise, LANGELIER ASSURANCES, un bureau de courtage en assurances de dommages, est à la recherche d'une personne pour assumer un poste de secrétaire en assurances des entreprises.

**DESCRIPTION DE TÂCHE:** - Préparation de soumissions d'assurance  
- Correspondance avec assureurs / assurés  
- Vérification de documents / facturation

**EXIGENCES:** - Maîtrise du logiciel Word pour Microsoft Office 1997  
- Bon français écrit  
- Organisée, autonome, minutieuse  
- Esprit d'équipe (travail avec plusieurs intervenants)  
- Capacité à travailler sous pression  
- Facilité d'adaptation et d'apprentissage  
- Expérience en assurance serait un atout

**RÉMUNÉRATION:** Selon l'expérience et la compétence. Nous offrons également une gamme complète de bénéfices sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 avril 1998 à

**A/S Mme Huguette Lachance**  
**LANGELIER ASSURANCES INC.**

2500 boul. Casavant Ouest  
Saint-Hyacinthe, Qc  
J2S 7R8

Tél.: (514) 773-8435 / (514) 745-8435  
Fax: (514) 773-8722

**LANGELIER**  
ASSURANCES

0247888

## Recherche CUISINIER (ÈRE)

Pour travail de nuit  
Fin de semaine

Minimum de connaissances pour  
les déjeuners et préparation de dessert

Salaire 7,25\$/heure

Appeler au 793-4510 demandez Martin

0247194

## MANUFACTURIER D'APPAREILS DE VENTILATION, recherche OPÉRATEUR

pour cisailles et plieuses hydrauliques

EXIGENCES: Secondaire V

Maîtriser la lecture de plans.

Expérience d'un an ou formation pertinente.

Envoyez curriculum vitae à

Madame Dion au

2121, Nobel, Sainte-Julie,

J3E 1Z9

ou par télécopieur au 514-649-8756

0249438



## InfoPharm

Depuis 1986, Gestion InfoPharm s'est démarquée en offrant des services informatiques aux pharmacies du Québec et nous comptons poursuivre notre croissance sans compromettre la qualité de nos services. Si au fil des années, nous avons su gagner la confiance et la fidélité de notre clientèle, c'est que nous avons toujours su allier **RESSOURCES HUMAINES ET TECHNOLOGIES**.

Nous sommes présentement à la recherche de candidat(e)s pour combler un poste de:

### Conseiller «Support aux usagers» pour notre centre d'appels.

#### Qualifications requises:

- DEC en informatique (ou équivalent);
- Environnement technique Windows 95, Dos et Novell;
- Esprit d'analyse, d'investigation et de recherche développé;
- Bonne communication et sens pédagogique développé;
- Bon esprit d'équipe;
- Grande disponibilité (horaires de travail répartis sur 7 jours, de 8h à 22h);
- Être bilingue et la connaissance du milieu pharmaceutique sont des atouts.

#### Nous offrons:

- Une excellente formation;
- Un salaire concurrentiel;
- Une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en spécifiant le poste convoité à:

**Gestion InfoPharm Inc.**  
Directeur Général  
505, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire (Québec)  
J3H 4X7  
Ou par télécopieur au (514) 464-5909.

0247574

## LA CORPORATION DES FÊTES DU 250<sup>E</sup> DE LA VILLE DE SAINT-HYACINTHE

SAINT-HYACINTHE

250<sup>e</sup>



1748 1998  
TÉMOINS DU PASSÉ  
ARTISANS DU DEVENIR

### ADJOINTE (E) ADMINISTRATIF (IVE)

Programme: Partenariats pour la Création d'Emploi (DRHC)

Critères d'éligibilité:

- Les prestataires «actifs» de l'assurance emploi auront priorité ou ceux l'ayant été au cours des trois dernières années ou encore des cinq dernières années en prestation de maternité / parental ayant quitté le marché du travail pour soins à la famille et tentant de réintégrer le marché du travail.

Pour connaître les qualifications et les exigences requises ainsi que les critères d'admissibilité au programme «Partenariats pour la Création d'Emploi», veuillez vous adresser au guichet «Emploi» du bureau de Développement des Ressources Humaines Canada de votre région.

### - AIDE TECHNIQUE À LA COMMUNICATION - AIDE AU SECRÉTARIAT

Programme: Subvention partenariale PAIE

Critères d'éligibilité:

- être âgé de 18 ans et plus
- être prestataire de la sécurité du revenu depuis 6 mois ou être de statut monoparental ou être âgé de 45 ans et plus.

Pour connaître les qualifications et les exigences requises ainsi que les critères d'admissibilité au programme «Subvention partenariale PAIE», veuillez vous adresser au bureau du «Centre Travail-Québec.» de votre région.

Pour information, communiquer au (514) **223-1998**

0249504

**N.B.:** tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

## OFFRE D'EMPLOI

Compagnie de Québec recherche **diplômés** de l'université ou du cégep en:

- Comptabilité
- Finance
- Marketing
- Administration

Pour nouveaux postes dans votre région.

Faire parvenir C.V. au: **DIRECTEUR DU PERSONNEL**  
C.P. 340 Réf.: 09-10337  
Saint-Hyacinthe, J2S 7B6

0246738

La Brasserie Aux 4 Temps, microbrasseur des marques de commerce Stouque, Gargouille, Montérégienne et l'Exaltée est à la recherche d'un(e):

### ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)


- Exigences:**
- Expérience sur Fortune 1000.
  - Expérience en comptabilité.
  - Expérience au service à la clientèle.
  - Bon sens de l'organisation.
  - Bonnes techniques de communication.
  - Être dynamique.
  - Être autonome et bilingue.

Faire parvenir votre curriculum vitae par courrier ou télécopieur à:

**BRASSERIE AUX 4 TEMPS**  
480, rue Martineau  
Saint-Hyacinthe, Québec  
J2S 8B1  
Fax: (514) 796-4404

P.S.: Seuls les candidats sélectionnés seront contactés.

0249136

 **Aliments Carrière Inc.**

Ouverture de poste

### COMMIS AUX COMPTES PAYABLES

#### La fonction

Sous l'autorité du chef comptable, le titulaire du poste doit valider et codifier les factures selon la charte des comptes, entrer les factures au système informatique, payer les fournisseurs selon les exigences et les priorités de paiement, balancer les comptes fournisseurs aux fins de mois, effectuer classement et photocopies.

#### Les exigences

Vous possédez un D.E.S. et une formation en comptabilité. Une expérience équivalente sera reconnue. Vous maîtrisez les logiciels usuels. Vous possédez une expérience de travail minimum de 2 ans à un poste similaire. Le bilinguisme est un atout.

Le lieu de travail est Saint-Denis-sur-Richelieu (Qué.).

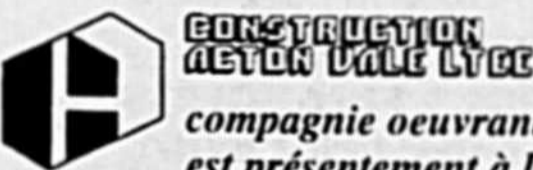
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 10 avril 1998, à:

Offre d'emploi - Commis aux comptes payables

**Aliments Carrière Inc.**  
540 chemin des Patriotes  
Saint-Denis sur Richelieu (Québec) J0H 1K0  
Télécopieur: (514) 787-4155

0249137

### INGÉNIEUR (E) RURAL



compagnie oeuvrant dans le domaine de la construction de bâtiments agricoles depuis 20 ans, est présentement à la recherche d'un (e) ingénieur(e) rural.

#### LE DÉFI:

Sous la supervision du président, diriger le département de construction de bâtiments agricoles.

#### LE PROFIL RECHERCHÉ:

Le candidat recherché détient un baccalauréat en génie rural, est membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec et possède de 3 à 5 ans d'expérience en gestion des travaux de construction de bâtiments agricoles. Le candidat aime relever des défis importants et fait preuve d'initiative et de leadership. Il est autonome, possède de bonnes aptitudes pour le travail d'équipe et est de préférence bilingue.

#### LES PRINCIPALES RESPONSABILITÉS:

- Superviser et coordonner les travaux de construction
- Estimer les coûts des travaux de construction de bâtiments agricoles
- Diriger l'équipe de travail
- Gérer le budget de fonctionnement
- Procéder aux achats de matériaux

Le salaire annuel est de 35 000,00\$ plus bonus et avantages sociaux.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 avril 1998 à l'attention de madame Caroline Simard au 794 Route 139 Nord, Acton Vale (Québec) J0H 1A0.  
Télécopieur: (514) 546-4744, E-mail: [constav@coopel.qc.ca](mailto:constav@coopel.qc.ca).

Nous communiquerons uniquement avec les candidats retenus. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

0247199



**CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE**

#### APPEL D'OFFRES

Le Cégep de Saint-Hyacinthe sollicite des soumissions pour l'entretien ménager de ses locaux pour la période du 1<sup>er</sup> juin 1998 au 31 mai 2001. Les entrepreneurs intéressés peuvent se procurer les documents complets de soumission au Cégep de Saint-Hyacinthe sis au 3000, rue Boullé, à Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H9, local B-2304 (services administratifs).

Les documents de soumission seront disponibles à compter du 2 avril 1998 contre un dépôt de 25 \$ fait au nom du Cégep de Saint-Hyacinthe.

Une séance d'information et une visite des lieux auront lieu le mardi 7 avril à 15 h à la salle Marcelle-Gingras, local B-1226.

Seuls les entrepreneurs détenant un certificat d'accréditation ISO 9002 ou 9003 sont admissibles.

Pour être considérée, une soumission devra inclure soit un chèque visé à l'ordre du Cégep, soit un cautionnement de 25 000 \$.

Les soumissions devront être remises en 2 copies dans une enveloppe scellée portant la mention « soumission pour l'entretien ménager du Cégep de Saint-Hyacinthe » avant 10 h, le 20 avril 1998, au bureau du directeur des services administratifs, local B-2304, Cégep de Saint-Hyacinthe, au 3000, rue Boullé, à Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 1H9.

Les soumissions seront ouvertes publiquement à la même heure à la salle Marcelle-Gingras, local B-1226. Le Cégep de Saint-Hyacinthe n'est tenu d'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

**GUY GAGNÉ**  
Directeur des services administratifs  
Tél. : (514) 773-6800, poste 233



**ACURA**  
**Casavant**

EST À LA RECHERCHE D'UN (E)  
**CONSEILLER (E) DE VENTE**

#### Si vous possédez:

- de l'expérience dans la vente
- la volonté de réussir
- d'excellentes aptitudes pour offrir un produit de qualité
- l'habileté de planifier et d'organiser
- la motivation personnelle

#### Nous vous offrons:

- un programme complet de formation
- un excellent régime d'avantages sociaux
- des programmes de gratification intéressants

#### Pour rendez-vous, appelez

**Dany Lemelin**  
au **771-0101**

ou faites parvenir votre curriculum vitae au  
2499 Casavant Ouest  
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 7E5

0249324

### Préposés(es) aux bénéficiaires DEMANDÉS(ES)

pour liste de rappel aux Services de Santé.

Envoyez curriculum vitae avant le jeudi 9 avril 1998.

À: **Services de Santé**  
**Casier Postal 370**  
**Saint-Hyacinthe (Québec)**  
**J2S 7B7**

0249127

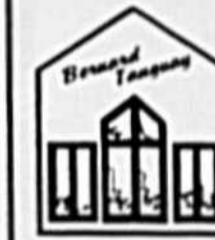
### Vendeur (euse) Meubles et électroménagers

- Travail à temps plein, environ 40 h/semaine incluant les fins de semaine;
- Expérience de 2 à 3 ans dans le domaine;
- Travail occasionnel sur ordinateur;
- Ponctuel, honnête et propre;
- Bilinguisme serait un atout.

Nous offrons un salaire de base + commission

Pour rendez-vous contactez  
Bernard ou Mario

Tél: 773-0785



**Bernard Tanguay**

1903, rue Principale Route 137, Saint-Dominique

0249321

### RECHERCHE DE CANDIDAT

Notre client est une société qui oeuvre dans le recyclage de métaux. Nous sommes présentement à la recherche d'une personne remplissant les caractéristiques suivantes:

#### DESCRIPTION DES TÂCHES

Effectuer les conciliations bancaires mensuelles.

Préparer des rapports de taxes.

Effectuer la tenue de livres à partir du logiciel

Fortune 1000

- section payables
- section recevables
- section salaires
- fermeture de mois

Effectuer le travail général de bureau

#### CONNAISSANCES REQUISES

Fortune 1000  
EXCEL

#### APTITUDES

Personne autonome  
Aimant le travail d'équipe  
Responsable

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à:  
Raymond Chabot Martin Paré ☎

a/s Marthe Rivard  
1050, boul. Casavant ouest, suite 2000  
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 8B9

0249451



**Aliments Carrière Inc.**

Ouverture de poste

### COMMIS AU CRÉDIT

#### Rôle

Sous l'autorité du contrôleur, le titulaire du poste doit faire l'ouverture des comptes-clients, le suivi des comptes à recevoir et la collection. Aussi, le titulaire du poste doit offrir support et remplacement à la paie-maître et à la réception.

#### Les exigences

Vous possédez un D.E.S., vous êtes bilingue. Vous maîtrisez les logiciels usuels.

Vous possédez une expérience de travail minimum de 3 ans à un poste similaire.

Vous êtes méthodique, ordonné et savez respecter les délais. Vous avez démontré votre sens de l'organisation, votre bon jugement, votre initiative et votre autonomie. Vous savez faire preuve de discrétion et de confidentialité.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 10 avril 1998, à:

OFFRE D'EMPLOI - COMMIS AU CRÉDIT

**Aliments Carrière Inc.**  
540 chemin des Patriotes  
Saint-Denis sur Richelieu (Québec) J0H 1K0

Télécopieur: (514) 787-4155

Marchand de matériaux de construction en expansion

**RECHERCHE Préposé(e) à la facturation**

- Exigences requises Secondaire V.
- La connaissance de l'informatique serait un atout pour le candidat(e).

Pour rendez-vous: Tél.: **796-3277 Laferté**

874 Principale, La Présentation

0249430

Entreprise située à St-Jean-Baptiste

**RECHERCHE Camionneur avec classe 1**

pour région de Montréal et Vermont. Parler anglais serait un atout

Demandez Sylvain au **467-4744**

0249128

**IMPORTANT**

**DÉTAILLANT DE PEINTURE ET DÉCORATION À DRUMMONDVILLE EST À LA RECHERCHE D'UNE DÉCORATRICE POUR TRAVAILLER EN COMMERCE ET À DOMICILE.**

S.V.P. faites parvenir votre curriculum vitae au 565, boul. St-Joseph, Drummondville

J2B 2B6  
Att.: Dominique Allard  
**1-819-478-9309**

0247200



**POSTE: COMMIS D'ENTREPÔT (SOIR) Lundi au Jeudi**

- Préparation des commandes
- Placer la marchandise
- Connaissances en informatique serait un atout

**EXIGENCE:**  
- Secondaire V  
Contactez Daniel Benoit  
**514-773-1566**

0249309

**Recherche MÉCANICIEN**

pour l'entretien général de camions lourds

- Minimum 2 ans d'expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae ou vous présenter au:

**3375 Boul. Laurier Sainte-Rosalie**

0249114

LES PRODUITS



La compagnie Les Produits Freddy inc. de Saint-Hyacinthe est à la recherche d'un ou d'une technicien (enne) comptable.

Les exigences sont:

Avoir une formation collégiale ou universitaire en comptabilité, posséder un minimum de 2 ans d'expérience en comptabilité, doit maîtriser l'anglais pour conversation téléphonique, doit connaître les logiciels Word et Excel sur environnement Windows 95 obligatoire.

La personne devra prendre en charge le département des comptes payables.

Si ce poste vous intéresse, veuillez poster votre curriculum vitae avant le 15 mai 1998 à l'adresse suivante:

**Les Produits Freddy inc. à l'attention de Chantal Larin**

4800, boulevard Pinard  
St-Hyacinthe, Qc.  
J2S 8E1

ou par télécopieur: (514) 796-3406

0249308



Compagnie en automatisation, instrumentation et contrôle est à la recherche d'un

**TECHNICIEN - VENTES INTERNES**

DESCRIPTION DES TÂCHES:

- Conseiller les clients sur les questions techniques;
- Remplir les commandes téléphoniques ou au comptoir.

EXIGENCES:

- DEC ou DEP en instrumentation ou contrôle ou électrotechnique;
- Orientation service à la clientèle;
- Bonne communication verbale;
- Expérience de travail en technique.

Prière de faire parvenir votre c.v. au plus tard le 10 avril 1998 à:

**BECTROL INC.**  
4550 Beaudry  
St-Hyacinthe, Québec J2S 8A5  
Fax: (514) 774-1556

0249436

**AGENTS (ES) DE SERVICES AUX MEMBRES caissiers (ères)**

Poste de remplacement dans différentes Caisses populaires de votre région.

• Cours de formation:

Durée: 4 semaines (théorie et stage)  
Coût: 250\$

• Exigences:

- AEC en services financiers ou DEC en administration (finance ou marketing)
  - Baccalauréat en administration (un atout)
  - Disponibilité du lundi au vendredi
- Emploi garanti si formation réussie  
Faites parvenir votre C.V. à:

Agence de Placement Hélène Roy Ltée  
"Sur Appel"  
Fax: 514-932-8843  
84 rue Court  
Granby, Québec  
J2G 4Y5

0246691



recherche des **TÉLÉVENDEUR(SE)S**

Possédant:

- Aptitudes à la vente.
- Aisance en communication.
- Personnalité enthousiaste.
- Bilingue, un atout.

Nous offrons:

- Travail à temps partiel, 10 à 20 hres/semaine (jour/soir, samedi)
- Formation professionnelle.
- Ambiance de travail stimulante.

Pour entrevue: **Myriam Lapointe 778-0888 9 h - 16 h**

0249131



**CONTRÔLEUR**

Entreprise de vente de camions, en expansion, est à la recherche d'un

**CONTRÔLEUR**

Exigences:

- Techniques administratives option finance
- Minimum de 3 ans d'expérience
- Connaissances du Fortune 1000
- Bilingue serait un atout

Salaires selon expérience, 40 heures/semaine

Faire parvenir votre C.V. avant le 6 avril 1998 au:

2745 Principale  
Saint-Jean Baptiste  
JOL 2B0  
A/S Guylaine Petit

(Le poste est ouvert aux hommes comme aux femmes)

0247570

**Fonction: manutentionnaire/opérateur(trice) dans un environnement réfrigéré**

Exigences:

- Expérience sur chariots élévateurs serait un atout;
- secondaire V ou équivalent (expérience additionnelle pourrait être considérée);
- bonne santé et résistance physique (manutention quotidienne de boîtes de 20 kg);
- capable de compter, étamper et étiqueter avec précision;
- bonnes références: personnelle et de travail précédent;
- disponibilité de jour (7 h à 16 h) et/ou de soir (15 h 45 à 00 h 15).

Conditions:

- Salaire selon échelle de progression établie;
- poste à temps partiel, «sur appel» du lundi au dimanche, inclusivement;
- possibilité de 40 heures/semaine et de permanence éventuelle, selon: performance, disponibilité et comportement au travail;
- compléter le formulaire de demande d'emploi prescrit en vous présentant entre 8 h et 16 h au:

3100, St-Prosper  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2A3  
Tél.: (514) 773-9565

Vous adresser à **Madame Lynda Ann Brodeur, réceptionniste.**

0249111

**BESOIN DE JOURNALIER/JOURNALIÈRE**

Si tu es jeune et motivé à travailler à Saint-Hyacinthe, nous avons besoin de personnel pour travail d'usine.

- Travail au froid 50°F, 10°C.
- Produits congelés.
- 40 h/semaine et +.
- Salaire 6,80\$ de l'heure.

**S.V.P. envoyez votre curriculum vitae au:**

5450, Trudeau  
Saint-Hyacinthe  
J2S 7Y8

0249073

**AGENTS (ES) DE SERVICES AUX MEMBRES caissiers (ères)**

Pour des remplacements dans les caisses populaires

**QUALIFICATIONS:**

- Secondaire V
  - DEC en administration
  - AEC en conseils financiers un atout
- OBLIGATOIRE** au niveau des institutions financières

Salaires concurrentiels

Formation disponible pour personne ayant quitté le domaine financier depuis quelques années.

Emploi garanti si qualifié

Agence de Placement Hélène Roy Ltée

"Sur Appel"

Fax: 514-932-8843

84 rue Court

Granby, Québec

J2G 4Y5

0246690

**LES GALERIES NISSAN**

**MÉCANICIEN**

Si vous êtes mécanicien de classe "A", que vous aimez travailler en équipe, le travail bien fait et que vous possédez de l'expérience dans la réparation des transmissions et des climatiseurs.

**Nous offrons:**

- un salaire concurrentiel
- la gamme complète d'avantages sociaux
- la formation continue

Faites parvenir votre C.V. à l'attention de

**Daniel Alarie**



2695 boul. Casavant  
Ouest  
Saint-Hyacinthe, Qc  
J2S 8B8

0249312

**CLSC - CHSLD DES MASKOUTAINS**

Le CLSC-CHSLD des Maskoutains

**RECHERCHE un (une) INFIRMIER (ÈRE)**  
(liste de rappel)

POUR LE CENTRE ANDRÉE-PERRAULT

**QUALITÉS ET EXIGENCES:**

- Sens des responsabilités élevé
- Habiletés sur le plan des relations humaines
- DEC en sciences infirmières
- Permis d'exercice de l'OIIQ
- Expérience minimale de trois ans avec les personnes âgées
- Atout: certificat en gérontologie
- Disponibilité pour travailler selon un horaire flexible

Les candidatures doivent parvenir avant le mercredi 8 avril 1998 au:

Directeur des services administratifs  
CLSC-CHSLD des Maskoutains  
1955, rue Pratte, Saint-Hyacinthe,  
Québec J2S 7W5

0249310



Agence de placement  
Hélène Roy Ltée

**CONSEILLER (ÈRES) EN SERVICES FINANCIERS AUX PARTICULIERS ET/OU CONSEILLER (ÈRES) EN SERVICES AUX ENTREPRISES**

Évoluant auprès des Caisses Desjardins par le biais de notre équipe de remplacement.

**Exigences aux particuliers:**

- Expérience OBLIGATOIRE à titre de conseiller (ère) dans une caisse populaire ou banque;
- A.E.C. en conseils financiers et/ou DEC;
- Accréditation par la C.V.M.Q. un atout;
- Baccalauréat un atout.

**Exigences aux entreprises:**

- Certificat en crédit commercial ou formation équivalente;
- AEC en conseils financiers un atout.

Faites parvenir votre C.V.

Télécopieur: (514) 932-8843

84 rue Court,

Granby J2G 4Y5

0246750

**ENCAN**  
Le samedi 4 avril 1998  
à 10 h30 précises, pour:  
**FERME  
N&N FAVREAU**  
(Normand Favreau &  
Nathalie Cardin, props)  
Dispersion complète  
«Genord»  
«Éleveur Élite Purina  
1997»

au 790, route 116  
Ste-Christine, cté Johnson  
Sera vendu un excellent  
troupeau de 49 sujets  
Holstein de qualité, pur-  
sang ou à pourcentage,  
classifiés, contrôlés offi-  
ciels, vaccinés et éprouvés  
pour la Leucose. Ce trou-  
peau comprend 27 jeunes  
vaches, 8 à leur 1ère lacta-  
tion, 5 à leur 2e veau, 12  
fraîches vèlées ou dues  
sous peu, une devant met-  
tre bas en mai, 3 pour juin  
et juillet, les autres en tout  
temps de l'année; 13 bel-  
les taures dont 10 saillies  
et 3 ouvertes; 9 génisses  
d'élevage âgées de moins  
de 6 mois. Classification: 5  
T.B., 13 B.P., 5 B., 4 N.C.  
Prod. off.: 8435 kg, 3.66 %,  
3.4 %, MCR: 193-188-205.  
Moyenne des points à la  
dernière classification:  
83.3 pts. Le décompte des  
C.C.S. sur 12 mois est de  
145 000. Vous retrouverez  
des filles de Leadership,  
Milan, Merrick, Mason,  
Stardust, Prélude, Iv-Ann  
Mark Tesk, Lindy, Supersi-  
re, etc... avec des généalo-  
gies intéressantes. Tau-  
reaux utilisés: Aéroline,  
Rudolf, Storm, Lee, Leo.  
Exemples de sujets en  
vente: Valérie: T.B. 85, une  
Prélude, mère Ex 4, 3-1:  
9784 kg, 3.7 %, 3.5 %, 211-208-229; B-Star Gate  
B.P. 84, une Stardust,  
mère T.B. 88, 2-4, proj.:  
8223 kg, 191-180-188.  
MACHINERIE: 4 bons tract-  
eurs, diesel, dont 3 M.F.,  
un #375, 4x4, 60 HP, avec  
chargeur frontal à attache  
rapide, muni de fourche à  
fumier et de plate à gravier,  
modèle 87 avec 1989 hres;  
un #255 avec moteur 236  
avec 1782 hres; un tract-  
eur à gazon M.F. #1010,  
diesel avec tondeuse de  
54", comme neuf (1130  
hres); un Ford 3000, diesel  
avec peinture neuve et  
pneus neufs. (Sera vendu  
pour un tiers: un tracteur  
J.D. #6400, 4x4, avec cabi-  
ne climatisée, transmission  
5-04+, pneus 18.4x38, mo-  
dèle 95, avec seulement  
785 hres); un pic à balles  
rondes; VTT Polaris #350,  
4x4, modèle 92; charrie  
Fiskars à déclencheur à 3  
raies, att. 3 pts; herse à  
disques M.F., 14x14, den-  
telés à l'avant, att. 3 pts;  
herse à pâturage; fauche-  
se-conditionneuse à dis-  
ques Vicon KM281; moulin  
à faucher N.H. 450; faux  
neuve 7', att. 3 pts; faneur  
à foin N.H. 162 à 4 toupies  
de 17"; râtelier de côté N.H.  
256; presse à foin M.F. 124  
avec lance-balles #212 à  
l'huile avec applicateur à  
préservatif; presse à balles  
Krone KR-160, 4x5; 2 voi-  
tures à 6 roues avec plate-  
forme de 20' et panier en  
métal Vallac; monte-balles  
Lajoie 32' avec moteur;  
banc de monte-balles; soi-  
gneur à balles rondes Era-  
bio Alfred avec rails; épan-  
deur à fumier N.H. 519  
avec cuve arrière, comme  
neuf; génératrice Winpo-  
wer 30 000 watts sur re-  
morque; souffleur à neige,  
att. 3 pts; remorque à dou-  
ble essieu pour le trans-  
port d'animaux; silo à grain  
de 50 tonnes en acier; vis  
flexible avec moteur; silo à  
moulée Victoria; rouleuse  
Harvestor; hache-paille  
Agri-Métal avec moteur 8  
HP; aérateur de plancher  
Duhamel; débroussailleuse  
avec moteur à gaz; 2 râ-  
teliers ronds; batterie élec-  
trique Baker 5000; 2  
abreuvoirs sur le champ  
dont un Universel et l'autre  
en polythène; remorque à  
bois; 2 niches à veaux en  
polythène, neuves; support  
taille-sabot Houle; caméra  
de surveillance avec moni-  
teur; 2 tondeuses à ani-  
maux; coffre d'exposition;  
chariot à moulée Wic infor-  
matisé; 3 matelas et 2 tapis  
à vache; laveuse à pres-  
sion 2000 lb avec moteur à  
gaz, 5.5 HP; scie à chaîne;  
piquets de clôture en acier;  
sleigh fine; attelage; réser-  
voir à carburant; 70 feuilles  
de tôle de 12'; et les art-

cles d'usage agricole trop  
longs à énumérer.  
**EQUIPEMENT DE LAITE-  
RIE & FOIN:** Réservoir en  
vrac Zero, 300 galls avec  
lavage automatique; récu-  
pérateur d'énergie Mueller;  
lactoduc Surge avec tuyau-  
terie en acier inoxydable  
3", ligne à air ABS 2", pul-  
sation alternative, installa-  
tion pour 31 vaches avec 4  
unités de traite; compres-  
seur Alamo 100+ avec mo-  
teur 5.5 HP, récupérateur  
d'huile et réserve d'air en  
PVC; 3 balances Surge  
True Test 102; chaudière  
de trayeuse; 90 balles ron-  
des enrobées en boudin à  
20.4 % de prot. dont 70 de  
3e coupe et 20 de 2e cou-  
pe.  
**AUSSI À VENDRE PRIVÉ-  
MENT:** Ferme de 153 ar-  
pents avec maison et bâti-  
ments équipés dont une  
remise Archi-Dome en  
acier.  
Conditions: comptant ou  
prêt bancaire  
Cantine sur les lieux  
Catalogues disponibles à  
vente.

Pour informations  
s'adresser au propriétaire  
au (819) 858-2374 ou à  
l'encanteur:  
**DANIEL  
PAUL-HUS**  
encanteur bilingue  
635, rue Papineau  
St-Hyacinthe, Qué.  
J2S 7J5  
Tél.: (514) 773-5660  
0247899

**ENCAN**  
Lundi 13 avril 1998,  
à 11h30 précises,  
pour

**MARIO ROY**  
au Terrain d'Exposition  
d'Ayers Cliff  
rue Principale  
Ayers Cliff, Cté Stanstead  
En cas de grosse tempête,  
l'encan sera remis au  
mardi 14 avril  
Veuillez prendre note, que  
ce roulant est en  
EXCELLENTE condition.  
SERA VENDU: Tracteur  
Ford 8970, 4x4, 210 HP,  
app., 1994, diesel, servodi-  
rection, 4 sorties hyd., att.  
3 pts, quick-attache, roues  
doubles avant et arr. 18x30  
et 20.8x42, prêt pour rece-  
voir la Méga pompe, pesée  
avant, cab./air/radio et cli-  
gnotant, TRES PROPRE;  
tracteur Ford 8340, 4x4,  
112 HP app., 1997, diesel,  
servodirection, 2 sorties  
hyd., pneus 14.9x28 et  
18.4x38, roues doubles  
arr., pesée avant,  
cab./air/radio et clignotant,  
SEULEMENT 700 heures;  
tracteur Ford 8340, 4x4,  
112 HP app., diesel servo-  
direction, 4 sorties hyd.,  
pneus 14.9x28 et 18.4x38,  
roues doubles, chargeur  
frontal Ford 7413 double  
action avec pelle à gravel  
7p., cab./air et clignotant;  
tracteur Ford 8240, 4x4, 95  
HP app., 1993, diesel, ser-  
vodirection, 4 sorties hyd.,  
roues doubles arr., équipé  
pour recevoir un chargeur,  
cab./air/radio et clignotant;  
presse Ford NH 644 Silage  
Spécial 4x5, gros pneus;  
enrobeuse Kverneland  
UN-7512 sur roues avec  
compteur et avertisseur;  
presse NH 575 tension  
hyd. munie de lance-balles  
hyd., et contrôle élect., 2  
ans d'usage; faucheuse-  
conditionneuse à disques  
New-Idea 5209; 2 voitures  
Couture tandem avec pan-  
ier en acier Couture 24p.;  
semoir à grain Inter 5100,  
20 disques doubles avec  
rouleau arr.; fourragère NH  
900 Metal Alert 3, seule-  
ment 1 an d'usage, nez à  
maïs 2 rangs #824 et 3  
rangs #360N3, barre de  
faux, contrôle de chute; 2  
fourragères NH 900 Metal  
Alert 2, dont une tandem 2  
ans d'usage et une 5 ans  
d'usage avec ramasseur  
d'andain, barre de coupe  
et contrôle de chute; 3 voi-  
tures Hold Welding tandem  
munies de boîtes à ensila-  
ge Dion 1016-SE, 3 rou-  
leaux et toit, dont une seu-  
lement 1 an d'usage; 3 voi-  
tures Pronovost tandem  
munies de boîtes à ensila-  
ge Dion 1016-SE, 3 rou-  
leaux et toit, dont une seu-  
lement 1 an d'usage; voi-  
ture Normand avec boîte à  
ensilage Artway 3 rouleaux  
et toit; 2 souffleurs à silo  
NH 60, 1 et 2 ans d'usage;  
2 épandeurs à fumier

0247899

**ENCAN**  
Le samedi 11 avril 1998,  
à 10h précises,  
pour  
**LEBRUN FIBRE DE  
VERRE**  
(Léo Lebrun, prop.)  
1192 boul. L'Heureux  
Beloeil, Québec  
SERA VENDU: Équipe-  
ment de fabrication, outils,  
mobilier de bureau. Cam-  
ion Chevrolet no. 3500,  
4x4 avec moteur V8, 350,  
au gaz modèle 1988 - en  
très bon état avec 122,000  
km; remorque tandem, at-  
tache à col d'olé, avec pla-  
te-forme 8x28, châssis en  
acier et plate-forme en fi-  
bre de verre, équipée de  
supports pour le transport  
de panneaux; monte-cha-  
rge Allis Charlmers de 9000  
lbs au propane avec roues  
double; silo à grain Bellen  
de 27 pds diamètre, 300  
tonnes avec aérateur et vis  
de déchargement; comp-  
resseur à air Devilbis à 2  
pistons avec moteur 5 HP  
sur roues; niveau de cons-  
truction Lazer Spectra Phys-  
ic no. 960; 15 échaffauds,  
28 pces, 6 pds x 6 pds sur  
roulottes; 5 sections  
d'échaffauds de 46 pces,  
5 pds x 5 pds avec ma-  
driers, 4 bacs ABS sur  
roues; perforuse sur pied  
Jet avec lubrifiant; soude-  
use Hobart Spot Welder no.  
2001; scie à métal; banc  
de scie Beær; corroyeur;  
planeur; sableuse à plan-  
cher; crics manuels (chain-  
block); tire-fort; cloueuse  
Hilti à poudre no 450; scies  
circulaires; scies sauteu-  
ses; toupie électrique; mo-  
teurs électriques; grande  
quantité de vis et boulons  
de toutes dimensions; mé-  
tal neuf, usagé et de recy-  
clage; touret; quantité d'ou-  
tils de tous genres; plu-  
sieurs tables en métal pour  
fabrication de balcon; 2 ta-  
bles à pattes en métal et  
dessus en bois, 4x8 et  
8x16; 3 tables à dessus en  
fibre de verre; panneaux et  
marches en fibre de verre  
pour balcon; mobilier de  
bureau: bureaux, chaise,  
tablem, classeurs, dactylo,  
télécopieur Panasonic, cal-  
culatrice avec taxes pré-  
programmées; fontaine réfri-

0247899

0247883

**ENCAN**  
Le samedi 11 avril 1998,  
à 10h précises,  
pour  
**CLAUDETTE ET  
GEORGES GARIÉPY**  
1186 Ruisseau des Anges  
Nord  
Saint-Roch d'Achigan,  
Co. Rousseau  
SERA VENDU: un excel-  
lent roulant de cultures ma-  
ranchères comprenant  
**5 tracteurs 4 roues motri-  
ces dont:** un JD 6400, ca-  
bine, chargeur frontal;  
deux JD 3255 air climatisé,  
très peu usagé; un Landini,  
cabine; 1 Landini toit sécu-  
ritaire; vibroculteur Vicon  
13 pi avec rouleau; systè-  
me d'irrigation 80 barres  
de 5 p., semoir à carottes  
4 rangs; arracheuse et la-  
veuse à carottes et navets;  
3 chariots élévateur motori-  
sés dont un diesel 5000  
lbs; un chariot élévateur au  
propane 4000 lbs; et un au  
propane de 3000 lbs; 2 re-  
morques de 48 et 45 pi.  
fermées, 2 essieux; grosse

0247899

0247899

**ENCAN**  
Le samedi 3 avril 1998,  
à 19h précises,  
au  
**1125 rue Raymond  
Saint-Dominique**  
SERA VENDU: réfrigé-  
rateur Gibson blanc; cuisinière  
Gurney amande; mobilier  
de cuisine en bois; ensem-  
ble de matelas et monture  
54"; mobilier de salon incli-  
nable; laveuse blanche  
marque Frégidaire; 2 biblio-  
thèques mélamine noire; bi-  
cycle d'exercice; classeur  
vertical 4 tiroirs format légal;  
rouleau Carlon 3/4; aspira-  
teur souffleur d'atelier  
Craftsman 4.5 litres; ton-  
deuse à gazon; compres-  
seur Craftsman 3/4 HP; éta-  
blie portatif Workmate; ré-  
servoir à air portatif 5 gal-  
lons Transpalette; pompe à  
puisard; pistolet à souder;  
perceuse à batterie 9.6 Ma-  
kita; pistolet décapeur; table  
et toupie Craftsman; lot de  
fers à toupie; scie sauteuse  
ponceuse à bande 3x24;  
rectifieuse coude Makita 4";  
meule d'établie 8" Durex;  
ponceuse à bande 6" et à  
disque de fabrication artisa-  
nal; chargeur à batterie;  
rectifieuse 9" Craftsman;  
pistolet à peinture électri-  
que; toupie trimer Miller  
Falls; chauffeferre 480

0247899

0247899

0247899

**ENCAN**  
Le samedi 3 avril 1998,  
à 19h précises,  
au  
**1125 rue Raymond  
Saint-Dominique**  
SERA VENDU: réfrigé-  
rateur Gibson blanc; cuisinière  
Gurney amande; mobilier  
de cuisine en bois; ensem-  
ble de matelas et monture  
54"; mobilier de salon incli-  
nable; laveuse blanche  
marque Frégidaire; 2 biblio-  
thèques mélamine noire; bi-  
cycle d'exercice; classeur  
vertical 4 tiroirs format légal;  
rouleau Carlon 3/4; aspira-  
teur souffleur d'atelier  
Craftsman 4.5 litres; ton-  
deuse à gazon; compres-  
seur Craftsman 3/4 HP; éta-  
blie portatif Workmate; ré-  
servoir à air portatif 5 gal-  
lons Transpalette; pompe à  
puisard; pistolet à souder;  
perceuse à batterie 9.6 Ma-  
kita; pistolet décapeur; table  
et toupie Craftsman; lot de  
fers à toupie; scie sauteuse  
ponceuse à bande 3x24;  
rectifieuse coude Makita 4";  
meule d'établie 8" Durex;  
ponceuse à bande 6" et à  
disque de fabrication artisa-  
nal; chargeur à batterie;  
rectifieuse 9" Craftsman;  
pistolet à peinture électri-  
que; toupie trimer Miller  
Falls; chauffeferre 480

0247899

0247899

0247899

**ENCAN**  
Attention! si vous désirez  
vendre votre roulant de  
ferme, ménage de maison  
ou liquidation de tout genre  
par encan ou privément, je  
suis à votre disposition,  
soyez du nombre des  
satisfaits.  
**POUR INFORMATIONS:**  
**NORMAND  
BOUCHER**  
encanteur  
SAINT-JUDE  
cté Saint-Hyacinthe  
Tél.: (514) 792-2095  
0230620

**\* ENCAN \***  
Disponible pour tous gen-  
res d'encans: animaux,  
machineries, antiquités,  
ménage de maison, suc-  
cession, faillite, etc...  
**POUR INFORMATIONS:**  
**ENCAN MAURICE  
RAINVILLE INC.**  
366 Principale  
St-Thomas d'Aquin  
JOH 2A0  
Tél.: (514) 796-2179  
**\* ATTENTION \***  
Encan d'antiquités tous les  
jeudis 14h et 1er dimanche  
du mois 11h au 366  
Principale, St-Thomas  
d'Aquin.  
Vous pouvez apporter vos  
antiquités ou achats en  
direct.  
0230625

**ENCAN**  
**SPECIALISTES:**  
Antiquités, liquidation, failli-  
te, meubles usagés, ma-  
chinerie, succession, mé-  
nage complet.  
Réservez votre date **TÔT**  
et obtenez **\$\$\$RABAIS**  
**CONSIDÉRABLE**  
**INFORMEZ-VOUS**  
**ESTIMATION GRATUITE**  
**P.L.S. enr.**  
encanteur liquidateur  
514-774-0316  
0249501

0249501

**ENCAN**  
À votre disposition  
pour vendre privé-  
ment ou par encan:  
roulant de ferme, animaux, machineries,  
etc.  
Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur  
Saint-Barnabé Sud 514-792-6284  
0230106

**ENCAN**  
À votre disposition  
pour vendre privé-  
ment ou par encan:  
roulant de ferme, animaux, machineries,  
etc.  
Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur  
Saint-Barnabé Sud 514-792-6284  
0230106

**AVIS DE DEMANDE DE  
CHANGEMENT DE NOM**  
d'une personne majeure  
Prenez avis que Joseph, Gustave, Marcelle  
Darsigny, domicilié au 126 rang D'Ar-  
genteuil, Saint-Damase présentera au  
Directeur de l'état civil une demande pour  
changer son nom en celui de Joseph,  
Gustave, Marcel Darsigny.  
Saint-Hyacinthe, le 25 mars 1998  
Marcel Darsigny  
0247197

**AVIS DE DEMANDE DE  
CHANGEMENT DE NOM**  
d'une personne majeure  
Prenez avis que Anne, Marie, Laurette,  
Flore LUSSIER, domiciliée au 765, 9e  
Rang, Saint-Dominique, Québec, JOH 1L0,  
présentera au Directeur de l'état civil une  
demande pour changer son nom en celui  
de Anne, Marie, Laurette, Florette  
LUSSIER.  
Saint-Pie, ce 9e jour de mars 1998  
Florette Lussier  
0247551

**AVIS DE DEMANDE DE  
CHANGEMENT DE NOM**  
d'une personne majeure  
Prenez avis que Lucette Levesque, domici-  
liée au 2975, T.-D.-Bouchard, appartement  
1, Saint-Hyacinthe, présentera au Directeur  
de l'état civil une demande pour changer  
son nom en celui de Katrina Levesque.  
LUCETTE LEVESQUE  
Saint-Hyacinthe, le 1er avril 1998  
14641-11-2  
0249453

**AVIS DE DEMANDE DE  
CHANGEMENT DE NOM**  
d'une personne mineure  
Prenez avis que Marthe Cloutier en sa qua-  
lité de mère, domiciliée au 2400 Des Érables  
Argentés, Sainte-Rosalie, présentera au  
Directeur de l'état civil une demande pour  
changer de nom de Joseph, Réjean, René,  
Philippe Montreuil en celui de Joseph,  
Réjean, René Philippe Cloutier.  
Marthe Cloutier  
0247933

**AVIS À LA  
POPULATION**  
Assemblée générale  
annuelle du  
Club de Recherche  
d'emploi Saint-Hyacinthe  
Inc.  
Le jeudi 2 avril 1998  
à 19h  
au 975 av. du Palais  
Saint-Hyacinthe  
Bienvenue aux membres  
0249311

**AVIS PUBLIC**  
(d'entrée en vigueur)  
**RÈGLEMENTS NUMÉROS  
1200-209, 1200-212 et  
1200-213**  
La soussignée donne avis public qu'à la  
séance ordinaire tenue le 2 mars 1998, le  
Conseil municipal a adopté les règlements  
suivants:  
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-209** modi-  
fiant le règlement d'urbanisme numéro 1200  
afin d'autoriser désormais dans la zone  
d'utilisation commerciale 2129-C-04, le  
groupe d'usages "Institution II" (quartier et  
région) pour l'usage "université" (6821)  
seulement.  
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-212** modi-  
fiant le règlement d'urbanisme numéro 1200  
afin qu'une partie du territoire actuellement  
incluse dans la zone d'utilisation  
résidentielle 5195H05 fasse désormais  
partie de la nouvelle zone d'utilisation  
résidentielle 5218H-05; et afin de réduire la  
largeur minimum d'un terrain de 15 à 14  
mètres pour tout terrain occupé par un  
bâtiment isolé situé dans la nouvelle zone  
d'utilisation résidentielle 5218H05.  
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-213** modi-  
fiant le règlement numéro 1200 afin: -  
qu'une partie du territoire actuellement  
incluse dans la zone d'utilisation  
résidentielle 4132H14 fasse désormais  
partie de la zone d'utilisation institutionnelle  
4131-P-01;  
- afin que la totalité du territoire actuellement  
incluse dans la zone d'utilisation  
commerciale 4133-C-06 fasse désormais  
partie de la zone d'utilisation institutionnelle  
4131-P-01;  
- afin qu'une partie du territoire actuellement  
incluse dans la zone d'utilisation mixte  
4134M08 fasse désormais partie de la  
nouvelle zone d'utilisation résidentielle  
4100H-15;  
- afin de majorer de 10,3 à 13 mètres la  
hauteur maximum de tout bâtiment situé  
dans la zone d'utilisation résidentielle  
4100H15.  
Ces règlements sont entrés en vigueur le 13  
mars 1998, date de l'émission des certificats  
de conformité de la M.R.C. les Maskoutains,  
et toute personne intéressée peut les  
consulter au bureau de la Greffière situé à  
l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe.  
Saint-Hyacinthe, le 31 mars 1998  
La Greffière de la Ville,  
Me Hélène Beauchesne, notaire  
0249520

**ENCAN**  
Le jeudi 16 avril 1998,  
à 12 h 30, pour  
**FERME  
BISSONNETTE  
S.E.N.C.**  
(Richard Bissonnette  
& Hélène Borduas, props)  
201 rg des Soixante  
Saint-Marc sur Richelieu,  
Qué.

**SERA VENDU:** un très bon  
roulant de ferme compre-  
nant: 3 bons tracteurs die-  
sel dont 2 Ford, un no  
8160, 4 x 4 avec cabine cli-  
matisée, transmission 18-  
6, entièrement équipé,  
pneus 18.4 x 38 avec 10  
pesées (1996) avec seule-  
ment 390 hres et un no  
5640 SL, 4 x 4, avec char-  
geur frontal Allied no 694 à  
attache rapide, muni d'une  
benne à neige de 7 pds  
(1994) avec seulement  
879 hres et un White Iseki  
no 2-62 avec toit sécurita-  
re, en très bon état avec 3  
767 hres; 2 paires de  
roues doubles 18.4 x 38 et  
16.9 x 34; paire de chaînes  
à glace 16.9 x 34; charrue  
Fiskars à déclencheur à  
ressorts à 4 raies, att. 3  
pts; semeuse M.F. à 15  
disques avec boîte à em-  
millage sur pneus; rouleau  
Brillon de 9 pds sur pneus;  
faucheuse-conditionneuse  
N.H. 489 à doigts courts;  
retourneur d'endain N.H.  
166; voiture à 6 roues avec  
plate-forme 8 x 20; 2 monte-  
balles Lajoie de 24 & 38  
pds; convoyeur à foin Lajoie  
de 100 pds avec moteur;  
séchoir à foin avec  
moteur 5 HP; fourragère  
N.H. 782 avec ramasseur  
d'endain no 770-W et chute  
électrique; (sera vendu  
séparément) un nez à  
maïs N.H. 824 à 2 rgs; 2  
bonnes boîtes à ensilage  
Dion à 3 batteurs sur voi-  
ture à 4 roues de 12 ton-  
nes, pneus de 20 pces;  
souffleur à ensilage N.H.  
27 avec applicateur à pré-  
servatif; silo Lambert 16 x  
60; 2 videurs de silo de 16  
pds avec moteur 7 HP dont  
un Volumax avec 2 mo-  
teurs, 1992 et un Patz RD-  
820; chariot à ensilage  
Agri-Métal no 530 avec  
moteur à gaz 5.5 HP; rou-  
leuse à grain Roller-Mill  
avec moteur 3 HP; silo à  
moulée Victoria 10 tonnes  
avec vis et moteur; remor-  
que à bascule Normand  
tandem sur pneus 11-15  
avec boîte en acier de 6 x  
9, neuve; alternateur 30  
000 watts sur remorque;  
souffleur à neige Valac 7  
pds avec tambour rotatif et  
chute hydraulique, att. 3  
pts; fendeuse à bois verti-  
cal à double cylindre, att. 3  
pts, neuve; niveleuse att. 3  
pts; chèvre à machinerie  
avec cylindre, att. 3 pts; ré-  
servoir en polythène 1 000  
litres; 2 réservoirs à carbu-  
rant dont un 150 gals en  
polythène avec pompe  
électrique et l'autre de 160  
gals, pompe manuelle; la-  
veuse à pression 1 500 li-  
vres; chariot à moulée; ha-  
che-paille Agri-Métal avec  
moteur 9 HP; 3 abreuvoirs  
Superball double, isolés;  
27 abreuvoirs Houle; 80  
chaînes à vache à plaque;  
dresseurs; soutien de pis;  
tondeuse à animaux; anti-  
ruade; tableau de régie  
Deschesne et quelques  
autres articles trop longs à  
énumérer.

**ENCAN SPÉCIAL  
D'ANTIQUITÉS**  
Le dimanche 5 avril 1998,  
à 11h précises,  
et chaque 1er DIMANCHE  
du mois  
à la  
**GROSSE GRANGE  
BLEUE**  
390 Principale  
Saint-Thomas d'Aquin,  
Qué.  
(Sortie 130-N.  
autoroute 20)  
Amateurs de beaux  
meubles, ne manquez pas  
ce bel encan.

**SERA VENDU:** (Liste préli-  
minaire et partielle): Beaux  
mobilier de tous styles  
tels: "Chippendale", "Amé-  
ricain" en chêne et en  
noyer, "Français", "Art  
Nouveau", "Louis XV et  
XVI", "Empire", "Tudor",  
"Anglais", "Canadien",  
"Victorien", "Duncan Five",  
"Queen Ann", etc.; plu-  
sieurs belles peintures de  
renommées telles: "Suzor  
Côté" (belle grande pein-  
ture avec 2 boeufs et 2 au-  
tres plus petites des an-  
nées 1916), "Marc Aurèle  
Fortin" (belle aquarelle et  
une peinture), "Léo Ayotte"  
(3 peintures), "Albert Rous-  
seau", "Narcisse Poirier",  
"W & M" (attribué William  
Morris), "Lewis Robert-  
son", "Adam Sheriff Scott"  
et autres à venir...; super-  
be grand curiot étagère  
"Inlay" sculptée avec mi-  
roirs biseautés et autres  
avec vitres bombées; beau  
secrétaire de travail sculp-  
té et torsadé dessus en  
marbre noir et autre à tête  
d'ange; superbe secrétaire  
"Roll Top" à multiples pan-  
neaux soulevés avec tiroirs  
bombés ayant appartenu à  
Sir Wilfrid Laurier et autres  
Roll Top; très beau mobilier  
de chambre dessus en  
marbre vernis d'origine  
avec lit à tête haute et co-  
lonne sculptée; grand et  
petit buffets à rose et à  
grappe de raisin; superbe  
lampe sur pied (sculpture  
de femme); mobiliers com-  
plets de salle à manger, de  
chambre et de salon dont  
un à rose; horloge "Arthur  
Pequegnot"; belle chaise  
d'entrée en chêne à miroir  
biseauté; exceptionnel gra-  
mophone combiné secré-  
taire à pattes d'aigles et  
classé à disques (très rare);  
bibliothèques à 3  
sections et autre très haute  
en chêne; beau service à  
thé complet "Birks Sterling",  
tout ciselé; verrerie "Daum"  
et autre "Baccarat"; beau  
éclaireur (signé et marqué  
d'une couronne); belle boi-  
te à musique à rouleau  
12"; belle lampe tiffany sur  
pied; lampes torchères et à  
cou; tapisserie; chaises et  
fauteuils de style; coutelle-  
rie; belle soupière en por-  
celaine "France"; colonne  
et lampe en marbre; bron-  
ze; belle grande penderie  
sculptée à portes de jeu à  
rose; table dessus en mar-  
bre à grands panneaux de  
bois sculptés; lit de fer et  
brass; long banc sculpté;  
coffre en pin; secrétaire et

de 30 x 127, une étable  
froide Harnois de 40 x 90  
en stabulation libre, 2 silos  
dont un Harvester 14 x 50  
et un Beaudry 16 x 60, re-  
mise à machinerie 40 x 64,  
2 garages, une bonne mai-  
son à 2 étages de 9 1/2  
pièces, thermopompe, pis-  
cine hors-terre Trévy de 24  
pds avec patio.  
Les soumissions seront  
acceptées jusqu'au 16 avril  
à 11 hres, elles devront  
être remises à l'encanteur  
dans des enveloppes scel-  
lées et accompagnées  
d'un chèque au montant  
de 5% de la soumission.  
Le vendeur ne s'engage  
pas à accepter aucune des  
soumissions. Cantine sur  
les lieux.

**CONDITIONS:** comptant  
ou prêt bancaire.

**POUR INFORMATIONS:**  
s'adresser aux  
propriétaires:  
tél.: 514-584-3782  
ou à l'encanteur

**DANIEL  
PAUL-HUS**  
encanteur bilingue  
635, rue Papineau  
SAINT-HYACINTHE,  
QUÉ.  
J2S 7J5  
Tél.: 514-773-5660  
0249511

**ENCAN SPÉCIAL  
D'ANTIQUITÉS**

Le dimanche 5 avril 1998,  
à 11h précises,  
et chaque 1er DIMANCHE  
du mois  
à la

**GROSSE GRANGE  
BLEUE**

390 Principale  
Saint-Thomas d'Aquin,  
Qué.

(Sortie 130-N.  
autoroute 20)

Amateurs de beaux  
meubles, ne manquez pas  
ce bel encan.

**SERA VENDU:** (Liste préli-  
minaire et partielle): Beaux  
mobilier de tous styles  
tels: "Chippendale", "Amé-  
ricain" en chêne et en  
noyer, "Français", "Art  
Nouveau", "Louis XV et  
XVI", "Empire", "Tudor",  
"Anglais", "Canadien",  
"Victorien", "Duncan Five",  
"Queen Ann", etc.; plu-  
sieurs belles peintures de  
renommées telles: "Suzor  
Côté" (belle grande pein-  
ture avec 2 boeufs et 2 au-  
tres plus petites des an-  
nées 1916), "Marc Aurèle  
Fortin" (belle aquarelle et  
une peinture), "Léo Ayotte"  
(3 peintures), "Albert Rous-  
seau", "Narcisse Poirier",  
"W & M" (attribué William  
Morris), "Lewis Robert-  
son", "Adam Sheriff Scott"  
et autres à venir...; super-  
be grand curiot étagère  
"Inlay" sculptée avec mi-  
roirs biseautés et autres  
avec vitres bombées; beau  
secrétaire de travail sculp-  
té et torsadé dessus en  
marbre noir et autre à tête  
d'ange; superbe secrétaire  
"Roll Top" à multiples pan-  
neaux soulevés avec tiroirs  
bombés ayant appartenu à  
Sir Wilfrid Laurier et autres  
Roll Top; très beau mobilier  
de chambre dessus en  
marbre vernis d'origine  
avec lit à tête haute et co-  
lonne sculptée; grand et  
petit buffets à rose et à  
grappe de raisin; superbe  
lampe sur pied (sculpture  
de femme); mobiliers com-  
plets de salle à manger, de  
chambre et de salon dont  
un à rose; horloge "Arthur  
Pequegnot"; belle chaise  
d'entrée en chêne à miroir  
biseauté; exceptionnel gra-  
mophone combiné secré-  
taire à pattes d'aigles et  
classé à disques (très rare);  
bibliothèques à 3  
sections et autre très haute  
en chêne; beau service à  
thé complet "Birks Sterling",  
tout ciselé; verrerie "Daum"  
et autre "Baccarat"; beau  
éclaireur (signé et marqué  
d'une couronne); belle boi-  
te à musique à rouleau  
12"; belle lampe tiffany sur  
pied; lampes torchères et à  
cou; tapisserie; chaises et  
fauteuils de style; coutelle-  
rie; belle soupière en por-  
celaine "France"; colonne  
et lampe en marbre; bron-  
ze; belle grande penderie  
sculptée à portes de jeu à  
rose; table dessus en mar-  
bre à grands panneaux de  
bois sculptés; lit de fer et  
brass; long banc sculpté;  
coffre en pin; secrétaire et

commode peintent à la  
main; armoires et buffets  
en pin; table longue et  
chaises press back; miroir;  
cadre; broderie; argente-  
rie; ens. de vaisselle; car-  
naval; beau tapis; vanité;  
lampe art nouveau base  
de marbre; plafonnier; di-  
verse porcelaine, etc...  
Cantine sur les lieux  
Visite: Samedi de 13h à  
17h.

**CONDITIONS:** comptant,  
visa ou dépôt direct  
**POUR INFORMATIONS**  
s'adresser à

**SYLVAIN  
GÉLINEAU**  
encanteur,

Tél.: 514-796-2886

Encan d'antiquités tous les  
MERCREDIS à 15h30.

Si vous avez des antiq-  
uités à vendre, contactez  
l'encanteur.

0247897

**ENCAN**  
Encanteur depuis 1973,  
et toujours à votre  
disposition.  
**POUR INFORMATIONS:**  
**ROBERT  
LABOISSIÈRE**  
encanteur  
SAINT-DENIS-  
SUR-RICHELIEU  
Téls: (514) 787-3250  
ou 787-3198  
0242484

Pour  
annoncer vos  
**ENCANS,**  
rien de mieux que

**Le Courrier**  
DE SAINT-HYACINTHE

**773-6028**

## Le quadricycle de Guy Morissette chez Barney

Quand le vent Barney a soufflé sur  
Saint-Hyacinthe l'été dernier, Guy Moris-  
sette a eu l'idée d'aller se promener près  
du lieu de tournage avec son quadricy-  
cle. Résultat? On a utilisé son quadricy-  
cle pour une parade de vélos.

C'est en faisant essayer son quadricycle au  
producteur de "Barney's Great Adventure"  
que ce dernier a décidé de l'intégrer au film.  
«C'est un véhicule familial», insiste M. Moris-  
sette.

Adultes et enfants peuvent enfourcher le  
quadricycle, car les sièges et les pédales  
sont réglables. Quant à sa conception, la bicy-  
clette à quatre roues est composée de pièces  
de vélo et de bancs de bateau. «J'avais un pro-  
blème, je ne savais pas quoi mettre  
comme siège. Un jour, je suis allé  
me promener en bateau et j'ai trou-  
vé les sièges très confortables.»

Le quadricycle est muni d'une  
poignée centrale amovible et les  
deux sièges se plient. «On peut le  
ranger dans 30 pouces et il pèse  
environ 90 livres», soutient son  
créateur.

Un seul vélo prend environ une  
semaine à construire, mais il a fallu  
environ 18 mois à son inventeur  
pour arriver au résultat final. «J'ai  
dû le tester et améliorer certaines  
pièces. Je l'ai prêté à mes deux en-  
fants. Ce sont les meilleurs "tes-  
teurs"!»

L'idée de base lui est venue de  
sa mère. Elle voulait faire du vélo,  
mais n'avait pas d'équilibre. La

preuve que le quadricycle s'adresse à tout le  
monde. Mais ce sont les personnes âgées et  
les personnes handicapées qui y trouvent  
leur compte. Elles peuvent se promener pen-  
dant des heures sans n'éprouver aucun malai-  
se.

«Cela permet aux personnes handicapées  
de faire de l'exercice sans danger. On peut se  
promener sur les pistes cyclables ou en lon-  
geant les trottoirs. Ce sont les mêmes régle-  
mentations que pour les bicyclettes.»

M. Morissette a approché plusieurs orga-  
nismes pour leur offrir de louer des quadricy-  
cles. Il ne serait donc pas surprenant d'en voir  
quelques-uns dans les différentes activités  
malkoutiques cet été.



M. Guy Morissette est assis confortablement sur  
son invention, le quadricycle qu'on pourra voir  
dans le film Barney, la grande aventure.

Fondation Martin-Giard

## La campagne annuelle de financement est en marche

(ML)- Afin de soutenir le Service de  
pastorale du cégep de Saint-Hyacinthe, la  
Fondation Martin-Giard a lancé sa  
campagne annuelle de financement, dont  
l'objectif est de 50 000\$, lors d'une  
conférence de presse tenue au Cégep, le  
jeudi 26 mars dernier.

En présence de nombreux partenaires, de  
la communauté diocésaine et de la région, les  
responsables de la campagne ont également  
présenté leur présidente d'honneur, Mme  
Dianne Décarie, directrice générale de la  
Caisse populaire de La Présentation.

Ils ont également divulgué le thème de la  
campagne, «La personne, un choix de  
cœur!».

**Proche des étudiants**

Au coeur de la mission du Service de pas-  
torale, il y a les étudiants du Cégep. La pas-  
torale leur offre un lieu où l'accueil est chaleu-  
reux et où chaque personne a sa place.

«Mais la pastorale n'est pas une 'serre  
chaude', rappelle M. Jean-Pierre Boucher,  
animateur de pastorale au Cégep.

«Les étudiants qui la fréquentent s'ouvrent  
sur le milieu en s'engageant, par exemple,  
dans le projet Les Apprentis-sages. Ils accom-  
pagnent alors des jeunes du primaire afin de  
leur fournir un appui scolaire en dehors des  
heures de classe. Ces étudiants interviennent  
hebdomadairement, soit à l'école Lafontaine,  
soit au Centre de Bénévolat», mentionne aus-  
si M. Boucher.

Dans toutes les activités que propose la  
Pastorale et dans sa façon d'accueillir les je-  
unes, un choix se profile: miser sur la person-  
ne.

«Cela requiert une qualité de présence qui  
peut faire toute une différence dans la vie des  
jeunes qui fréquentent ce service», souligne  
M. Boucher.

Les personnes intéressées à contribuer à  
la campagne de financement peuvent faire  
parvenir leurs dons à l'adresse suivante: La  
Fondation Martin-Giard, case postale 493,  
Saint-Hyacinthe (Québec), J2S 7B8.

On peut aussi se renseigner au sujet de cet  
organisme sans but lucratif en composant le  
773-6800.

INDEX DES DÉCÈS	
<b>BOUTHILLETTE, (St-Onge), Laurette</b> (Saint-Hyacinthe)	
<b>BRUNEAU, Marcel (West Brome)</b>	
<b>COMTOIS, (Cartier), Gertrude</b> (Saint-Hyacinthe)	
<b>DUMAS, Père Camille (Québec)</b>	
<b>LAURENCE, Henri (Sainte-Rosalie)</b>	
<b>MARANDA, Gaston (Saint-Hyacinthe)</b>	
<b>MORIN, Soeur Marie (Saint-Hyacinthe)</b>	
<b>PRIMEAU, Laurette (Saint-Hyacinthe)</b>	
<b>TESSIER, Jean (Saint-Damase)</b>	
<b>THIBAUT, (Massé), Adrienne</b> (Saint-Hyacinthe)	

**BOUTHILLETTE (Laurette)** — À Saint-  
Hyacinthe, le 26 mars  
1998 est décédée Mme  
Laurette Bouthillette à  
l'âge de 80 ans. Outre  
son époux Dolard St-  
Onge, la défunte laisse  
un fils et deux filles:  
Denis (Dorice Piché)  
de Saint-Thomas  
d'Aquin; Lise (Jean-  
Paul Brière) de Gran-  
by; Pauline de La Pré-  
sentation; cinq petits-  
enfants. Elle laisse aus-  
si un frère et deux  
soeurs: Lucien de Lon-  
gueuil; Lucette de  
Saint-Hyacinthe; Rita  
(Yvon Burelle) de  
Roxton Pond. La fa-  
mille recevra les con-  
doéances à l'église  
à 9h30. Les funérailles,  
sous la direction de la  
maison

**Ubald Lalime Inc.**  
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi 4  
avril 1998 à l'église du  
Christ-Roi à 10 heures.

**BRUNEAU (Marcel)**

— À Montréal, le 25  
mars 1998 est décédé  
M. Marcel Bruneau à  
l'âge de 53 ans. Outre  
son épouse Dominée  
Corbin, le défunt laisse  
deux fils et une fille:  
Sylvie Bruneau (Nor-  
mand Champagne) de  
Saint-Joachim de Shef-  
ford; Robyn Bruneau;  
Guy Bruneau tous  
deux de Granby; son  
petit-fils Mathieu; sa  
mère: Mme Dolorès  
Bruneau de Saint-Hya-  
cinthe; ainsi que les en-  
fants de son épouse  
Massimo et Vanessa. Il  
laisse aussi un frère:  
Denys Bruneau (Gin-  
ette Lambert) de Saint-  
Hyacinthe; de nom-  
breux neveux et nièces.  
Des dons à la Société  
canadienne du cancer  
seraient appréciés. Les  
funérailles, sous la di-  
rection de la

**Résidence Funéraire  
Mongeau Ltée**

**1115 Girouard Ouest  
Saint-Hyacinthe**

auront lieu le mercredi  
01 avril 1998 à l'église  
Notre-Dame du Rosai-  
re à 10h30, suivies de  
l'inhumation au cime-  
tière de la Cathédrale.

**COMTOIS (Gertrude)**

— À Saint-Hyacin-  
the, le 24 mars 1998  
est décédée Mme Ger-  
trude Comtois à l'âge  
de 91 ans. Elle était  
l'épouse en 1re nocces  
de feu Victorica Caou-  
ette et en 2e nocces de  
feu Ubald Cartier. La  
défunte laisse six soeurs:  
Mme Léonne Comtois  
Bérard de Saint-Hya-  
cinthe; Mme Annette

Comtois Plante de  
New-York; Mme Fer-  
nande Comtois; Mme  
Georgette Comtois  
Aubé toutes deux de  
Montréal; Mme Mar-  
guerite Comtois (Lu-  
cien Dufresne); Mme  
Gisèle Comtois (Guy  
Blain) tous de Saint-  
Hyacinthe; ses neveux  
et nièces. Les funé-  
railles, sous la direc-  
tion de la

**Résidence Funéraire  
Mongeau Ltée**

**1115 Girouard Ouest  
Saint-Hyacinthe**

ont eu lieu le mardi 26  
mars 1998 à la Cathé-  
drale, suivies de l'in-  
humation au cimetière  
de la Cathédrale.

**DUMAS (Père Camille)**

— Au Pavillon  
St-Dominique de Qué-  
bec, le 28 mars 1998  
est décédé Père Cam-  
ille (Jean-Marie) Du-  
mas, père Dominicain  
à l'âge de 81 ans. Le  
défunt laisse plusieurs  
frères et soeurs; ainsi  
que neveux et nièces.  
Les funérailles, sous la  
direction de la maison

**Ubald Lalime Inc.**  
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mardi 31  
mars 1998 à l'église  
Notre-Dame du Rosai-  
re, suivies de l'inhu-  
mation au cimetière  
des Pères Dominicains.

**LAURENCE (Henri)**

— À Saint-Hyacinthe,  
le 26 mars 1998 est dé-  
cédé M. Henri Lauren-  
ce à l'âge de 62 ans.  
Outre son épouse Ma-  
donna Babin, le défunt  
laisse six filles: Carole  
(Jean Rochefort) de  
Montréal; Suzie (Mi-  
chel Savard) de Pierre-  
fond; Roselle (Alain  
Trudel) de Sainte-Ma-  
deleine; Claudine (Jac-  
ques St-Georges) de  
Saint-Hubert; Marlène  
(Guy Chamberland) de  
Saint-Hyacinthe; Ma-  
rie-Josée (Michel Au-  
ger) de Saint-Damase;  
treize petits-enfants. Il  
laisse aussi deux frères  
et trois soeurs: Char-  
les-Édouard; Margue-  
rite; Juliette; Jean-  
Guy; Pierrette; ainsi  
que plusieurs neveux et  
nièces; beaux-frères et  
belles-soeurs. Les fu-  
nérailles, sous la direc-  
tion de la maison

**Ubald Lalime Inc.**  
3155 de l'Église  
Sainte-Rosalie

ont eu lieu le samedi  
28 mars 1998 à l'église  
de Sainte-Rosalie, sui-  
vies de l'inhumation au  
cimetière du même en-  
droit.

# Nécrologie

**MARANDA (Gaston)** — À Saint-Hyacinthe, le 24 mars 1998 est décédé M. Gaston Maranda à l'âge de 71 ans. Il était l'époux en 1re nocces de feu Cécile Guilbault et en 2e nocces de Rose-Hélène Massé. Outre son épouse, le défunt laisse une fille: Mme Ginette Maranda (Guy Painchaud) de Saint-Hyacinthe; ses petits-enfants: Véronique et Stéphane. Il laisse aussi un frère et trois soeurs: Mme Isabelle Maranda (Camille Giard); Mme Laurette Maranda Dansereau tous de Saint-Hyacinthe; M. Roger Maranda (Jacqueline Messier) de Mansonville; Mme Céline Maranda (Eugène-Henri Philie) de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire Mongeau Ltée**  
1115 Girouard Ouest  
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 28 mars 1998 à l'église Sacré-Coeur, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédra-

le.

**MORIN (Soeur Marie)** — Au Monastère des Soeurs du Précieux-Sang, le 25 mars 1998 est décédée Soeur Marie Morin (Soeur Sainte-Antoine-de-Padoue) à l'âge de 96 ans. Outre sa famille religieuse, la défunte laisse une soeur: Soeur Gabrielle, S.S.J. de Saint-Boniface (Manitoba). Elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces; cousins et cousines. Les funérailles, sous la direction de la maison

**Ubaldo Lalime Inc.**  
900 Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le vendredi 27 mars 1998 à la Chapelle de la communauté, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté.

**PRIMEAU (Laurette)** — À Saint-Hyacinthe, le 26 mars 1998 est décédée Mme Laurette Primeau à l'âge de 63 ans. La défunte laisse trois fils et une fille: Michel de Farnham; Daniel (Suzanne Blais) de Trois-Rivières Ouest; Suzanne de La

Prairie; Yves de Saint-Hyacinthe. Elle laisse aussi un frère et cinq soeurs: Gérard; Pierrette; Lucienne; Claire; Pauline; Louise; ainsi que Claude Rodier de Farnham. Les funérailles, sous la direction de la maison

**Ubaldo Lalime Inc.**  
900 Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 28 mars 1998 à la Cathédrale, suivies de la crémation.

**TESSIER (Jean)** — À l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, le 27 mars 1998 est décédé M. Jean Tessier à l'âge de 77 ans. Outre son épouse Liliane Palaridy, le défunt laisse deux fils et trois filles: Guy (Pierrette Bonin); Francine (Bernard Arsenault); Carole (Daniel Beauchemin); Odette (Guy Courchesne); Francis (Louise-Marie Beauchamp); douze petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. Il laisse aussi un frère: Philippe; ainsi

que ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire G. Jodoin Inc.**  
105 Mgr. Decelles  
Saint-Damase

ont eu lieu le lundi 30 mars 1998 à l'église de Saint-Damase, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

**THIBAUT (Adrienne)** — À Saint-Hyacinthe, le 26 mars 1998 est décédée Mme Adrienne Thibault à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Arthur Massé. La défunte laisse un frère et quatre soeurs: Mme Georgette Thibault (feu Émile Dionne) de Saint-Hyacinthe; Elzire; Jeanne; Irène Thibault; M. Lionel Thibault tous de Rimouski; plusieurs neveux et nièces. Des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés. Les funérailles,

## REMERCIEMENTS



**M. Lucien Morin**

Son épouse Lucienne Desrosiers et ses enfants; Christiane; Sylvain; Serge; et Joël remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Lucien Morin, survenu le 19 février 1998, à l'âge de 71 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de tout autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0249246

## REMERCIEMENTS



**M. Armand Brodeur**

Nous remercions sincèrement tous les parents et amis qui par leurs paroles et leurs gestes de réconfort, nous ont témoigné sympathie et espérance lors du décès de M. Armand Brodeur, survenu le 29 janvier 1998, à l'âge de 85 ans.

Son épouse, ses enfants et petits-enfants.

0249248

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos aînés(es)



**Fondation Aline-Letendre**  
de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles,  
Saint-Hyacinthe, QC  
J2S 2T2  
Tél.: (514) 774-6495  
local 2110  
0235609

## 1er ANNIVERSAIRE



**M. Guy Langevin**

Un an déjà que tu nous as quittés pour un monde meilleur.

Guy, nous gardons tous de toi le souvenir d'un grand communicateur, d'un être généreux de son temps pour les oeuvres paroissiales, diocésaines, humanitaires et surtout d'un homme au grand coeur.

Tu nous manques beaucoup.

Ta conjointe Rachel.

0249247

## REMERCIEMENTS



**M. Paul-Émile Godère**

Son épouse Noëlle Chicoine, ses enfants Michel (Denise Paradis), Christiane (Jean-Guy Robitaille), Gaétan (Claudette Ledoux), Diane, et ses petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Paul-Émile Godère, survenu le 9 décembre 1997, à l'âge de 78 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0249245

## 1er anniversaire



**M. Ozias Bazinet**

Le lien tissé entre nous et avec vous sur terre demeurera indissoluble.

Il veille sur nous tous.

Il nous guide sur le chemin de la sérénité.

**Yolande Bazinet**

**Jacqueline Sénécal**

**Gérard Bazinet**

0249229

## 3e anniversaire



**Mme Marie-Louise Bazinet**



Résidence funéraire

**ubaldo lalime** (1995) inc.

Une maison de chez nous.



**Bureau chef:**  
900, av. Bourdages Nord,  
Saint-Hyacinthe

**Succursales:**  
Saint-Hyacinthe, 2775, avenue Bourdages Nord  
Saint-Dominique, 1167, rue Principale.

**Sainte-Rosalie, 3155 De l'Église**

0231759

Pour vos rencontres d'après-funérailles.

**Le Mistral** Spécialité Buffet  
774-6322

Complexe Multi-Salles de 30 à 450 Personnes

0247534

## REMERCIEMENTS



**M. Rodrigue Beaugard**

Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Rodrigue Beaugard, survenu le 21 janvier 1998, à l'âge de 73 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, visites, dons, assistance aux funérailles.

Les personnes qui ont omis de s'inscrire doivent considérer ces remerciements comme personnels.

0249261



**REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR** pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

0249251

R.L.

## REMERCIEMENTS



**M. Camille Messier**

Sensibles à votre délicatesse, à votre sympathie et à votre amitié lors du décès de M. Camille Messier, survenu le 24 janvier 1998, à l'âge de 85 ans, marié en 1re nocces à feu Lucile Jacques et en 2e nocces à Elphéa St-Pierre et ses enfants: Jacqueline (Ronald Bazinet), André (Claudette Déragon), Lucien (Margot Lauzon), Solange (Michel Hébert), Lise, Michel (Johanne Paquette), Lorraine (Jean Sylvestre) et Richard (Diane Chabot), ses onze petits-enfants et ses trois arrière-petits-enfants tiennent à remercier parents et amis pour les offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles. Que chacun et chacune d'entre vous trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme lui étant personnelle-ment adressés.

0249250

## REMERCIEMENTS



**Mme Hélène Cordeau Tremblay**

Réal (Rolande); Maurice (Claire); Jean-Paul (Pauline); André (Françoise); Gilles (Ginette) ainsi que les petits-enfants et arrière-petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Hélène Cordeau-Tremblay, survenu le 19 novembre 1997, à l'âge de 89 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de tout autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0249249

## La sécurité des préarrangements

Les préarrangements: un service de prévoyance pour la famille et les êtres chers, au même titre que l'assurance-vie et le testament. Ubaldo Lalime vous offre cette sage précaution. Messieurs Jean ou André Loisel, conseillers en préarrangements, rédigeront avec vous des ententes précises qui respecteront vos désirs et convictions personnelles tout en évitant des ennuis à vos proches.

Depuis 57 ans, la population de la région maskoutaine peut compter sur UBALDO LALIME

Les propriétaires de cette entreprise, entièrement maskoutaine depuis ses tout débuts, vous accueillent dans des locaux spacieux et comprennent vos besoins. En tout temps, vous pouvez annuler les services de préarrangements et vous serez remboursés. Le coût final ne changera pas, peu importe le temps écoulé depuis la signature du contrat. Le montant total est déposé et conservé dans un compte en fiducie.

Nous sommes des Maskoutains au service des Maskoutains.

Préarrangements, sur rendez-vous seulement  
**774-6417**



présente sa collection

*Il était une fois...*

JANVIER  
1998

à son stand **EXPO HABITAT**  
Saint-Hyacinthe

**Les profits seront distribués aux organismes présents sur le site d'Expo Habitat:**

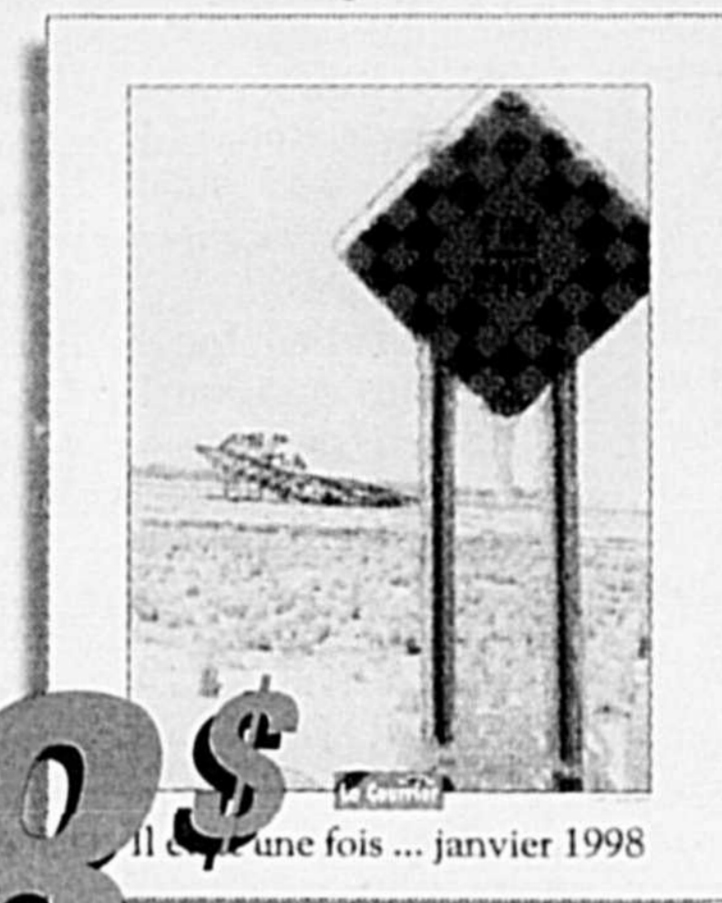
La Fondation Mira • Les Auxiliaires bénévoles • Maison Victor-Gadbois • La Société canadienne du cancer

*Aussi disponible en quantité limitée:*

**Les 4 éditions spéciales du Courrier sur le verglas**

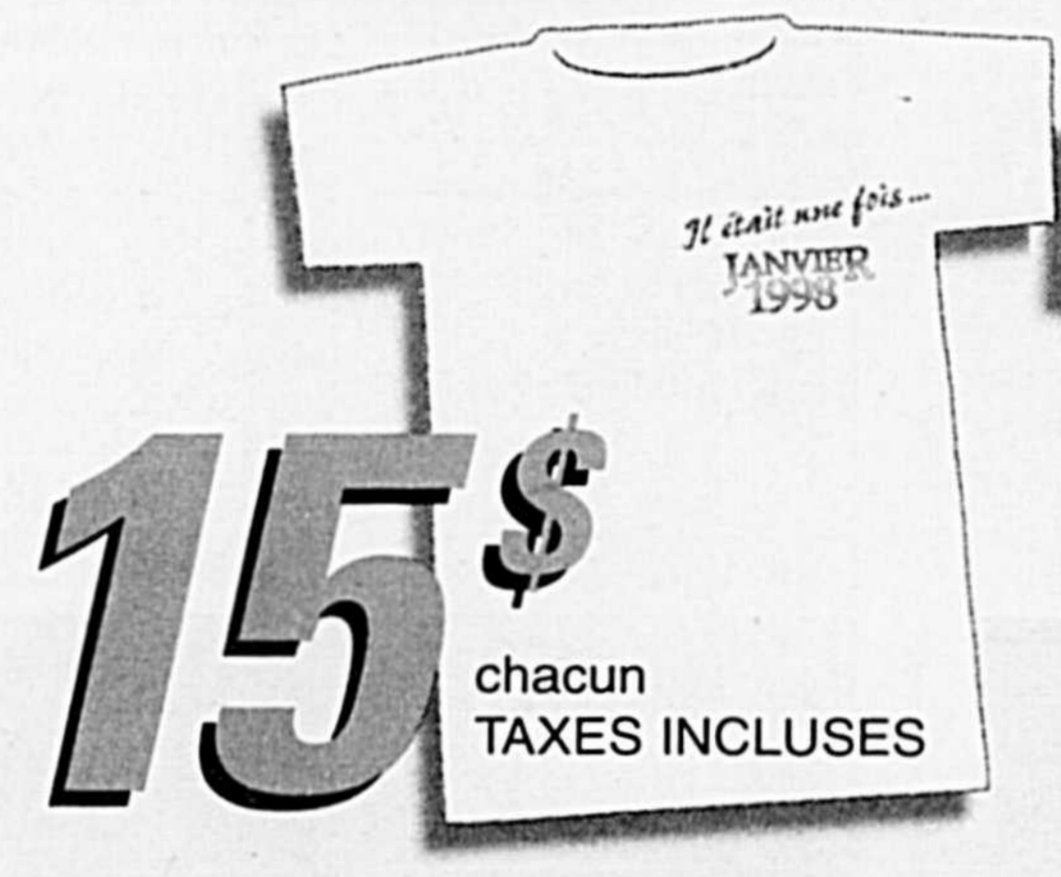
**2.50\$**  
l'ensemble  
TAXES INCLUSES

**Affiches 18" X 24"** (quantité limitée)



**8\$**  
chacune  
TAXES INCLUSES

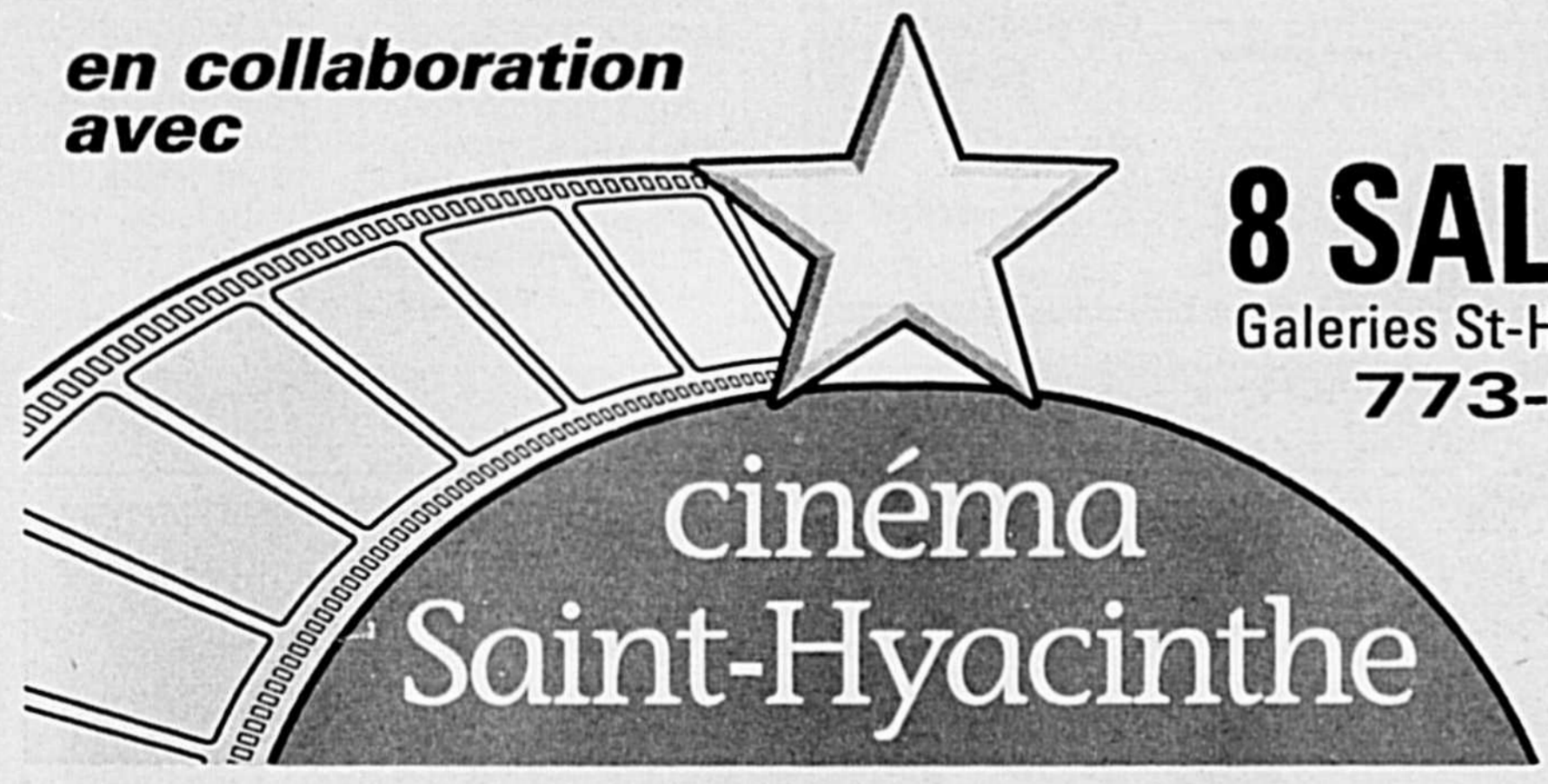
**T-Shirts** (quantité limitée)



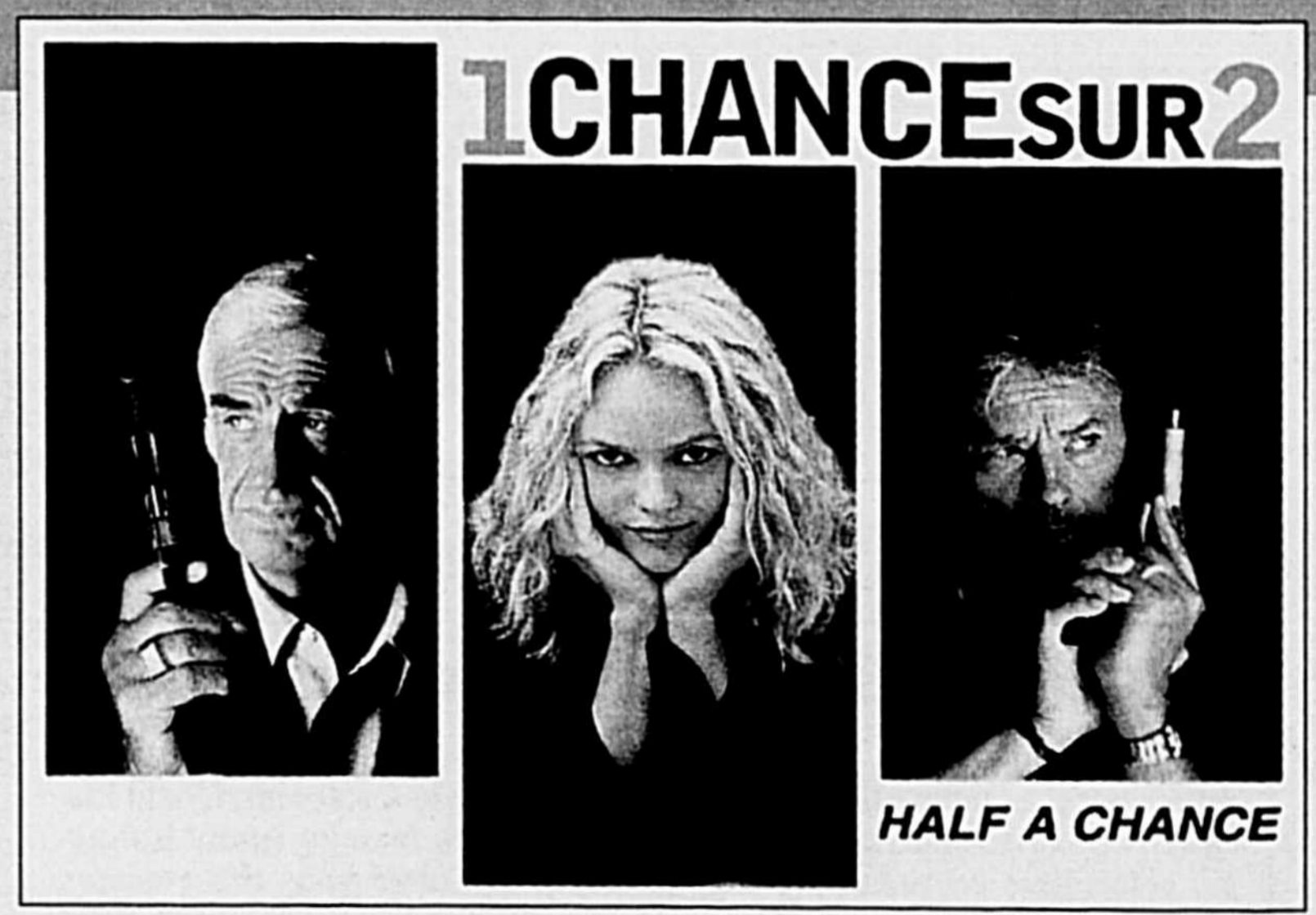
**15\$**  
chacun  
TAXES INCLUSES

**Offre spéciale**

en collaboration avec



**8 SALLES**  
Galeries St-Hyacinthe  
773-9492



JEAN-PAUL BELMONDO VANESSA PARADIS ALAIN DELON

**Les 80 premières personnes à se procurer 2 articles souvenirs (affiches et/ou t-shirts), recevront GRATUITEMENT une paire de billets**

**pour assister à la première du film 1 CHANCE SUR 2**

**Lundi le 6 avril 1998 à 19h30 au Cinéma Saint-Hyacinthe**